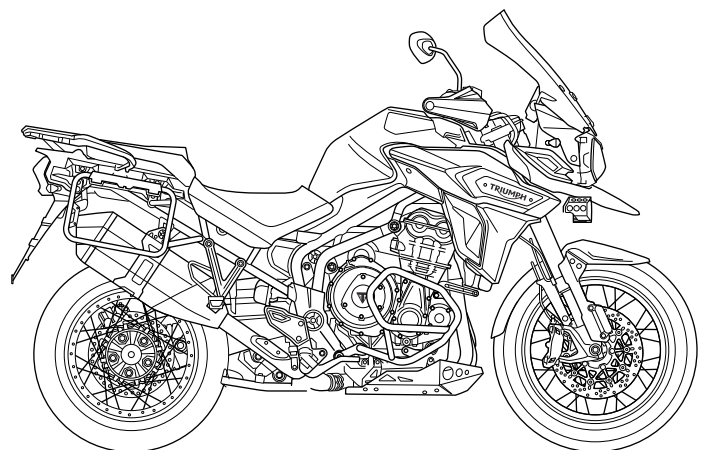




Manual del propietario Explorer - Todos los modelos



El presente manual contiene información sobre las motocicletas Explorer XR, Explorer XR_x, Explorer XR_x-LRH, Explorer XR_t, Explorer XC, Explorer XC_x, Explorer XC_x-LRH y Explorer XC_a de Triumph. Guarde siempre el presente Manual del propietario con la motocicleta y consúltelo siempre que sea necesario.

La información contenida en la presente publicación se basa en la más reciente información disponible en el momento de entrar en imprenta. Triumph se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

No se permite su reproducción total o parcial sin el permiso escrito de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 11.2015 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Inglaterra.

Código de publicación 3851509-ES edición 1.

Índice

El presente manual contiene diferentes secciones. El siguiente índice le ayudará a localizar el inicio de cada una de las secciones, en donde encontrará, en el caso de las secciones más destacadas, un subíndice que le ayudará a localizar el tema que busca.

Introducción	3
Etiquetas de advertencia	12
Identificación de las piezas	14
Números de serie	17
Información general	19
Cómo conducir la motocicleta	119
Accesorios, carga y pasajeros	137
Mantenimiento y reglaje	141
Inactividad prolongada	195
Especificaciones	197

INTRODUCCIÓN

Manual del propietario

Gracias por elegir una motocicleta Triumph. Este vehículo es el resultado de la combinación de la acreditada ingeniería de Triumph, un exhaustivo proceso de pruebas y el esfuerzo de mejora continua de la fiabilidad, la seguridad y el rendimiento.

Por favor, lea con atención este Manual del propietario antes de conducir la motocicleta con el fin de familiarizarse con sus características, prestaciones y limitaciones, y con la correcta manipulación de sus controles.

Este manual incluye consejos de seguridad pero no cubre todas las técnicas y habilidades necesarias para conducir una motocicleta con seguridad.

Triumph recomienda encarecidamente que los conductores sigan un proceso de aprendizaje adecuado para garantizar una conducción segura de la motocicleta.

Este manual está disponible en su concesionario local en:

- Alemán
- Brasileño
- Español
- Francés
- Holandés
- Inglés
- Inglés de EE.UU.
- Italiano
- Japonés
- Sueco

Advertencia

Este Manual del propietario y el resto de instrucciones suministradas junto con la motocicleta deben considerarse una parte permanente de ella y deberán permanecer junto a ella incluso en caso de que en un futuro decida venderla.

Antes de conducir la motocicleta, todos los conductores deberán leer este Manual del propietario así como el resto de instrucciones proporcionadas, con el fin de familiarizarse tanto con sus características, prestaciones y limitaciones como con la correcta manipulación de sus controles. No preste la motocicleta a otros conductores, puesto que si no están familiarizados con sus características, prestaciones y limitaciones, así como con la correcta manipulación de sus controles, podrían sufrir un accidente.

Hable con Triumph

Nuestra relación con usted no finaliza con la adquisición de su motocicleta Triumph. La información que nos proporcione sobre su experiencia de compra y propiedad es muy importante para ayudarnos a desarrollar nuestros productos y servicios. Ayúdenos asegurándose de que su concesionario tiene su dirección de correo electrónico y la registra con nosotros. A continuación, recibirá una invitación a una encuesta de satisfacción del cliente en su dirección de correo electrónico, en donde puede proporcionarnos esta información.

Su equipo Triumph.

Introducción

Advertencias, precauciones y notas

La información de especial importancia se presenta a lo largo de este Manual de la siguiente manera:

**Advertencia**

Este símbolo de advertencia identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar lesiones personales o incluso la muerte.

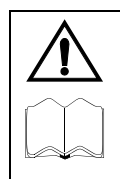
**Precaución**

Este símbolo de precaución identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar daños en el equipo e incluso su destrucción.

Nota:

- **Este símbolo de nota indica aspectos de especial interés para un funcionamiento más cómodo y eficaz.**

Etiquetas de advertencia



En ciertas zonas de la motocicleta puede verse el símbolo (izquierda). Significa PRECAUCIÓN: CONSULTE EL MANUAL y estará seguido de una representación gráfica del tema en cuestión.

Nunca circule con la motocicleta o realice ajuste alguno sin antes consultar las instrucciones pertinentes contenidas en este manual.

Consulte la página 12 para obtener la ubicación de todas las etiquetas que llevan este símbolo. Cuando sea necesario, este símbolo aparecerá también en las páginas que contengan la información pertinente.

Mantenimiento

Para garantizar una vida larga, segura y sin problemas de su motocicleta, el mantenimiento sólo debe realizarse en un concesionario Triumph autorizado. Sólo los concesionarios autorizados Triumph disponen de los conocimientos, el equipo y las habilidades necesarias para el correcto mantenimiento de su motocicleta Triumph.

Si desea localizar el concesionario Triumph más cercano a su localidad, visite el sitio web de Triumph, www.triumph.co.uk, o bien llame al distribuidor autorizado en su país. Encontrará su dirección en el libro de mantenimiento adjunto al manual.

Conducción todo terreno

Todos los modelos Explorer están diseñados para un uso en carretera y ligeramente todo terreno. El término ligeramente todo terreno incluye el uso en carreteras sin pavimentar, sucias o con gravilla, pero no incluye la conducción en trayectos de motocross, las competiciones todo terreno (como por ejemplo la conducción de motocross o enduro), o la conducción todo terreno con un pasajero.

El uso ligeramente todo terreno no incluye saltar con la motocicleta o conducir sobre obstáculos. No intente saltar sobre ningún obstáculo. No intente conducir sobre ningún obstáculo.

Introducción

Sistema de control de ruidos

Se prohíbe la manipulación del sistema de control de ruidos.

Se advierte a los propietarios de que la ley puede prohibir:

- La retirada o inutilización por parte de cualquier persona con fines distintos de los de mantenimiento, reparación o sustitución de cualquiera de los dispositivos o elementos constitutivos del sistema de control de ruidos incorporados en cualquier vehículo nuevo, tanto antes del momento de la venta o la entrega al comprador como durante el uso del vehículo, y
- el uso del vehículo en caso de que dichos dispositivos o elementos de diseño hayan sido retirados o inutilizados por cualquier persona.

Inmovilizador y sistema de supervisión de la presión de inflado del neumático

Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas;
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones en el dispositivo podrían anular la capacidad del usuario para utilizar el equipo.

Neumáticos

Con referencia a la orden para cámaras y neumáticos para vehículos de automoción (control de calidad), 2009, CI. n.º 3 (c), Triumph Motorcycles Ltd. declara que los neumáticos instalados en esta motocicleta cumplen los requisitos de IS 15627: 2005 y cumplen los requisitos de la normativa central de vehículos a motor (CMVR), 1989.

Modelos Explorer XR_x-LRH y Explorer XC_x-LRH (altura de la suspensión baja)

Salvo que se indique lo contrario, la información, las instrucciones y las especificaciones para los modelos Explorer XR_x-LRH y Explorer XC_x-LRH son idénticas a las detalladas en este Manual del propietario para los modelos Explorer XR_x y Explorer XC_x con altura de la suspensión estándar.

Nota:

- Los modelos Explorer XR_x-LRH y Explorer XC_x-LRH no pueden equiparse con un caballete central.

Introducción - La seguridad, lo primero

INTRODUCCIÓN - LA SEGURIDAD, LO PRIMERO

La motocicleta

Advertencia

Todos los modelos Explorer están diseñados para un uso en carretera y ligeramente todo terreno. El término ligeramente todo terreno incluye el uso en carreteras sin pavimentar, sucias o con gravilla, pero no incluye la conducción en trayectos de motocross, las competiciones todo terreno (como por ejemplo la conducción de motocross o enduro), o la conducción todo terreno con un pasajero.

El uso ligeramente todo terreno no incluye saltar con la motocicleta o conducir sobre obstáculos. No intente saltar sobre ningún obstáculo. No intente conducir sobre ningún obstáculo.

La conducción todo terreno extrema puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Modelos Explorer XR_x-LRH y Explorer XC_x-LRH (altura de la suspensión baja)

Las motocicletas Explorer XR_x-LRH y Explorer XC_x-LRH (altura de la suspensión baja) están equipadas con una suspensión más baja y tienen una distancia al suelo menor.

En consecuencia, los ángulos de inclinación en curvas que consiguen los modelos Explorer XR_x-LRH y Explorer XC_x-LRH se reducen en comparación con los modelos Explorer XR_x y Explorer XC_x con altura de la suspensión estándar.

Al conducir, tenga en mente que la distancia al suelo de su motocicleta está limitada. Conduzca la motocicleta en una zona sin tráfico para familiarizarse con la distancia al suelo de la motocicleta y con las limitaciones del ángulo de inclinación.

La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro o el contacto inesperado con el suelo puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Esta motocicleta no está diseñada para llevar un remolque o un sidecar. La instalación de un remolque o de un sidecar puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Introducción - La seguridad, lo primero

Advertencia

Esta motocicleta está diseñada para ser utilizada como vehículo de dos ruedas capaz de transportar al conductor solo o acompañado de un único pasajero.

El peso total del conductor, el pasajero si lo hubiere, los accesorios instalados y el equipaje no debe rebasar el peso máximo autorizado, que es de:

Explorer XR - 238 kg
Explorer XR_x - 236 kg
Explorer XR_x-LRH - 238 kg
Explorer XR_r - 227 kg
Explorer XC - 236 kg
Explorer XC_x - 228 kg
Explorer XC_x-LRH - 231 kg
Explorer XC_A - 224 kg

Advertencia

Esta motocicleta incorpora un catalizador debajo del motor. Tanto el catalizador como el sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas cuando el motor está en marcha. Los materiales inflamables como hierba, heno, paja, hojas, prendas, equipajes, etc. podrían prenderse si entran en contacto con cualquier parte del sistema de escape o el catalizador. Asegúrese siempre de que los materiales inflamables no estén en contacto con el sistema de escape ni con el catalizador.

Combustible y gases de escape

Advertencia

LA GASOLINA ES ALTAMENTE INFLAMABLE:

Apague siempre el motor al repostar.

Nunca llene el depósito de combustible o abra su tapón si está fumando o se encuentra en las proximidades una llama abierta (desnuda).

Procure no derramar gasolina sobre el motor, los tubos de escape o los silenciadores al repostar.

Si por accidente ingiere o inhala gasolina o ésta entra en contacto con sus ojos, acuda inmediatamente a un centro de atención médica.

En caso de derramamiento de gasolina sobre la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón y quítese la ropa salpicada.

El contacto de la piel con la gasolina puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.

Advertencia

Nunca ponga en marcha o deje en funcionamiento el motor si se encuentra en el interior de una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte. Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Introducción - La seguridad, lo primero

Casco e indumentaria

Advertencia

Al conducir la motocicleta, tanto el conductor como el pasajero deben llevar puesto siempre un casco de motocicleta, botas, protección ocular, guantes, botas, pantalones ajustados a rodilla y tobillo, y una cazadora de un color vivo. Las prendas de color vivo aumentarán de forma considerable la visibilidad del conductor de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de conductores. Aunque la protección total es imposible, el uso de una adecuada indumentaria de protección ayuda a reducir el riesgo de lesiones al conducir una motocicleta.

Advertencia

El casco es uno de los elementos de seguridad más importantes en la conducción de motocicletas, puesto que protege la cabeza de posibles lesiones. Tanto su casco como el del pasajero deben escogerse cuidadosamente, de manera que encajen en la cabeza de forma cómoda y segura. Un casco de color vivo aumentará de forma considerable la visibilidad del conductor de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de conductores.

Un casco abierto proporciona cierta protección en caso de accidente, pero un casco integral ofrece una protección mayor.

Lleve puesto siempre un visor o unas gafas aprobadas para ayudarle a ver mejor y para proteger sus ojos.



cbma

Introducción - La seguridad, lo primero

Conducción

Advertencia

Nunca conduzca la motocicleta en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas. La conducción bajo los efectos del alcohol u otras drogas es ilegal. La conducción en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas reduce la capacidad del conductor de mantener el control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

Todos los conductores deben disponer del correspondiente permiso de conducción de motocicletas. La conducción de la motocicleta sin permiso de conducir es ilegal y podría ser causa de procesamiento penal. Conducir la motocicleta sin haber recibido la formación oficial sobre las técnicas correctas de conducción que son necesarias para obtener el permiso de conducir es peligroso y puede causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Conduzca siempre de forma conservadora y lleve el equipo de protección mencionado en la introducción. Recuerde que, en caso de accidente, una motocicleta no ofrece la misma protección frente a los impactos que un automóvil.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Aminorar la velocidad siempre que se encuentre en condiciones potencialmente peligrosas tales como una climatología adversa o tráfico intenso.

Advertencia

Esté constantemente atento a los cambios en el estado del pavimento, el tráfico y el viento, y reaccione ante ellos. Todos los vehículos de dos ruedas están sujetos a fuerzas externas que pueden ser causa de accidentes. Estas fuerzas incluyen (sin perjuicio de otras no citadas):

- Viento procedente de los vehículos que adelantan
- Baches, superficies de la carretera no uniformes o dañadas
- Mal tiempo
- Errores de conducción.

Conduzca siempre la motocicleta a una velocidad moderada y evite el tráfico pesado hasta que se haya familiarizado a fondo con su manejo y características de funcionamiento. Nunca rebase los límites legales de velocidad.

Introducción - La seguridad, lo primero

Advertencia

La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Manillar y reposapiés

Advertencia

El conductor debe tener sujeto el manillar en todo momento con ambas manos para mantener el vehículo bajo su control.

Si el conductor retira sus manos del manillar, la maniobrabilidad y estabilidad de la motocicleta se verán afectadas negativamente, pudiendo ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Durante el trayecto, tanto el conductor como el pasajero deberán utilizar en todo momento los reposapiés de la motocicleta.

De esta manera, ambos reducirán el riesgo de contacto involuntario con cualquier componente de la motocicleta y el de trabado de sus prendas.

Estacionamiento

Advertencia

Apague siempre el motor y extraiga la llave de contacto antes de abandonar el vehículo. La extracción de la llave reduce el riesgo del uso de la motocicleta por parte de personas no autorizadas o no cualificadas.

Cuando estacione la motocicleta tenga siempre en cuenta lo siguiente:

Deje engranada la primera marcha para ayudar a evitar que la motocicleta se caiga del caballete.

El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones, animales y/o niños puedan tener contacto con la motocicleta.

No estacione sobre terreno poco sólido o en pendientes pronunciadas. En esas circunstancias, la motocicleta podría caerse del caballete.

Para obtener más detalles, consulte la sección Cómo conducir la motocicleta del presente Manual del propietario.

Introducción - La seguridad, lo primero

Piezas y accesorios

Advertencia

Los propietarios deben saber que las únicas piezas, conversiones y accesorios homologados para cualquier motocicleta Triumph son aquellos que cuentan con la autorización oficial de Triumph y son instalados en la motocicleta por un concesionario autorizado.

En particular, resulta extremadamente peligrosa la instalación o sustitución de piezas o accesorios que requieran para ello desmontar o añadir algún componente a los sistemas eléctrico o de combustible. Cualquier modificación en este sentido podría comprometer la seguridad del vehículo.

La instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados puede tener un efecto negativo sobre la maniobrabilidad, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta, lo que podría provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

Triumph no asume responsabilidad alguna por defectos causados por la instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados o por la instalación de piezas, conversiones o accesorios homologados por parte de personal no autorizado.

Mantenimiento/Equipo

Advertencia

Consulte a su concesionario autorizado Triumph cualquier duda referente al uso correcto y seguro de esta motocicleta Triumph.

Recuerde que el uso continuado de una motocicleta en condiciones de rendimiento no óptimas puede agravar una anomalía e incluso comprometer su seguridad.

Advertencia

Asegúrese de que estén instalados todos los accesorios requeridos por la ley y funcionen correctamente. La retirada o alteración de las luces y silenciadores de la motocicleta, así como de sus sistemas de control de ruido o de emisiones puede ser ilegal. Una modificación incorrecta o inadecuada puede afectar negativamente a la maniobrabilidad, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta, lo que puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

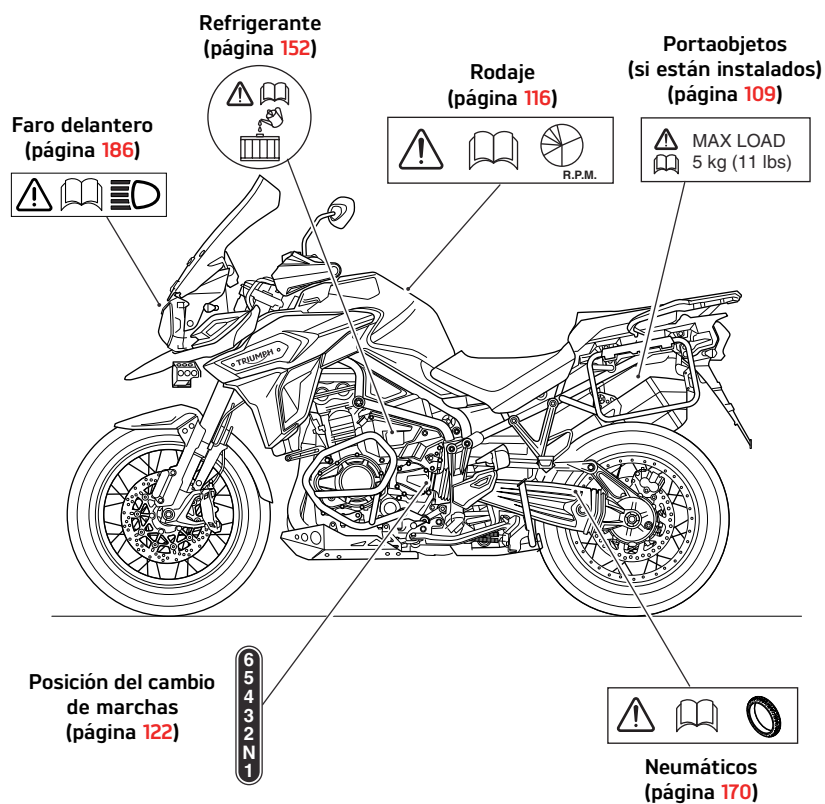
Si la motocicleta se ve involucrada en un accidente, colisión o caída, deberá llevarse a un concesionario autorizado Triumph para su revisión y reparación. Cualquier accidente puede causar daños a la motocicleta que, si no se reparan correctamente, pueden dar lugar a un segundo accidente.

Etiquetas de advertencia

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Las etiquetas mostradas en esta página y las siguientes tienen por objeto llamar su atención sobre cierta información de importancia relativa a la seguridad contenida en este manual. Antes de conducir la motocicleta, asegúrese de que todos los ocupantes han entendido la información relativa a dichas etiquetas, y de que cumplen con sus indicaciones.

Ubicación de las etiquetas de advertencia



Etiquetas de advertencia

Ubicación de las etiquetas de advertencia (continuación)

 **Precaución**

Todas las etiquetas y pegatinas de advertencia, a excepción de la etiqueta de rodaje, se colocan en la motocicleta utilizando un fuerte adhesivo. En algunos casos, las etiquetas se colocan antes de aplicar barniz de pintura. Por lo tanto, cualquier intento de extraer las etiquetas de advertencia producirá daños a la pintura o a la carrocería.

**Aceite de motor
(página 149)**



**Combustible sin plomo
(página 94)**

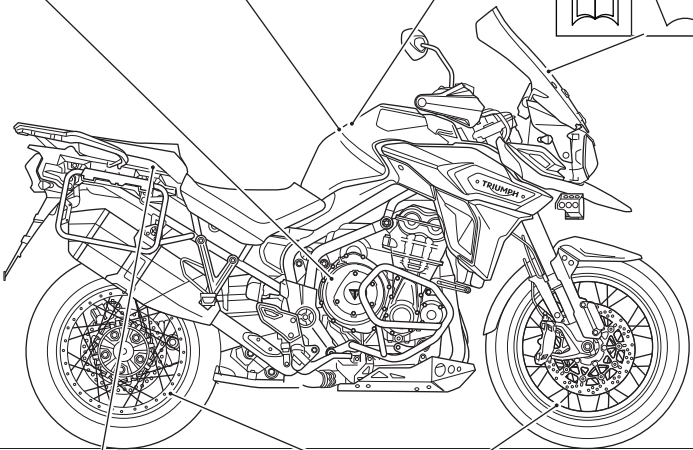


**Casco
(página 8)**



**Parabrisas
(página 192)**







DAILY SAFETY CHECKS
TÄGLICHE SICHERHEITSKONTROLLEN
CONTROLES DE SECURITE QUOTIDIENS
CHECKEOS DE SEGURIDAD DIARIOS
VERIFICAÇÕES DIÁRIAS DE SEGURANÇA
VERIFICHE GIORNALIERE DI SICUREZZA
DAGELIJSKE VEILIGHEIDINSPECTIES
運行前点検

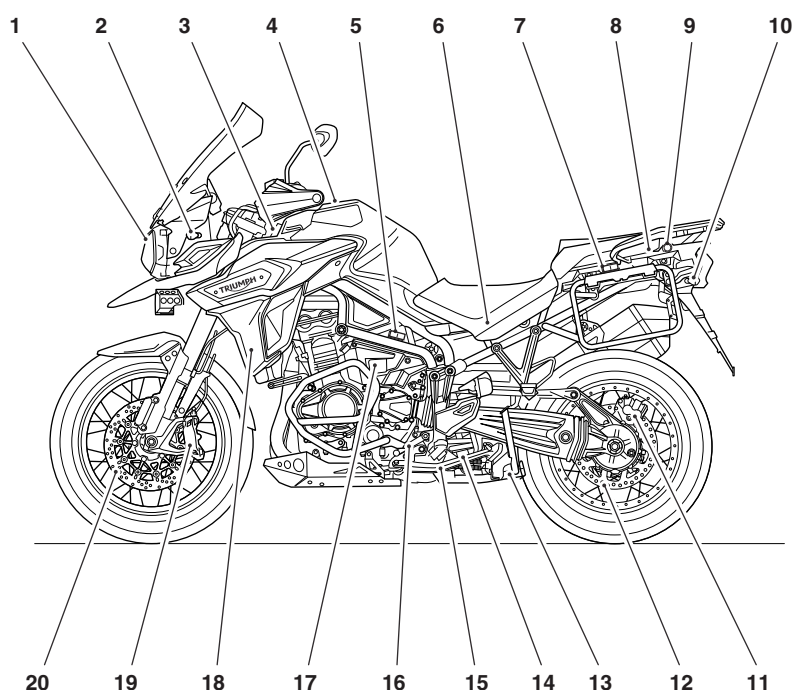
**Comprobaciones de seguridad diarias
(página 117)**



**Sistema de supervisión de la presión de inflado de los neumáticos
(si está instalado) (página 90)**

Identificación de las piezas

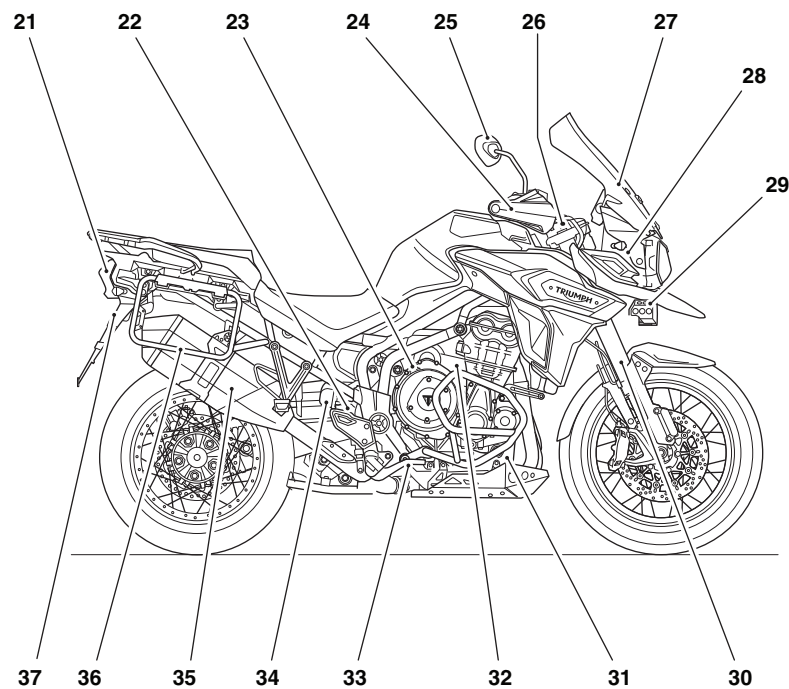
IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS



- | | |
|---|---|
| 1. Faro delantero | 11. Mordaza del freno trasero |
| 2. Indicador de dirección delantero | 12. Disco de freno trasero |
| 3. Toma para accesorios eléctricos | 13. Caballete central (si está instalado) |
| 4. Depósito de combustible y tapón de llenado de combustible | 14. Regulador de la amortiguación de la suspensión trasera (modelos Explorer XR y Explorer XC únicamente) |
| 5. Conmutador del sillín calefactado del conductor (si está presente) | 15. Caballete lateral |
| 6. Batería y cajas de fusibles | 16. Pedal de cambio de marchas |
| 7. Conmutador del sillín calefactado del acompañante (si está presente) | 17. Tanque de expansión del refrigerante |
| 8. Conector USB | 18. Cubierta del radiador |
| 9. Tomas eléctricas auxiliares (si están instaladas) | 19. Mordaza de freno delantera |
| 10. Indicador de dirección trasero | 20. Disco de freno delantero |

Identificación de las piezas

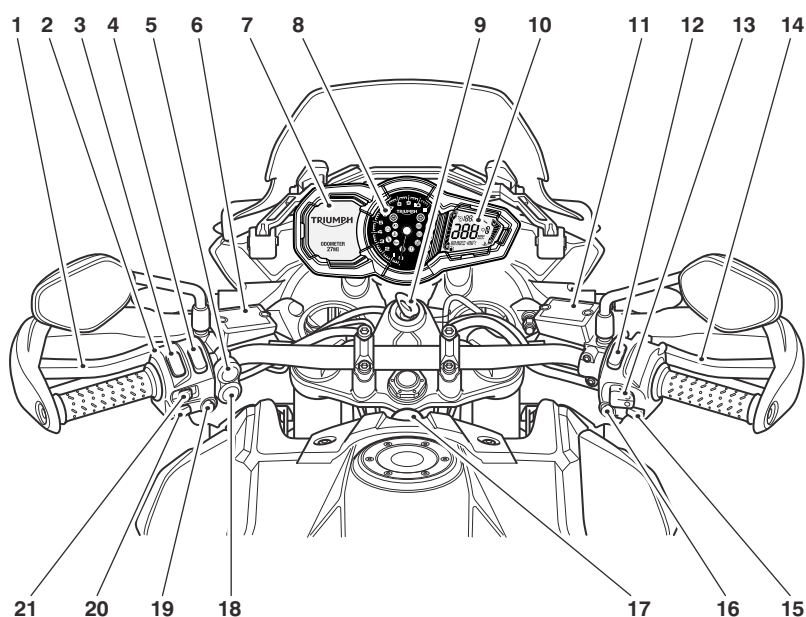
Identificación de las piezas (continuación)



- | | |
|--|--|
| 21. Luz trasera | 31. Mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor |
| 22. Depósito del líquido de freno trasero | 32. Latiguillo del embrague |
| 23. Tapón de llenado de aceite | 33. Pedal de freno trasero |
| 24. Guardamanos (si están instalados) | 34. Regulador de la precarga de la suspensión trasera (modelos Explorer XR y Explorer XC únicamente) |
| 25. Espejo retrovisor | 35. Silenciador |
| 26. Reguladores de la amortiguación de la suspensión delantera | 36. Carriles de montaje de los portaobjetos (si están instalados) |
| 27. Parabrisas | 37. Cierre del sillín |
| 28. Regulador de faros delanteros | |
| 29. Luces anti-niebla (si están instaladas) | |
| 30. Horquilla delantera | |

Identificación de las piezas

Identificación de las piezas (continuación)

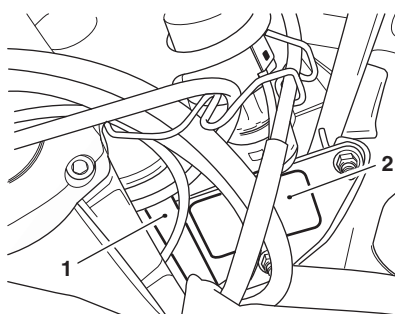


- | | |
|--|--|
| 1. Palanca del embrague | 11. Depósito del líquido de freno delantero |
| 2. Botón de selección de los instrumentos | 12. Conmutador de parada del motor |
| 3. Conmutador de la luz de cruce | 13. Botón de ajuste del control de crucero (si está presente) |
| 4. Botón de desplazamiento de los instrumentos | 14. Palanca de freno delantero |
| 5. Conmutador de las luces anti-niebla (si están instaladas) | 15. Botón de arranque |
| 6. Depósito de líquido de embrague | 16. Botón de las luces de emergencia |
| 7. Pantalla de visualización multifunción | 17. Toma para accesorios eléctricos |
| 8. Tacómetro | 18. Conmutador de los puños calefactados (si están instalados) |
| 9. Conmutador de encendido | 19. Botón Modo |
| 10. Pantalla de visualización de estado de la motocicleta | 20. Botón del claxon |
| | 21. Conmutador del indicador de dirección |

Números de serie

NÚMEROS DE SERIE

Número de Identificación de Vehículo (VIN)

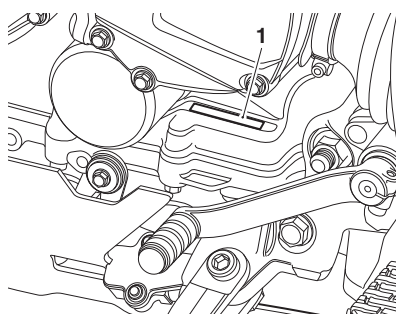


1. Número de identificación de vehículo (VIN)
2. Etiqueta

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra grabado en la zona del bastidor en donde se encuentra la cabeza de la dirección. Además, se muestra en una etiqueta montada en el lado derecho del subbastidor delantero.

Registre el número de identificación del vehículo en el siguiente espacio.

Número de Serie del Motor



1. Número de Serie del Motor

El número de serie del motor se halla grabado sobre el cárter, justo debajo de la caja de cambios.

Registre el número de serie del motor en el espacio que se proporciona a continuación.

Números de serie

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

INFORMACIÓN GENERAL

Contenido

Disposición del panel de instrumentos	23
Luces de advertencia	24
Indicadores de dirección	24
Punto muerto	24
Luz de carretera	24
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible	24
Luces anti-niebla (si están instaladas)	24
Luz de advertencia de la batería	24
Luz de advertencia del ABS (Sistema Antibloqueo de frenos)	25
Luz de control de crucero (si está instalada)	27
Indicador luminoso de la alarma/inmovilizador	28
Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado	28
Indicador luminoso del control de tracción (TC)	30
Indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor	31
Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante	32
Luz de advertencia de baja presión de aceite	33
Luz de advertencia de la presión de inflado del neumático (si TPMS está instalado)	33
Luz de advertencia de la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)	34
Símbolo de escarcha	35
Mensajes de advertencia y de información	36
Tacómetro	38
Pantalla de visualización de estado de la motocicleta	38
Velocímetro	39
Indicador de nivel de combustible	39
Indicador de temperatura del refrigerante	40
Visor de la posición del cambio de marchas	41
Velocidad de crucero establecida (si está instalado el control de crucero)	42
Indicador de servicio/mantenimiento	42
Reloj	43
Temperatura ambiente	43
Pantalla de visualización multifunción	44
Pantalla de inicio	44
Pantalla del modo de conducción	45

Información general

Modo de ajuste del parabrisas	45
Ajustes de la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada).	46
Contadores parciales.	47
Reinicio del contador parcial	48
Información de la motocicleta	49
Menú de ajustes	51
Mostrar advertencias	51
Modos de conducción	51
Configuración del contador parcial	52
Configuración de la motocicleta	53
Configurar pantalla	58
Modos de conducción	60
Selección del modo de conducción	61
Configuración del modo de conducción	65
Llave de encendido.	71
Conmutador de encendido/bloqueo de la dirección	72
Inmovilizador del motor.	72
Posiciones del conmutador de encendido	73
Conmutadores del lado derecho del manillar	74
Conmutador de parada del motor.	74
Botón de arranque	74
Botón de ajuste del control de crucero (si está presente)	75
Botón de las luces de emergencia	75
Conmutadores del lado izquierdo del manillar	75
Conmutador de la luz de cruce	76
Conmutador del indicador de dirección	77
Botón del claxon	77
Botón de SELECCIÓN de los instrumentos.	77
Botón de DESPLAZAMIENTO de instrumentos	77
Botón MODO	77
Conmutador de las luces anti-niebla (si están instaladas)	78
Conmutador de los puños calefactados (si están instalados)	78
Control del acelerador	79
Uso de los frenos.	80
Reguladores de las palancas de freno y embrague	81

Información general

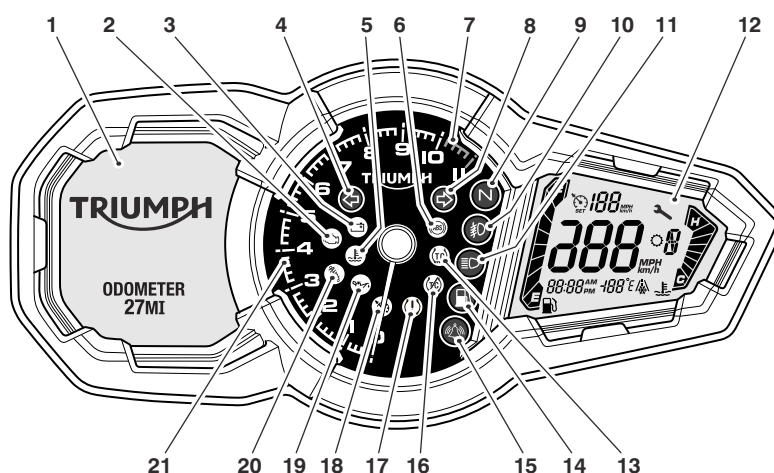
Control de crucero (si está instalado)	82
Activación del control de crucero	83
Ajuste de la velocidad establecida del control de crucero	84
Desactivación del control de crucero	85
Recuperación de la velocidad establecida del control de crucero	85
Suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)	86
Control de tracción (TC)	88
TC con giro optimizado	88
Ajustes del control de tracción	90
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)	90
Función	91
Número de identificación del sensor del TPMS	91
Visor del sistema	92
Pilas del sensor	92
Fallo del sistema TPMS	93
Presiones de neumáticos	93
Presiones bajas de los neumáticos	94
Neumáticos de recambio	94
Requisitos del combustible/repotaje	94
Clasificación del combustible	94
Tapón del depósito de combustible	95
Llenado del depósito de combustible	96
Parabrisas	97
Ajuste de los manillares	98
Caballetes	99
Caballote lateral	99
Caballote central (si está instalado)	100
Sillines	100
Cuidado del sillín	100
Sillín del pasajero	101
Sillín del conductor	102
Ajuste de la altura del sillín del conductor	103
Sillines calefactados (si están instalados)	104
Gancho para casco	105

Información general

Juego de herramientas, Manual del propietario y candado en D de los accesorios de Triumph.....	106
Tomas para accesorios eléctricos	107
Conector de bus serie universal (USB)	108
Sistemas de portaequipajes	109
Portaobjetos de aluminio Expedition (si está presente)	109
Rodaje	116
Consejos de seguridad	117
Comprobaciones de seguridad diarias	117

Información general

Disposición del panel de instrumentos



0122

- | | |
|--|--|
| 1. Pantalla de visualización multifunción | 13. Indicador luminoso del control de tracción |
| 2. Indicador luminoso de avería (MIL) de gestión del motor | 14. Indicador luminoso de bajo nivel de combustible |
| 3. Luz de advertencia de la batería | 15. Indicador luminoso del estado de la alarma/inmovilizador (la alarma es un juego de accesorios) |
| 4. Indicador luminoso de dirección izquierdo | 16. Luz de advertencia del control de tracción desactivado |
| 5. Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante | 17. Luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos (si el sistema de control de la presión de los neumáticos TPMS está presente) |
| 6. Luz de advertencia del sistema ABS | 18. Indicador luminoso del control de cruce |
| 7. Zona roja del tacómetro | 19. Luz de advertencia de baja presión de aceite |
| 8. Indicador luminoso de dirección derecho | 20. Luz de advertencia del TSAS |
| 9. Indicador luminoso de punto muerto | 21. Tacómetro |
| 10. Indicadores luminosos de las luces anti-niebla | |
| 11. Indicador luminoso de luz de carretera | |
| 12. Pantalla de visualización de estado de la motocicleta | |

Información general

Luces de advertencia

Nota:

- Al conectar el encendido, las luces de advertencia de los instrumentos se iluminarán durante 1,5 segundos y a continuación se apagarán (excepto las que normalmente permanecen encendidas hasta que el motor se pone en marcha, tal y como se indica en las siguientes páginas).

Indicadores de dirección



Al desplazar el conmutador del indicador de dirección hacia la derecha o la izquierda, el indicador luminoso de giro correspondiente parpadeará con la misma frecuencia que el indicador de dirección. Los dos indicadores luminosos de dirección parpadearán simultáneamente si se activan las luces de emergencia.

Punto muerto

N El indicador luminoso de punto muerto indica que la transmisión se encuentra en punto muerto, es decir, no hay engranada ninguna marcha. El indicador se iluminará si la transmisión está en punto muerto con el conmutador de encendido en posición de contacto (ON).

Luz de carretera



Al activar el encendido con el conmutador del faro delantero en posición de 'luz de carretera', se encenderá el indicador luminoso de la luz de carretera.

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible



La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se encenderá cuando queden aproximadamente 3,5 litros de combustible en el depósito.

Luces anti-niebla (si están instaladas)



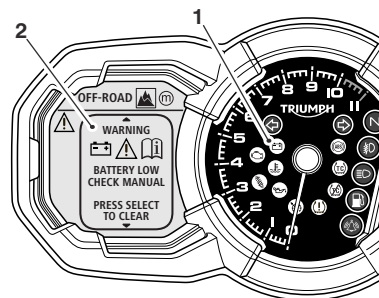
Al activar el encendido con las luces antiniebla conectadas, se encenderá la luz de advertencia de las luces antiniebla.

Luz de advertencia de la batería



Al conectar el encendido, la luz de advertencia de la batería solo se encenderá si se reconoce una avería en la batería.

Si con el motor en marcha la tensión de la batería desciende a niveles peligrosos, la luz de advertencia de la batería del tacómetro se encenderá y la pantalla de visualización multifunción mostrará ADVERTENCIA - BATERÍA BAJA.



1. Luz de advertencia de batería baja
2. Mensaje de los instrumentos

Información general

Una vez la batería esté completamente cargada, la luz de advertencia y el mensaje de los instrumentos desaparecerán.

Si la luz de advertencia de la batería permanece encendida, indica que hay una avería que es necesario investigar. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Luz de advertencia del ABS (Sistema Antibloqueo de frenos)



Es normal que la luz de advertencia del ABS parpadee cuando el conmutador de encendido se lleva a la posición de contacto (ON). La luz de advertencia seguirá parpadeando tras el encendido del motor y hasta que la motocicleta no rebase los 10 km/h, momento en que se apagará.

La luz de advertencia no se encenderá de nuevo hasta que se vuelva a arrancar el motor, salvo que haya una avería o:

- ABS desactivado por el conductor - la luz de advertencia permanecerá encendida (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).
- ABS configurado en el modo todoterreno - la luz de advertencia parpadeará lentamente (consulte Configuración del modo de conducción en la página 65).

Nota:

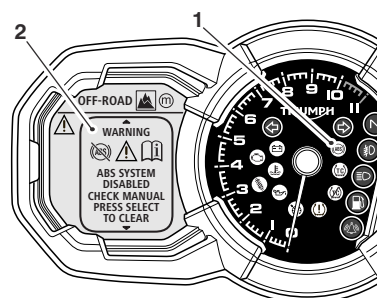
- El control de tracción, el control de tracción con giro optimizado (si está disponible) y el control de crucero (si está disponible) no funcionarán si hay una avería en el sistema ABS. En esta situación, las luces de advertencia del ABS, el control de tracción y el MIL se iluminarán.

Si la luz de advertencia se ilumina en cualquier otro momento del trayecto, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada. Puede mostrarse uno de los siguientes mensajes de advertencia:

- ADVERTENCIA - SISTEMA ABS DESACTIVADO
- SISTEMA ABS - ABS EN GIRO DESACTIVADO (modelos equipados con ABS con giro optimizado únicamente).

El sistema de frenos se verá afectado de la manera siguiente:

ADVERTENCIA - SISTEMA ABS DESACTIVADO



1. Luz de advertencia del sistema ABS
2. Mensaje de los instrumentos

Información general

El mensaje ADVERTENCIA - SISTEMA ABS DESACTIVADO indica que el ABS (y el ABS con giro optimizado si está disponible) no está funcionando.

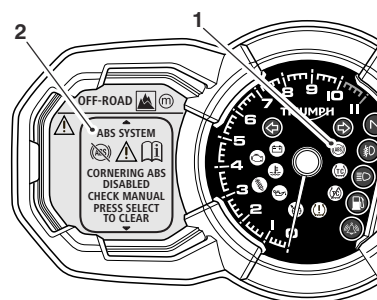
Advertencia

Si el ABS no funciona o ha sido desactivado por el conductor (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65), el sistema de frenos operará normalmente como sistema de frenos sin ABS.

En caso de que la luz de advertencia se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. En caso de detectar alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

SISTEMA ABS - ABS CON GIRO DESACTIVADO (modelos equipados con ABS con giro optimizado únicamente).



1. Luz de advertencia del sistema ABS
2. Mensaje de los instrumentos

El mensaje SISTEMA ABS - ABS CON GIRO DESACTIVADO indica que el ABS con giro optimizado no está funcionando.

Información general

! Advertencia

Si el ABS con giro optimizado no funciona, la luz de advertencia del ABS se encenderá y se mostrará el mensaje SISTEMA ABS - ABS CON GIRO DESACTIVADO en la pantalla multifunción.

En esta situación, el ABS seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- No haya otros fallos del ABS
- El conductor no haya desactivado el ABS (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).

En caso de que la luz de advertencia se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. En caso de detectar alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

En estas circunstancias, una frenada brusca durante una curva provocará la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Consulte también Frenos en la página 124.

Luz de control de crucero (si está instalada)



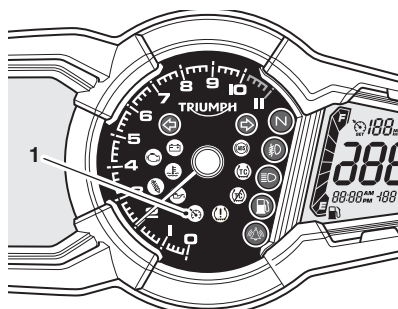
El control de crucero sólo puede activarse cuando la motocicleta viaja a una velocidad entre 30 y 160 km/h y está en la 3ª marcha o superior. Cuando esté activado, la luz de control de crucero del tacómetro se encenderá (consulte la página 82).

! Advertencia

El control de crucero debe usarse únicamente en circunstancias en las que pueda circular con seguridad y a una velocidad estable.

El control de crucero no debe usarse en tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.



1. Indicador luminoso del control de crucero

Información general

Indicador luminoso de la alarma/inmovilizador



Este modelo Triumph está dotado de un inmovilizador del motor que se activa al poner el conmutador de encendido en la posición de apagado (OFF). Si la motocicleta está equipada con una alarma de los accesorios original de Triumph, el inmovilizador funcionará normalmente, pero la luz de la alarma/inmovilizador funcionará tal como se describe a continuación.

Con la alarma instalada

La luz de la alarma/inmovilizador sólo se encenderá cuando se cumplan las condiciones descritas en las instrucciones de la alarma de los accesorios originales de Triumph.

Sin la alarma instalada

Con el conmutador de encendido en la posición de apagado (OFF), el indicador luminoso de la alarma/inmovilizador parpadeará durante 24 horas indicando que el inmovilizador del motor está activado. Con el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON), el inmovilizador estará desactivado y el indicador luminoso, apagado.

Si el indicador luminoso permanece encendido, significa que el inmovilizador sufre una anomalía que debe ser detectada y subsanada. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado



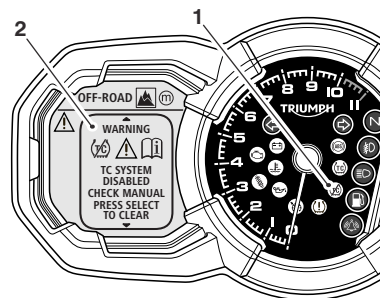
La luz de advertencia de TC desactivado no debe encenderse salvo que el conductor haya desactivado el TC (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).

Si la luz de advertencia se ilumina en cualquier otro momento del trayecto, existe una anomalía en el sistema de TC que debe ser detectada y subsanada. Puede mostrarse uno de los siguientes mensajes de advertencia:

- ADVERTENCIA - SISTEMA TC DESACTIVADO
- SISTEMA TC - TC CON GIRO DESACTIVADO (modelos equipados con TC con giro optimizado únicamente).

El sistema de TC se verá afectado de la manera siguiente:

ADVERTENCIA - SISTEMA TC DESACTIVADO



1. Luz de advertencia del control de tracción desactivado
2. Mensaje de los instrumentos

Información general

El mensaje ADVERTENCIA - SISTEMA TC DESACTIVADO indica que el TC (y el TC con giro optimizado si está disponible) no está funcionando.

Advertencia

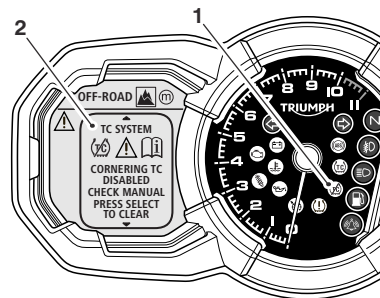
Si el sistema de TC no funciona, tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

En caso de que se produzca un fallo, además de la luz de advertencia de TC desactivado también se encenderá el indicador luminoso de anomalía del sistema de gestión del motor y/o la luz de advertencia del ABS.

En caso de que alguna de las luces de advertencia anteriores se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

SISTEMA TC - TC CON GIRO DESACTIVADO (modelos equipados con TC con giro optimizado únicamente)



1. Luz de advertencia del control de tracción desactivado
2. Mensaje de los instrumentos

El mensaje SISTEMA TC - TC CON GIRO DESACTIVADO indica que el TC con giro optimizado no está funcionando.

El TC seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- El TC no tenga otros fallos
- El conductor no haya desactivado el TC (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).

Información general

Advertencia

Si se produce un fallo en el control de tracción con giro optimizado, la luz de advertencia de TC desactivado se encenderá y se mostrará el mensaje SISTEMA TC - TC CON GIRO DESACTIVADO en la pantalla multifunción.

En esta situación, el sistema de control de tracción seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- El TC no tenga otros fallos
- El conductor no haya desactivado el TC (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).

Tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

Además de la luz de advertencia de TC desactivado también se encenderá el indicador luminoso de anomalía del sistema de gestión del motor y/o la luz de advertencia del ABS.

En caso de que alguna de las luces de advertencia anteriores se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Vea también el Control de tracción en la página 88.

Indicador luminoso del control de tracción (TC)



El indicador luminoso del TC se utiliza para indicar que el sistema de TC está activo y funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de fuerte aceleración o bajo condiciones de carretera húmeda o resbaladiza.

Funcionamiento del indicador luminoso del TC:

TC conectado (configuración de lluvia, carretera o deportiva):

- Bajo condiciones de conducción normales, el indicador luminoso permanecerá apagado.
- El indicador luminoso parpadeará rápidamente cuando el sistema de TC esté funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de fuerte aceleración o bajo condiciones de carretera húmeda o resbaladiza.

TC conectado (configuración todoterreno - si está disponible):

- Bajo condiciones de conducción normales, el indicador luminoso parpadeará lentamente para indicar que el sistema TC está ajustado a Todo terreno.
- El indicador luminoso del TC parpadeará rápidamente cuando el sistema de TC esté funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de fuerte aceleración o bajo condiciones de carretera húmeda o resbaladiza.

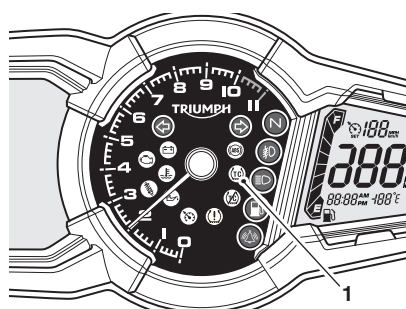
Información general

TC apagado:

El indicador luminoso no se encenderá. En su lugar, se encenderá la luz de advertencia de TC desactivado (consulte la página 28).

Nota:

- El TC y el TC con giro optimizado (si está disponible) no funcionarán si hay una avería en el sistema ABS. En esta situación, las luces de advertencia del ABS, el TC y el MIL se iluminarán.



1. Indicador luminoso del control de tracción

Indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor



El indicador luminoso de avería (MIL) se enciende cuando se conecta el encendido para indicar que el sistema de gestión del motor está funcionando, pero no debe seguir encendido con el motor en funcionamiento.

El MIL no debe encenderse cuando el motor está en marcha.

Si el MIL se enciende con el motor en funcionamiento, indica que se ha producido un fallo en uno o más de los sistemas controlados por el sistema de gestión del motor. En dichas circunstancias, el sistema de gestión del motor conmutará al modo de funcionamiento limitado, de tal manera que pueda finalizar su viaje, si la avería no es tan grave como para que el motor deje de funcionar.

Información general

Advertencia

Reduzca la velocidad y no circule más tiempo del estrictamente necesario con el MIL encendido. Un fallo de este tipo puede afectar negativamente al rendimiento del motor, las emisiones de gases de escape y el consumo de combustible. La reducción del rendimiento del motor puede hacer peligrosa la conducción, pudiendo ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Nota:

- Si el MIL parpadea cuando se conecta el encendido, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para corregir la situación. En estas circunstancias, el motor no se pondrá en marcha.

Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante



Si con el motor en marcha la temperatura del refrigerante del motor sube a niveles peligrosos, se encenderá la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante ubicada en el tacómetro.

Precaución

Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante encendida, podrían producirse daños graves en el motor.

Información general

Luz de advertencia de baja presión de aceite



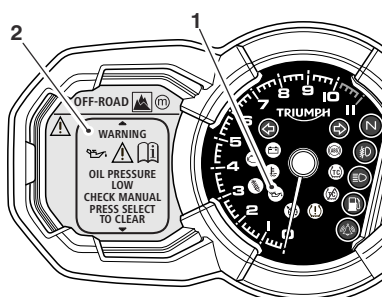
Si con el motor en marcha la presión del aceite de motor descende a niveles peligrosos, la luz de advertencia de baja presión de aceite del tacómetro se encenderá y la pantalla multifunción mostrará ADVERTENCIA - PRESIÓN DE ACEITE BAJA.



Precaución

Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de baja presión de aceite. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de baja presión de aceite encendida, pueden producirse daños graves en el motor.



1. Luz de advertencia de baja presión de aceite
2. Mensaje de los instrumentos

La luz de advertencia de baja presión de aceite del tacómetro se encenderá si el encendido se conecta sin hacer funcionar el motor.

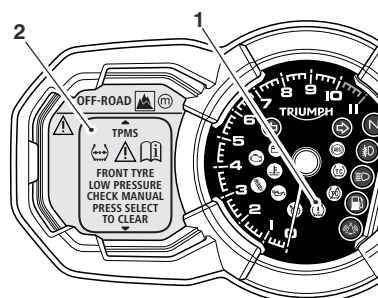
Luz de advertencia de la presión de inflado del neumático (si TPMS está instalado)



La luz de advertencia de la presión de los neumáticos trabaja en conjunto con el sistema de supervisión de la presión de inflado de los neumáticos (consulte la página 90).

La luz de advertencia se encenderá únicamente cuando la presión del neumático delantero o trasero sea inferior a la presión recomendada. No se encenderá si el neumático está sobreinflado.

Cuando se enciende la luz de advertencia, el mensaje TPMS - PRESIÓN BAJA DEL NEUMÁTICO DELANTERO/ TRASERO se mostrará en la pantalla multifunción.

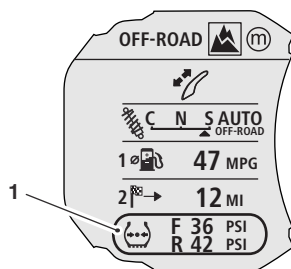


1. Luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos
2. Mensaje de los instrumentos

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar el mensaje y volver a la pantalla de inicio.

Información general

Tras pulsar SELECCIONAR, el visor de presión de inflado de los neumáticos se mostrará automáticamente en la sección de información de la motocicleta de la pantalla de inicio.



1. Visor de presión de inflado de neumáticos

La presión de los neumáticos a la que se enciende la luz de advertencia se compensa con la temperatura a 20 °C, pero el visor de presión numérica asociada no (consulte la página 171). Aunque la indicación numérica coincida o se encuentre cerca de la presión de inflado normal, el encendido de la luz de advertencia indica que la presión del neumático está baja, siendo la causa más probable un pinchazo.

Advertencia

Pare la motocicleta si se enciende la luz de advertencia de presión de inflado del neumático y se muestra el mensaje TPMS - PRESIÓN BAJA DEL NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO. No conduzca la motocicleta hasta no haber revisado los neumáticos y comprobado en frío que su presión de inflado sea la recomendada.

Luz de advertencia de la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)



Cuando se conecta el encendido, la luz de advertencia se encenderá durante 1,5 segundos, y después se apagará.

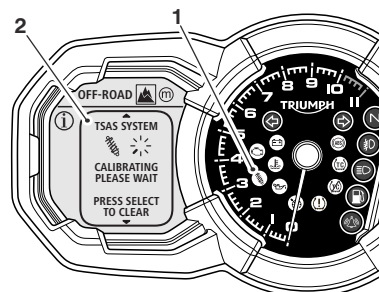
La luz de advertencia tiene dos modos:

Calibración

El sistema TSAS volverá a calibrar los motores de ajuste bajo las siguientes condiciones:

- Si la batería se ha desconectado por algún motivo.
- Si se produce un fallo en el sistema TSAS durante su funcionamiento normal.

La luz de advertencia parpadeará dos veces por segundo durante la recalibración del sistema, y el mensaje SISTEMA TSAS CALIBRÁNDOSE, ESPERE se mostrará en la pantalla multifunción.



1. Luz de advertencia del TSAS 2. Mensaje de los instrumentos

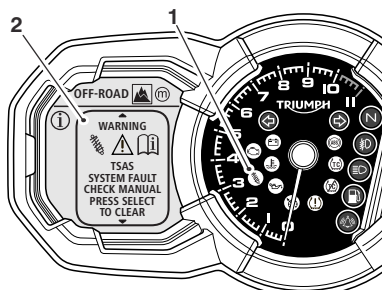
Durante la recalibración, la motocicleta debe estar parada. Si se conduce la motocicleta, la recalibración se detendrá y la luz de advertencia permanecerá encendida.

Información general

Avería

Si la luz de advertencia se enciende continuamente o en cualquier otro momento, indica una de los siguientes opciones:

- Se ha interrumpido la recalibración del sistema. Deje que el sistema se vuelva a calibrar, tal como se describe en la página 87.
- Se ha producido un fallo en el sistema que debe ser investigado. Se mostrará el mensaje ADVERTENCIA - FALLO DEL SISTEMA TSAS en la pantalla multifunción. Deje que el sistema se vuelva a calibrar, tal como se describe en la página 87. Si el fallo sigue estando presente tras la recalibración, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.



1. Luz de advertencia del TSAS
2. Mensaje de los instrumentos

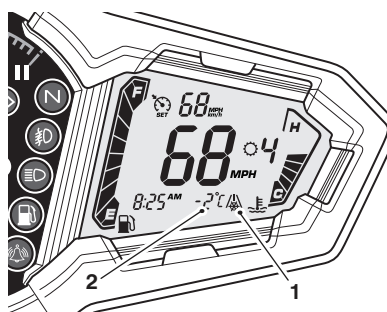
Los detalles completos de la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) se describen a partir de la página 86.

Símbolo de escarcha



El símbolo de escarcha se encenderá si la temperatura ambiente es de 4 °C o inferior.

El símbolo de escarcha permanecerá encendido hasta que la temperatura aumente a 6 °C.



1. Símbolo de escarcha
2. Temperatura ambiente

Información general

Advertencia

El hielo negro (llamado algunas veces hielo transparente) puede formarse a temperaturas varios grados superiores a la congelación (0 °C), especialmente en puentes y en zonas de sombra.

Tenga siempre mucho cuidado cuando las temperaturas sean bajas y reduzca la velocidad en condiciones de conducción potencialmente peligrosas, tales como unas condiciones climatológicas adversas.

El exceso de velocidad, los acelerones o los giros bruscos en carreteras resbaladizas pueden causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Mensajes de advertencia y de información



Mensajes de advertencia

Si se detecta una avería, pueden mostrarse los siguientes mensajes de advertencia:

- PRESIÓN ACEITE BAJA (consulte la página 33)
- BATERÍA BAJA (consulte la página 24)
- SISTEMA ABS DESACTIVADO (consulte la página 25)
- ABS CON GIRO DESACTIVADO (consulte la página 25)
- SISTEMA TC DESACTIVADO (consulte la página 28)
- TC CON GIRO DESACTIVADO (consulte la página 28)
- FALLO DEL SISTEMA TSAS (consulte la página 34)
- PRESIÓN BAJA DEL NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO (consulte la página 33)
- SEÑAL DEL SENSOR DEL NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO (consulte la página 90).

Información general



Mensajes de información

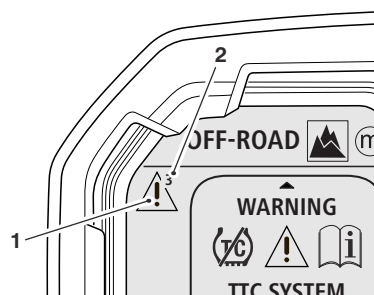
Pueden mostrarse los siguientes mensajes de información:

- SISTEMA TSAS CALIBRÁNDOSE - ESPERE (consulte la página 34)
- TPMS - BATERÍA BAJA NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO (consulte la página 34)
- SUJECIÓN EN PENDIENTE ACTIVADA (consulte la página 130)
- SUJECIÓN EN PENDIENTE DESACTIVADA (consulte la página 130)
- SUJECIÓN EN PENDIENTE NO DISPONIBLE (consulte la página 130).

Cuando se activa un mensaje de advertencia o de información, el mensaje se acompañará por el símbolo correspondiente de advertencia o información en el lado izquierdo de la pantalla multifunción.

Cuando se produce un fallo, es posible que se deban mostrar varios mensajes de advertencia e información. En este caso, los mensajes de advertencia serán prioritarios sobre los mensajes de información y el símbolo de advertencia se mostrará en el lado izquierdo de la pantalla multifunción.

El número de mensajes de advertencia e información activos actualmente se muestra sobre el símbolo de advertencia/información.



1. Símbolo (se muestra un símbolo de advertencia)
2. Se indica que hay varios mensajes

Utilice el botón DESPLAZAR para desplazarse por los mensajes mostrados. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar y ocultar cada mensaje.

Nota:

- Algunos mensajes se ocultan automáticamente tras un breve período de tiempo.
- Los mensajes de advertencia e información ocultos permanecen activos, y se volverán a mostrar cada vez que se conecte el encendido hasta que se corrija el problema que activó el mensaje.
- El símbolo de advertencia o información permanecerá visible en la pantalla multifunción aunque los mensajes activos estén ocultos, junto con el número de mensajes ocultos.
- Los mensajes de advertencia o información ocultos pueden verse utilizando la función Mostrar advertencias descrita en Menú de ajustes en la página 51.

Información general

Tacómetro

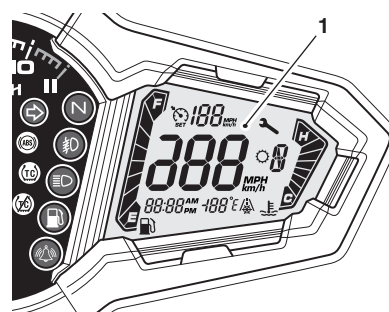
El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto – rpm (r/min). Al final del intervalo del tacómetro se encuentra la zona roja.

La presencia de la aguja en esta zona indica que la velocidad del motor está por encima de la velocidad máxima recomendada, así como fuera del rango de rendimiento óptimo.

Precaución

Nunca deje que las rpm del motor entren en la zona roja, ya que podrían producirse graves daños en el motor.

Pantalla de visualización de estado de la motocicleta



1. Pantalla de visualización de estado de la motocicleta

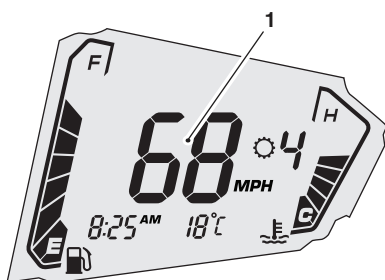
La pantalla de visualización de estado de la motocicleta se utiliza para mostrar la siguiente información:

- Velocímetro
- Indicador de nivel de combustible
- Indicador de temperatura del refrigerante
- Visor de la posición del cambio de marchas
- Velocidad de cruce establecida
- Indicador de servicio/mantenimiento
- Reloj
- Temperatura del aire exterior y símbolo de escarcha.

Información general

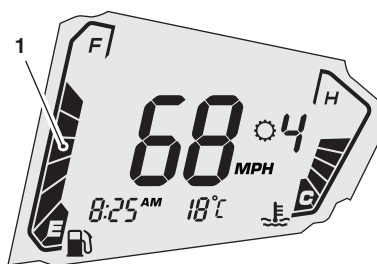
Velocímetro

El velocímetro digital indica la velocidad de carretera de la motocicleta. La lectura muestra la velocidad de avance de la motocicleta en incrementos de un kilómetro por hora.



1. Velocímetro

Indicador de nivel de combustible



1. Indicador de nivel de combustible

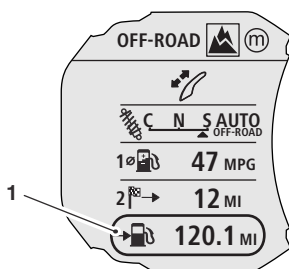
El indicador del nivel de combustible indica la cantidad de combustible presente en el depósito.

Con el conmutador de encendido en posición de contacto, el número de segmentos del visor indica el nivel de combustible en el depósito.

Cuando el depósito de combustible está lleno se muestran ocho barras, y cuando está vacío no se muestra ninguna barra. Los demás segmentos indican los niveles intermedios de combustible.

Información general

La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se encenderá cuando queden aproximadamente 3,5 litros de combustible en el depósito (consulte la página 24). En este punto, se verán dos segmentos en el indicador del nivel de combustible y la pantalla de información de la pantalla de visualización multifunción cambiará al visor de Combustible restante (consulte la página 50).

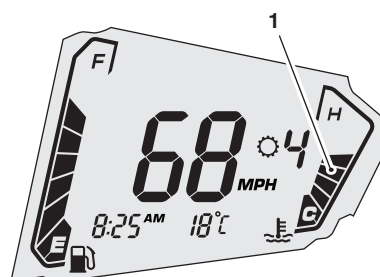


1. Pantalla de combustible restante

Reposte lo antes posible cuando se encienda la luz de advertencia de bajo nivel de combustible (consulte la página 94).

Tras repostar, el indicador de nivel de combustible y la información del combustible restante únicamente se actualizarán al conducir la motocicleta. Dependiendo del estilo de conducción, la actualización podría tardar hasta 5 minutos.

Indicador de temperatura del refrigerante



1. Indicador de temperatura del refrigerante

El indicador de temperatura del refrigerante indica la temperatura del líquido refrigerante del motor.

Al conectar el conmutador de encendido, se mostrarán los ocho segmentos del visor. Si el motor arranca en frío, el visor no mostrará ningún segmento. A medida que la temperatura aumenta, el visor mostrará más segmentos. Cuando el motor se ponga en marcha en caliente, el visor mostrará el número de segmentos correspondiente a la temperatura del motor.

El intervalo de temperatura normal está entre cuatro y seis barras.

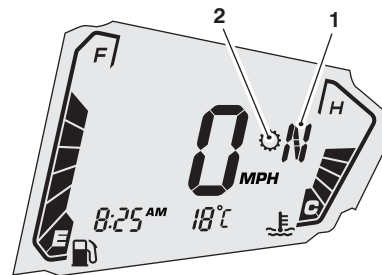
Información general

Si la temperatura del refrigerante aumenta mucho, la pantalla mostrará ocho barras y comenzará a parpadear. La luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante ubicada en el tacómetro parpadeará a su vez.

Precaución

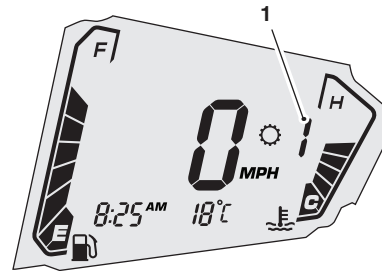
Detenga el motor en caso de que alguna de las luces de advertencia de alta temperatura del refrigerante se encendiese, de lo contrario el motor podría sufrir daños graves.

Visor de la posición del cambio de marchas



1. Visor de la posición del cambio de marchas (se muestra la posición de punto muerto)
2. Símbolo de posición del cambio de marchas

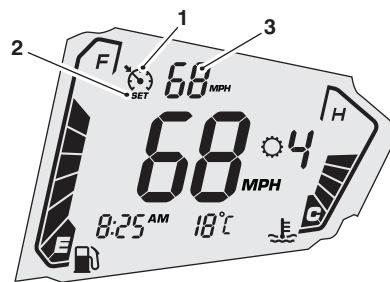
El visor de la posición del cambio de marchas indica qué marcha (uno a seis) se ha engranado. Cuando la transmisión esté en punto muerto (sin marcha seleccionada), el visor mostrará N.



1. Visor de la posición del cambio de marchas (se muestra la primera marcha)

Información general

Velocidad de crucero establecida (si está instalado el control de crucero)



1. Símbolo del control de crucero
2. Indicador de ajuste del control de crucero
3. Velocidad de crucero establecida

Cuando el control de crucero está conectado, el símbolo del control de crucero se mostrará en la pantalla de visualización de estado de la motocicleta.

La velocidad de crucero establecida se mostrará como -- hasta que se haya establecido una velocidad.

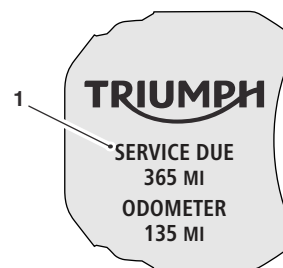
Tras establecer la velocidad, se mostrará la palabra AJUSTE bajo el símbolo del control de crucero. Se mostrará la velocidad establecida y se encenderá la luz del control de crucero en el tacómetro.

Cuando se desactiva el control de crucero, se apagará la luz del control de crucero en el tacómetro pero la velocidad establecida seguirá estando visible en la pantalla de visualización de estado de la motocicleta.

Para obtener más información, consulte Control de crucero en la página 82.

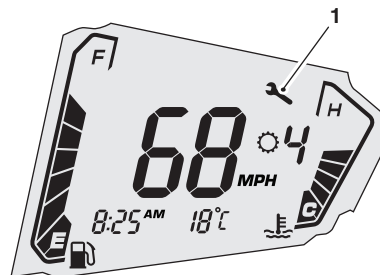
Indicador de servicio/mantenimiento

Al activar el conmutador de encendido, si la distancia al siguiente mantenimiento es de 800 km o menos, la pantalla multifunción mostrará brevemente la distancia que falta para el siguiente mantenimiento en la pantalla de inicio.



1. Distancia hasta el siguiente mantenimiento

Si el mantenimiento ha vencido, la distancia se mostrará como un número negativo y el indicador de servicio/mantenimiento aparecerá en la pantalla de visualización de estado de la motocicleta.



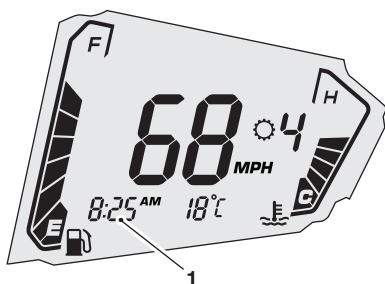
1. Indicador de servicio/mantenimiento

Información general

Si el mantenimiento ha sido realizado por su concesionario autorizado Triumph, el sistema se reiniciará.

El indicador de servicio/mantenimiento también se mostrará si se ha producido un fallo y se encienden las luces de advertencia del ABS y/o el MIL. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Reloj

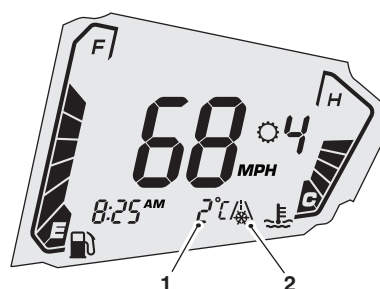


1. Reloj - Visualización en formato de 12 horas

El reloj puede visualizarse en el formato de 12 horas o de 24 horas.

Para ajustar el reloj, consulte Configuración de la pantalla en la página 58.

Temperatura ambiente



1. Temperatura del aire exterior mostrada en °C

2. Símbolo de escarcha

La temperatura del aire exterior se muestra en °C o °F.

El símbolo de escarcha se encenderá si la temperatura del aire exterior es de 4 °C o inferior (consulte la página 35).

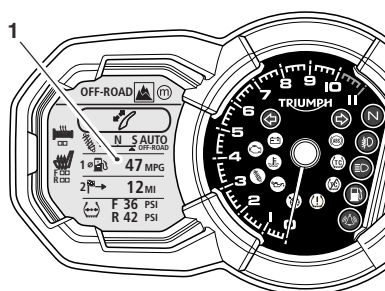
Cuando la motocicleta está parada, el calor del motor puede afectar a la precisión de la pantalla de temperatura ambiente.

Una vez que la motocicleta comience a moverse, la pantalla recuperará su funcionamiento normal tras un breve periodo de tiempo.

Para cambiar la temperatura de °C a °F, consulte Configuración de la pantalla en la página 58.

Información general

Pantalla de visualización multifunción



1. Pantalla de visualización multifunción

La pantalla de visualización multifunción permite al conductor ver, seleccionar o configurar:

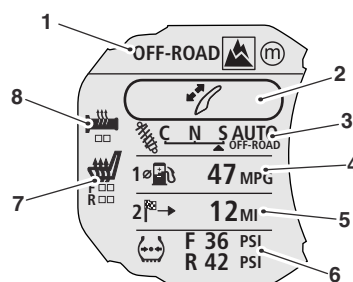
- Modos de conducción
- Posición del parabrisas
- Ajustes del TSAS (si está instalado)
- Ordenadores de viaje
- Información de la motocicleta
- Ajustes de la motocicleta
- Configuración de la pantalla
- Estado de los sillines calefactados (si están instalados)
- Estado de los puños calefactados (si están instalados)

La pantalla de visualización multifunción también se utiliza para mostrar mensajes de advertencia e información.

Consulte la página 36 para obtener más información sobre los mensajes de advertencia e información.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio de la pantalla multifunción se utiliza para visualizar el modo de conducción actual, el modo de ajuste del parabrisas, los ajustes del TSAS (si está instalado), los contadores parciales, la información de la motocicleta, el estado de los puños calefactados (si están instalados) y el estado de los sillines calefactados (si están instalados).



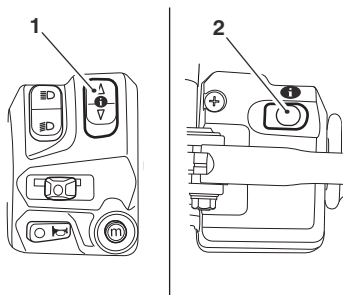
1. Modo de conducción actual
2. Modo de ajuste del parabrisas
3. Ajustes actuales del TSAS (si está instalado)
4. Visor del contador parcial 1
5. Visor del contador parcial 2 (si está activo)
6. Pantalla de información de la motocicleta
7. Estado de los sillines calefactados (si están instalados)
8. Estado de los puños calefactados (si están instalados)

La pantalla de inicio mostrará un contador parcial de manera predeterminada, pero puede configurarse para mostrar dos contadores parciales. Consulte Configuración de los contadores parciales en la página 52.

Información general

Para ajustar o editar los elementos de la pantalla de inicio, pulse y suelte el botón DESPLAZAR en el alojamiento de conmutadores del manillar izquierdo hasta que se resalte el elemento deseado.

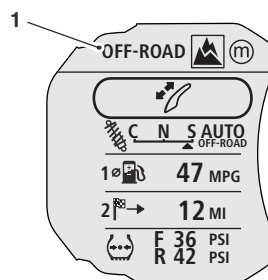
Pulse y suelte el botón de SELECCIÓN en el alojamiento de conmutadores del manillar izquierdo para acceder al menú secundario del elemento seleccionado o a la pantalla de ajuste.



1. Botón DESPLAZAR
2. Botón de SELECCIÓN

Si se mantiene pulsado el botón de SELECCIÓN con la motocicleta parada se accederá al menú de ajustes (consulte Menú de ajustes en la página 51).

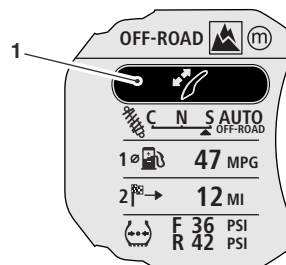
Pantalla del modo de conducción



1. Pantalla de modo de conducción actual

Muestra el modo de conducción actual. Consulte la página 60 para obtener más información sobre los modos de conducción.

Modo de ajuste del parabrisas



1. Modo de ajuste del parabrisas

Para acceder al modo de ajuste del parabrisas, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte la pantalla de ajuste del parabrisas.

Pulse el botón de SELECCIÓN para activar el modo de ajuste del parabrisas. Use el botón DESPLAZAR para ajustar el parabrisas a la altura deseada.

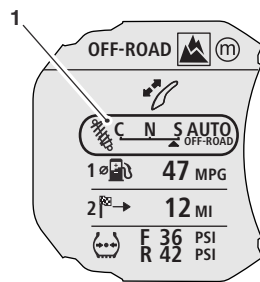
Información general

Hay un corto período de tiempo en el que se pueden realizar más ajustes antes de que los instrumentos salgan automáticamente del modo de ajuste del parabrisas.

Alternativamente, pulse el botón de SELECCIÓN para salir del modo de ajuste del parabrisas.

Para obtener más información sobre el ajuste del parabrisas, consulte Parabrisas en la página 97.

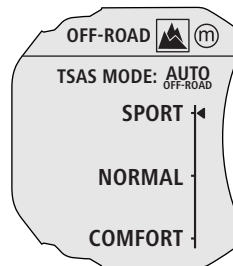
Ajustes de la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)



1. Configuración del TSAS

Para acceder al modo de ajuste del TSAS, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte la pantalla de ajuste del TSAS.

Pulse el botón de SELECCIÓN para activar el modo de ajuste del TSAS.



Modo de ajuste del TSAS
(modo deportivo seleccionado)

Nota:

- Si el enlace a los modos de conducción está desactivado (tal como se describe en la página 56), los cambios realizados en la configuración de la amortiguación del TSAS permanecerán activos hasta que se realicen más ajustes, independientemente de la selección del modo de conducción.
- Si el enlace a los modos de conducción está activado (tal como se describe en la página 56), los ajustes realizados de la configuración de la amortiguación del TSAS se guardarán en el modo de conducción activo actualmente. Los nuevos ajustes del TSAS se recuperarán automáticamente siempre que se vuelva a seleccionar el modo de conducción. La configuración anterior del TSAS del modo de conducción se sobrescribirá.
- Si el enlace a los modos de conducción está activado y se selecciona un nuevo modo de conducción, la configuración del TSAS del nuevo modo de conducción se activará automáticamente.

Información general

El TSAS tiene nueve ajustes de la amortiguación que van desde COMFORT (blanda) a SPORT (dura).

Si se pulsa y se suelte el botón DESPLAZAR se puede seleccionar individualmente cada uno de los nueve ajustes.

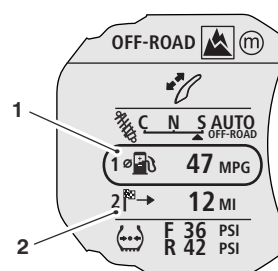
Si se mantiene pulsado el botón DESPLAZAR se puede seleccionar directamente la configuración COMFORT, NORMAL y SPORT preestablecida.

Hay un corto período de tiempo en el que se pueden realizar más desplazamientos. Una vez transcurrido dicho período dPSe tiempo, la configuración de la amortiguación seleccionada se activará automáticamente y la pantalla volverá a la pantalla de inicio.

Alternativamente, pulse el botón SELECCIONAR para confirmar el ajuste y volver a la pantalla de inicio.

Consulte la página 86 para obtener una descripción completa del TSAS.

Contadores parciales



1. Visor del contador parcial 1
2. Visor del contador parcial 2 (si está activo)

La pantalla de inicio mostrará permanentemente el contador parcial uno de manera predeterminada, pero puede configurarse para mostrar dos contadores parciales. Consulte Configuración de los contadores parciales en la página 52.

Modelos Explorer XR y Explorer XC únicamente

Sólo está disponible la pantalla del contador parcial de la distancia del viaje. Se muestra permanentemente en la pantalla de inicio y no se puede acceder a más menús de contadores parciales. La distancia del viaje puede reiniciarse tal como se describe en Reinicio del contador parcial en la página 48.

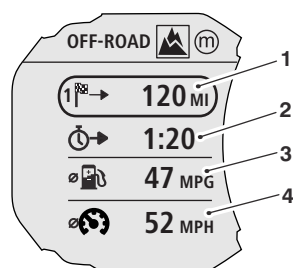
Información general

Todos los modelos excepto Explorer XR y Explorer XC

Para acceder al menú del contador parcial, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte la pantalla del contador parcial deseado.

Pulse el botón de SELECCIÓN para entrar en el menú del contador parcial.

Se mostrarán los siguientes elementos del contador parcial:



1. **Distancia del viaje**
2. **Tiempo invertido**
3. **Promedio de consumo de combustible**
4. **Velocidad media**

Se puede seleccionar cualquiera de los elementos del contador parcial anteriores para visualizarse en la pantalla de inicio.

Para seleccionar un elemento del contador parcial y visualizarlo en la pantalla de inicio, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento del contador parcial deseado.

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver a la pantalla de inicio. Se mostrará el siguiente elemento seleccionado.

Cada visor proporciona la siguiente información:

Distancia del viaje

La distancia total del viaje recorrida desde que el contador parcial se puso a cero por última vez.

Tiempo invertido

El tiempo de viaje total transcurrido desde que el contador parcial se puso a cero por última vez.

Promedio de consumo de combustible

Una indicación del consumo medio de combustible desde que el contador parcial se puso a cero por última vez. Tras un reinicio, la pantalla mostrará guiones hasta que se hayan recorrido 0,1 kilómetros.

Velocidad media

La velocidad media se calcula desde el momento en que el ordenador de viaje se puso a cero por última vez. Tras un reinicio, la pantalla mostrará guiones hasta que se haya recorrido un kilómetro.

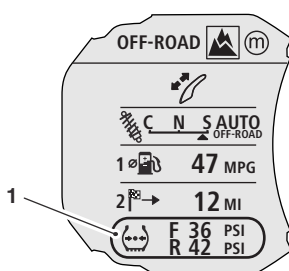
Reinicio del contador parcial

Para reiniciar cualquiera de los contadores parciales, en la pantalla de inicio seleccione el contador que desee reiniciar y mantenga pulsado el botón DESPLAZAR, en cualquier dirección, durante dos segundos. Después de dos segundos, todos los elementos del contador parcial seleccionado se pondrán a cero.

El contador parcial 2 también puede ajustarse para reiniciarse automáticamente, tras un retardo de tiempo ajustable de entre una y ocho horas. Consulte Configuración de los contadores parciales en la página 52.

Información general

Información de la motocicleta



1. Pantalla de información de la motocicleta

La pantalla de información de la motocicleta muestra el elemento de información de la motocicleta seleccionado actualmente.

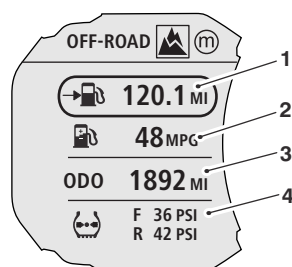
Nota:

- Para los modelos Explorer XR y Explorer XC, sólo la pantalla del cuentakilómetros está disponible de serie y no habrá más elementos de menú de información disponibles para seleccionarse salvo que el TPMS se haya instalado como un accesorio.
- Si el TPMS está instalado, podrá seleccionarse la pantalla de presión de inflado del neumático.
- Para todos los modelos, la pantalla de información de la motocicleta cambiará automáticamente a la pantalla de Combustible restante cuando se encienda la luz de advertencia de bajo nivel de combustible.

Para acceder al menú de información de la motocicleta, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte la pantalla de información de la motocicleta deseada.

Pulse el botón de SELECCIÓN para entrar en el menú de información de la motocicleta.

Menú de información de la motocicleta



1. Combustible restante
2. Consumo instantáneo de combustible
3. Cuentakilómetros
4. Presión de inflado del neumático (si TPMS está instalado)

Se puede seleccionar cualquiera de los elementos de información disponibles para visualizarse en la pantalla de inicio.

Para seleccionar un elemento de información y visualizarlo en la pantalla de inicio, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento de información deseado.

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver a la pantalla de inicio.

Cada visor proporciona la siguiente información:

Información general

Combustible restante

Se trata de una estimación de la distancia que todavía puede recorrerse en base al combustible que queda en el depósito.

La distancia mostrada se adaptará basándose en el nivel de combustible en el depósito y en los cambios del estilo de conducción.

Consumo instantáneo de combustible

Estimación del consumo de combustible en un instante dado. Si la motocicleta está estacionaria, se verá --.- en la zona de visualización.

Cuentakilómetros

Muestra la distancia total recorrida por la motocicleta.

Presiones de los neumáticos delantero y trasero (si el TPMS está instalado, consulte la página 90)

Se muestran las presiones de los neumáticos delanteros y traseros.

Se mostrarán guiones en la pantalla de presión de inflado del neumático hasta que la motocicleta alcance una velocidad de aproximadamente 20 km/h.



Advertencia

Cuando la motocicleta está en movimiento, intente cambiar entre los modos de visualización de información y de los contadores parciales o reiniciar el contador parcial sólo en las siguientes condiciones:

- A baja velocidad
- En zonas con poco tráfico
- En carreteras o superficies rectas y llanas
- Con buenas condiciones de la carretera y la climatología.

Si no se sigue esta importante advertencia, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

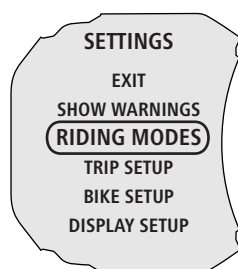
Información general

Menú de ajustes

Para acceder al menú de ajustes, con la motocicleta parada, pulse y suelte el botón de SELECCIÓN del alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que la pantalla de visualización multifunción muestre el menú de ajustes.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento deseado.

Pulse el botón de SELECCIÓN para entrar en el menú secundario del elemento.



Menú de ajustes

Se pueden seleccionar los siguientes elementos de menú:

- SALIR
- MOSTRAR ADVERTENCIAS (consulte la página 51)
- MODOS DE CONDUCCIÓN (consulte la página 51)
- CONFIGURAR CONTADOR PARCIAL (consulte la página 52)
- CONFIGURAR MOTOCICLETA (consulte la página 53)
- CONFIGURAR PANTALLA (consulte la página 58).

Cada elemento de menú se puede editar del siguiente modo:

Nota:

- Si se selecciona SALIR, la pantalla volverá a la pantalla de inicio.

Mostrar advertencias

Si se selecciona MOSTRAR ADVERTENCIAS se saldrá del menú de ajustes y se mostrarán todos los mensajes de advertencia o información activos en la pantalla de visualización multifunción.

Consulte la página 36 para obtener más información sobre los mensajes de advertencia e información.

Modos de conducción

Selección de los modos de conducción permite al conductor configurar los ajustes del ABS, MAP, TC y TSAS para cada modo de conducción disponible.

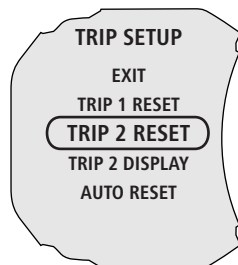
Consulte la página 65 para obtener más información sobre la configuración de los modos de conducción.

Información general

Configuración del contador parcial

Acceda al menú de ajustes de la manera descrita en la página 51 y seleccione CONFIGURAR CONTADOR PARCIAL.

Tras entrar en la pantalla CONFIGURAR CONTADOR PARCIAL, pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento deseado. Pulse el botón de SELECCIÓN para introducir el elemento.



Pantalla de ajuste del contador parcial

Se pueden seleccionar los siguientes elementos de menú:

- SALIR
- REINICIAR CONTADOR PARCIAL 1
- REINICIAR CONTADOR PARCIAL 2
- VISOR CONTADOR PARCIAL 2
- REINICIO AUTOMÁTICO.

Nota:

- Si se selecciona SALIR, la pantalla volverá al menú AJUSTES.

Reinicio del contador parcial 1 y del contador parcial 2

Tras entrar en REINICIAR CONTADOR PARCIAL 1 o REINICIAR CONTADOR PARCIAL 2, los instrumentos le indicarán que seleccione CONFIRMAR o CANCELAR.



Se muestra Reiniciar contador parcial 1

Para reiniciar el contador parcial, utilice el botón DESPLAZAR para seleccionar CONFIRMAR, y después pulse el botón SELECCIONAR.

Todos los elementos del contador parcial seleccionado se reiniciarán inmediatamente a cero y la pantalla volverá al menú CONFIGURAR CONTADOR PARCIAL.

Visor del contador parcial 2

Es posible activar o desactivar el visor del contador parcial 2 en la pantalla de inicio.

Para activar o desactivar el visor del contador parcial 2, pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar VISOR DEL CONTADOR PARCIAL 2, y después pulse el botón SELECCIONAR.

Pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar ACTIVAR o DESACTIVAR.



Visor del contador parcial 2 (se muestra ACTIVAR)

Información general

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú CONFIGURAR CONTADOR PARCIAL.

Reinicio

Nota:

- La función **REINICIO AUTOMÁTICO** se aplica únicamente al **CONTADOR PARCIAL 2**. **CONTADOR PARCIAL 1** debe reiniciarse manualmente utilizando **REINICIAR CONTADOR PARCIAL 1** tal como se describe en la página 52, o el método de reinicio del contador parcial descrito en la página 48.

Tras entrar en la pantalla de configuración de **REINICIO AUTOMÁTICO**, los instrumentos le indicarán que seleccione OFF, 1 HR, 2 HRS, 4 HRS u 8 HRS.



Reinicio

Pulse el botón DESPLAZAR hasta visualizar el ajuste deseado.

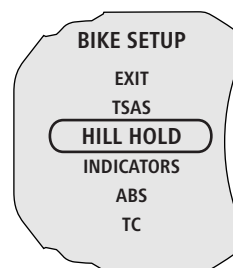
Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú CONFIGURAR CONTADOR PARCIAL.

Tras desconectar el encendido y una vez transcurrido el tiempo de ajuste, todos los elementos del contador parcial 2 se reiniciarán a cero.

Configuración de la motocicleta

Acceda al menú de ajustes de la manera descrita en la página 51 y seleccione CONFIGURAR MOTOCICLETA.

Tras entrar en la pantalla CONFIGURAR MOTOCICLETA, pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento deseado. Pulse el botón de SELECCIÓN para introducir el elemento.



Menú de configuración de la motocicleta
(se muestra Explorer XR1)

Información general

Se pueden seleccionar los siguientes elementos de menú:

Explorer XR y Explorer XC únicamente

- SALIR
- ABS - Activar/desactivar ABS
- TC - Activar/desactivar TC.

Explorer XR_x y Explorer XC_x - Todos los modelos

- SALIR
- TSAS
- INDICADORES
- ABS - Activar/desactivar ABS
- TC - Activar/desactivar TC.

Explorer XR_T y Explorer XC_A únicamente

- SALIR
- TSAS
- SUJECIÓN EN PENDIENTE
- INDICADORES
- ABS - Activar/desactivar ABS
- TC - Activar/desactivar TC.

Nota:

- Si se selecciona **SALIR**, la pantalla volverá al menú **AJUSTES**.

Activar/desactivar ABS

Es posible desactivar temporalmente el sistema de ABS. El sistema ABS no puede desactivarse de forma permanente; se volverá a activar automáticamente cuando desconecte el conmutador de encendido y lo vuelva a conectar.

Advertencia

No intente modificar los ajustes del ABS con la motocicleta en marcha, puesto que ello puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Si se selecciona **DESACTIVAR ABS** se desactivará el sistema antibloqueo de frenos.

El ABS con giro optimizado (si está disponible) también se desactivará y los ajustes del ABS almacenados para cada modo de conducción se anularán, independientemente de si están ajustados en Carretera, Todoterreno u OFF.

El ABS, el ABS con giro optimizado (si está disponible) y los ajustes del ABS del modo de conducción no se volverán a activar hasta que se seleccione **ACTIVAR** en el menú del ABS, tal como se describe en el siguiente procedimiento, o el encendido se apague y se vuelva a encender.

Si el ABS está desactivado, el sistema de frenos operará como un sistema de frenos sin ABS. En tales circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

Tras entrar en la pantalla del ABS pulse el botón **DESPLAZAR** para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR**.



ABS (se muestra **ACTIVAR**)

Pulse el botón **SELECCIONAR** para confirmar la selección y volver al menú **CONFIGURAR MOTOCICLETA**.

Información general

Si se selecciona DESACTIVAR, la luz de advertencia del ABS se encenderá y el mensaje ADVERTENCIA - SISTEMA ABS DESACTIVADO se mostrará brevemente en la pantalla de visualización multifunción.

El ABS, el ABS con giro optimizado (si está disponible) y todos los ajustes del ABS del modo de conducción se desactivarán hasta que se vuelva a activar el ABS.

Nota:

- **Si el conductor desactiva el ABS, el control de tracción, el control de crucero (si está disponible) y la sujeción en pendiente (si está disponible) seguirán funcionando.**

El ABS, el ABS con giro optimizado (si está disponible) y los ajustes del ABS del modo de conducción se activarán automáticamente cuando el encendido se apague y se vuelva a encender.

Activar/desactivar TC

Es posible desactivar temporalmente el sistema TC. El sistema TC no puede desactivarse de forma permanente; se volverá a activar automáticamente cuando desconecte el conmutador de encendido y lo vuelva a conectar.

Advertencia

Si se selecciona DESACTIVAR TC se desactivará el sistema de control de tracción.

El control de tracción con giro optimizado (si está disponible) también se desactivará y los ajustes del TC almacenados para cada modo de conducción se anularán, independientemente de si están ajustados en Lluvia, Carretera, Deportivo, Todo-terreno u OFF.

El TC, el TC con giro optimizado y los ajustes del TC del modo de conducción no se volverán a activar hasta que se seleccione ACTIVAR en el menú del TC, tal como se describe en el siguiente procedimiento, o el encendido se apague y se vuelva a encender.

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Tras entrar en la pantalla del TC pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar ACTIVAR o DESACTIVAR.



TC (se muestra ACTIVAR)

Información general

Pulse el botón **SELECCIONAR** para confirmar la selección y volver al menú **CONFIGURAR MOTOCICLETA**.

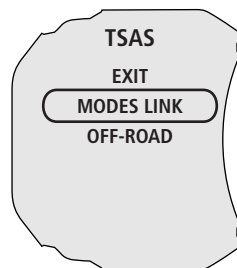
Si se selecciona **DESACTIVAR**, la luz de advertencia del TC desactivado se encenderá y el mensaje **ADVERTENCIA - SISTEMA TC DESACTIVADO** se mostrará brevemente en la pantalla de visualización multifunción.

El TC, el TC con giro optimizado (si está disponible) y todos los ajustes del TC del modo de conducción se desactivarán hasta que se vuelva a activar el TC.

El TC, el TC con giro optimizado (si está disponible) y los ajustes del TC del modo de conducción se activarán automáticamente cuando el encendido se apague y se vuelva a encender.

Menú del TSAS (si está instalado)

Tras entrar en la pantalla del TSAS, pulse el botón **DESPLAZAR** hasta que se resalte el elemento deseado. Pulse el botón de **SELECCIÓN** para introducir el elemento.



Menú del TSAS

Nota:

- Si se selecciona **SALIR**, la pantalla volverá al menú **CONFIGURAR MOTOCICLETA**.

Enlace de modos TSAS

Los ajustes del sistema TSAS pueden enlazarse al sistema del modo de conducción. Esto permite al conductor configurar distintos ajustes del TSAS para cada modo de conducción, durante la configuración del modo de conducción.

Cuando se selecciona un modo de conducción, los ajustes del TSAS para dicho modo de conducción se recuperarán y se activarán automáticamente.

Para activar o desactivar el enlace de modos TSAS, tras entrar en la pantalla **ENLACE MODOS**, pulse el botón **DESPLAZAR** para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR**.



Enlace de modos de conducción (se muestra **ACTIVAR**)

Pulse el botón **SELECCIONAR** para confirmar la selección y volver al menú TSAS.

Consulte la página 65 para obtener más información sobre la configuración de los modos de conducción.

Información general

Todo terreno

El modo todoterreno del TSAS puede ajustarse en uno de los siguientes estados:

- Activado - El TSAS se ajusta al modo todoterreno.
- Automático - El sistema TSAS detectará automáticamente el tipo de superficie por la que se conduce (carretera o todoterreno) y ajustará la amortiguación de la compresión y el rebote en consecuencia.

Tras entrar en el menú TODOTERRENO pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar DESACTIVAR, ACTIVAR o AUTO.

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú TSAS.

Nota:

- Si el enlace de modos TSAS está activo, los cambios se guardarán automáticamente en el modo de conducción seleccionado actualmente.

Sujeción en pendiente - Modelos

Explorer XR⁺ y Explorer XC^A únicamente

Tras entrar en la pantalla SUJECIÓN EN PENDIENTE pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar ACTIVAR o DESACTIVAR.



Sujeción en pendiente (se muestra ACTIVAR)

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú CONFIGURAR MOTOCICLETA.

Consulte la página 130 para obtener más información sobre la función de sujeción en pendiente.

Indicadores - Todos los modelos excepto Explorer XR y Explorer XC

Tras entrar en la pantalla INDICADORES pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar AUTO o MANUAL.



Autocancelación de los indicadores (Se muestra AUTO)

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú CONFIGURAR MOTOCICLETA.

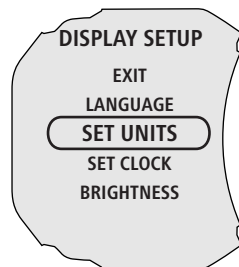
Consulte Autocancelación automática de los indicadores en la página 77 para obtener más información.

Información general

Configurar pantalla

Acceda al menú de ajustes de la manera descrita en la página 51 y seleccione CONFIGURAR PANTALLA.

Tras entrar en el menú CONFIGURAR PANTALLA, pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento deseado. Pulse el botón de SELECCIÓN para introducir el elemento.



Menú de configuración de la pantalla

Se pueden seleccionar los siguientes elementos de menú:

- SALIR
- IDIOMA
- AJUSTAR UNIDADES
- AJUSTAR RELOJ
- BRILLO.

Nota:

- Si se selecciona SALIR, la pantalla volverá al menú AJUSTES.

Idioma

Tras entrar en la pantalla IDIOMA, pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el idioma deseado.



Selección del idioma

Se pueden seleccionar los siguientes idiomas:

- Inglés
- Francés
- Alemán
- Italiano
- Holandés
- Español
- Sueco
- Brasileño.

Nota:

- Todos los elementos de menú mostrados cambiarán al idioma recién seleccionado cuando se pulse SELECCIONAR.

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú CONFIGURAR PANTALLA.

Ajustar unidades

Tras entrar en la pantalla AJUSTAR UNIDADES, los instrumentos indicarán DISTANCIA.

Información general

Pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar MILLAS o KM y pulse SELECCIONAR.



Selección de las unidades

Los instrumentos ahora mostrarán ECONOMÍA.

Nota:

- Si DISTANCIA se ha ajustado a MILLAS, las opciones disponibles serán MPG (UK) o MPG (US).
- Si DISTANCIA se ha ajustado a KM, las opciones disponibles serán KM/L o L/100 KM.

Pulse el botón de DESPLAZAMIENTO para seleccionar la unidad deseada y, a continuación, pulse el botón de SELECCIÓN.

Nota:

- Si DISTANCIA se ha ajustado a MILLAS, los instrumentos indicarán ahora TEMP (temperatura).
- Si DISTANCIA se ha ajustado a KM, la pantalla de temperatura se ajustará automáticamente a °C.

Si DISTANCIA se ha ajustado a MILLAS, utilice el botón DESPLAZAR para seleccionar °F o °C y pulse SELECCIONAR.

Si está instalado el TPMS, los instrumentos ahora mostrarán PRESIÓN.

Pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar PSI, BAR o kPa.

Pulse SELECCIONAR para guardar los ajustes y volver al menú CONFIGURAR PANTALLA.

Ajustar reloj

Tras entrar en la pantalla AJUSTAR RELOJ, los instrumentos indicarán 12 HR o 24 HR.

Pulse el botón de DESPLAZAMIENTO para seleccionar el modo de visualización del reloj deseado y, a continuación, pulse el botón de SELECCIÓN.



Ajustar reloj (se muestra 24 HR)

Los instrumentos ahora mostrarán FIJAR HORA. Utilice el botón DESPLAZAR para seleccionar el modo de visualización de la hora deseada y, a continuación, pulse el botón de SELECCIÓN.

Los instrumentos ahora mostrarán FIJAR MINUTO. Utilice el botón DESPLAZAR para seleccionar el modo de visualización de los minutos deseado y, a continuación, pulse el botón de SELECCIÓN para guardar y volver al menú CONFIGURAR PANTALLA.

Brillo

Tras entrar en la pantalla BRILLO, pulse el botón DESPLAZAR para ajustar el brillo de los instrumentos utilizando la corredera de ajuste entre los niveles 1 (inferior) y 10 (superior). Pulse el botón SELECCIONAR para guardar la selección y volver al menú CONFIGURAR PANTALLA.



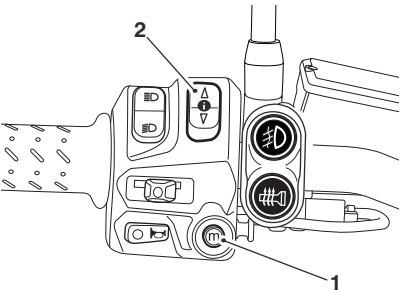
Ajuste del brillo

Información general

Modos de conducción

El sistema de modo de conducción permite ajustar el sistema antibloqueo de frenos (ABS), la respuesta del acelerador (MAP), el control de tracción (TC) y la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) para adaptarse a las diferentes condiciones de la carretera y a las preferencias del conductor.

Los modos de conducción pueden seleccionarse convenientemente utilizando los botones MODO y DESPLAZAR del alojamiento del conmutador del manillar izquierdo, con la motocicleta estacionaria o en movimiento.



- 1. Botón MODO
- 2. Botón DESPLAZAR

Se dispone de hasta cinco modos de conducción, dependiendo de la especificación del modelo.

	RAIN (LLUVIA)
	ROAD (CARRETERA)
	SPORT (DEPORTIVO) (si está disponible)
	OFF-ROAD (TODOTERRENO) (si está disponible)
	RIDER (CONDUCTOR) (si está disponible)

Cada modo de conducción es completamente ajustable, pero la disponibilidad de las opciones de ajuste del ABS, el MAP, el TC y el TSAS puede variar entre modos. Consulte Configuración del modo de conducción en la página 65 para obtener más información.

Información general

Selección del modo de conducción

Advertencia

La selección de los modos de conducción mientras la motocicleta está en movimiento precisa que el conductor deje que la motocicleta se deslice (motocicleta en movimiento, motor en funcionamiento, acelerador cerrado, palanca del embrague aplicada y sin aplicar los frenos) durante un breve periodo de tiempo.

La selección del modo de conducción mientras la motocicleta está en movimiento sólo debe realizarse:

- A baja velocidad
- En zonas con poco tráfico
- En carreteras o superficies rectas y llanas
- Con buenas condiciones de la carretera y la climatología
- Donde sea seguro dejar que la motocicleta se deslice brevemente.

La selección del modo de conducción mientras la motocicleta está en movimiento NO debe realizarse:

- A alta velocidad
- Mientras se conduce con tráfico
- Durante los giros o en carreteras o superficies sinuosas
- En carreteras o superficies inclinadas
- Con malas condiciones de la carretera/climatología
- Donde sea inseguro dejar que la motocicleta se deslice.

Si no se sigue esta importante advertencia, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Si el ABS y/o el TC se han desactivado mediante el menú de configuración de la motocicleta tal como se describe en las páginas 54 y 55, los ajustes del ABS y/o el TC almacenados para todos los modos de conducción se anularán.

El ABS y/o el TC permanecerán desactivados independientemente de la selección del modo de conducción, hasta que se vuelvan a activar o el encendido se desconecte y se vuelva a conectar.

Si el ABS está desactivado, el sistema de frenos operará como un sistema de frenos sin ABS. En tales circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

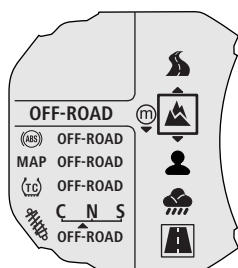
Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Información general

! Advertencia

Tras seleccionar un modo de conducción, conduzca la motocicleta en una zona libre de tráfico para familiarizarse con la nueva configuración. No preste su motocicleta a nadie, ya que esta persona podría cambiar la configuración del modo de conducción con respecto a aquella con la que usted está familiarizado, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Para seleccionar un modo de conducción, pulse y suelte el botón MODO del alojamiento de conmutadores izquierdo para activar el menú de selección del modo de conducción en la pantalla multifunción.



Menú de selección del modo de conducción

Con más pulsaciones del botón MODO, se desplazará a través de los modos de conducción en el siguiente orden:

- LLUVIA
- CARRETERA
- DEPORTIVO
- TODOTERRENO
- CONDUCTOR.

Alternativamente, puede usarse el botón DESPLAZAR para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los modos de conducción.

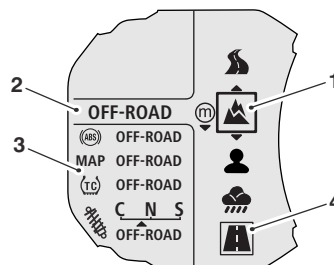
Nota:

- **Para permitir al usuario desplazarse por cada uno de los modos, hay un corto tiempo para poder realizar más desplazamientos antes de que el modo de conducción resaltado se active automáticamente.**

Desplácese por los modos de conducción hasta que se resalte el modo deseado en la ventana de selección.

El nombre del modo de conducción resaltado y los ajustes del ABS, MAP, TC y TSAS almacenados actualmente se mostrarán en el lado izquierdo de la pantalla multifunción.

El modo de conducción activo actualmente se indica con un borde.



1. Ventana de selección
2. Modo de conducción seleccionado
3. Ajustes del ABS, MAP, TC y TSAS del modo de conducción seleccionado
4. Modo de conducción activo actualmente

Información general

El modo de conducción resaltado en la ventana de selección se activa automáticamente una vez transcurrido el tiempo de espera, y se hayan cumplido las siguientes condiciones para cambiar de modo.

Motocicleta parada - Motor apagado

- El encendido está conectado
- El conmutador de parada de motor está en la posición de funcionamiento (RUN).

Motocicleta parada - Motor encendido

- Está seleccionado el punto muerto o el embrague está acoplado.

Motocicleta en movimiento

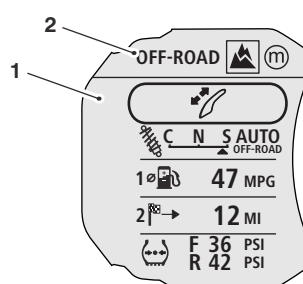
Antes de 30 segundos después de seleccionar un modo de conducción el conductor debe llevar a cabo las siguientes operaciones simultáneamente:

- Cierre el acelerador
- Aplique el embrague
- Asegúrese de que los frenos no estén acoplados (deje que la motocicleta se deslice).

Nota:

- No es posible seleccionar los modos TODOTERRENO o CONDUCTOR con la motocicleta en movimiento, si los ajustes del ABS o el TC están en Todoterreno u OFF.
- En este caso, será necesario parar la motocicleta antes de poder llevar a cabo el cambio del modo de conducción.

Una vez que hayan cambiado los ajustes del ABS, MAP, TC y TSAS, la pantalla multifunción volverá a la pantalla de inicio y se mostrará el modo de conducción seleccionado.



1. Pantalla de inicio

2. Modo de conducción seleccionado

El cambio del modo de conducción ha finalizado y se puede reanudar la conducción normal.

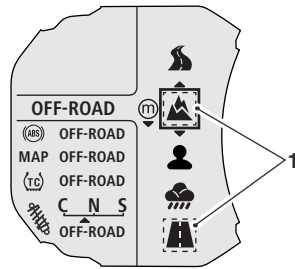
Nota:

- El modo de conducción estará por defecto en CARRETERA si el encendido está conectado siempre que el modo TODOTERRENO o CONDUCTOR estuviesen activos la última vez que se desconectó el encendido con el ABS y/o el TC ajustados a Todo terreno o desactivados.
- De lo contrario, se recordará el último modo de conducción seleccionado y se activará al conectar el encendido.
- Si los iconos de modo no son visibles cuando el conmutador de encendido está en la posición ON, asegúrese de que el conmutador de parada del motor está en la posición funcionamiento (RUN).

Información general

Cambios de modo de conducción incompletos

En caso de que se produzca un cambio de modo de conducción incompleto, tanto el modo de conducción anterior como el nuevo se resaltarán con un borde discontinuo. Esto indica que es posible que los ajustes de ABS, MAP, TC o TSAS especificados mediante el modo de conducción recién solicitado no se hayan activado correctamente.



1. Cambio de modo de conducción incompleto

En este caso, se encenderán el MIL o las luces de advertencia del ABS, el TC o el TSAS dependiendo del estado actual de cada sistema.

En el caso de que se produzca un cambio de modo de conducción incompleto:

- Detenga la motocicleta con seguridad
- Seleccione el punto muerto
- Apague el encendido y vuelva a conectarlo
- Seleccione el modo de conducción deseado
- Vuelva a arrancar el motor y continúe conduciendo.

! Advertencia

No pare el motor utilizando el conmutador de encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento. Detenga siempre la motocicleta con seguridad y seleccione el punto muerto antes de parar el motor.

Si se para el motor desactivando el encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento, se puede bloquear la rueda trasera, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

! Precaución

No pare el motor utilizando el conmutador de encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento. Detenga siempre la motocicleta con seguridad y seleccione el punto muerto antes de parar el motor.

La transmisión se lubrica por efecto de la presión sólo cuando el motor está en marcha. Una lubricación inadecuada puede causar daños o agarrotamiento de la transmisión, lo cual puede ocasionar la pérdida repentina del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Información general

Configuración del modo de conducción

Consulte la siguiente tabla para obtener las opciones de ABS, MAP, TC y TSAS disponibles para cada modo de conducción. Los ajustes predeterminados de fábrica se indican entre paréntesis.

Opciones (•) indica el ajuste predeterminado de fábrica	Modos de conducción				
	RAIN (LLUVIA)	ROAD (CARRETERA)	SPORT (DEPORTIVO)	OFF-ROAD (TODO-TERRENO)	RIDER (CONDUCTOR)
					
ABS					
Road (carretera)	(•)	(•)	(•)		(•)
Off-Road (todoterreno)				(•)	•
Desactivado				•	•
MAP					
Rain (lluvia)	(•)	•		•	•
Road (carretera)	•	(•)	•	•	(•)
Sport (deportivo)		•	(•)	•	•
Off-Road (todoterreno)				(•)	•
TC					
Rain (lluvia)	(•)	•			•
Road (carretera)	•	(•)	•		(•)
Sport (deportivo)		•	(•)		•
Off-Road (todoterreno)				(•)	•
Desactivado				•	•
TSAS (si está instalado y el enlace de modos de conducción está activo)					
Automático	(•)	(•)	(•)	(•)	(•)
Off-Road (todoterreno)				•	•

Información general

Descripción de las opciones del ABS

 Advertencia
La opción Todoterreno del ABS NO debe usarse para una conducción normal por carretera. En el ajuste Todoterreno del ABS, el ABS con giro optimizado se desactiva y el nivel de intervención del ABS se adapta a la conducción todoterreno. El uso del pedal del freno trasero en esta situación puede hacer que la rueda trasera se bloquee al frenar firmemente. La conducción por carretera con el ABS ajustado en Todoterreno puede causar inestabilidad al frenar, lo que puede producir la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.
 Advertencia
Si el ABS está desactivado, el sistema de frenos operará como un sistema de frenos sin ABS. En tales circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

- **Carretera** - Configuración óptima del ABS para su uso en carretera.
- **Todoterreno** - Configuración óptima del ABS para su uso todoterreno, tal como se describe a continuación:

Accionamiento de la palanca de freno delantero

Si sólo se acciona la palanca del freno delantero, el sistema de frenos parcialmente integrado también aplicará algo el freno trasero, tal como se describe en Frenado en la página 124.

En esta situación, el nivel de intervención del ABS se optimiza para la conducción todoterreno tanto para la rueda delantera como para la trasera.

Accionamiento del pedal de freno trasero

Si el pedal del freno trasero se acciona en cualquier punto, toda el frenado trasero se controlará directamente mediante el pedal del freno trasero.

Si se acciona el pedal del freno trasero, se anulará cualquier frenada trasera aplicada mediante el sistema de frenos parcialmente integrado a través del uso de la palanca del freno delantero.

En esta situación, el nivel de intervención del ABS se optimiza para la conducción todoterreno para la rueda delantera, pero la rueda trasera podrá bloquearse si se frena fuertemente.

El uso del pedal del freno trasero únicamente sólo aplicará el freno trasero, y la rueda trasera podrá bloquearse si se frena fuertemente.

El ABS con giro optimizado se desactiva con el ajuste Todoterreno del ABS.

Información general

La luz de advertencia del ABS parpadeará lentamente (consulte la página 25).

- **Desactivado** - El ABS está desactivado. Se encenderá la luz de advertencia del ABS (consulte la página 25).

Descripción de las opciones de MAP

- **Lluvia** - Respuesta del acelerador reducida en comparación con la configuración Road, para condiciones de humedad o deslizamiento.
- **Carretera** - Respuesta del acelerador estándar.
- **Deportivo** - Respuesta del acelerador mejorada en comparación con la configuración Road.
- **Todoterreno** - Configuración óptima de la respuesta del acelerador para el uso todo terreno.

Descripción de las opciones de TC

Advertencia

La opción Todoterreno del TC no debe usarse para una conducción normal por carretera.

La conducción por carretera con el TC ajustado en Todoterreno puede producir inestabilidad al acelerar, debido a que se permite un mayor deslizamiento de la rueda trasera.

La inestabilidad causada por el deslizamiento de la rueda trasera ocasionará la pérdida del control de la motocicleta y provocará un accidente.

Advertencia

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

- **Lluvia** - Configuración del TC óptima para condiciones de humedad o deslizamiento. Permite una reducción del deslizamiento de la rueda trasera en comparación con la configuración de Carretera.
- **Carretera** - Configuración óptima del TC para el uso en carretera, permite un deslizamiento mínimo de la rueda trasera.
- **Deportivo** - Permite un aumento del deslizamiento de la rueda trasera en comparación con la configuración de Carretera.
- **Todoterreno** - El TC se configura para el uso todo terreno, permitiendo un mayor deslizamiento de la rueda trasera en comparación con la configuración de Lluvia, Carretera y Deportivo. El indicador luminoso del TC parpadeará lentamente (consulte la página 30).
- **Desactivado** - El TC está desactivado. Se encenderá la luz de advertencia de TC desactivado (consulte la página 28).

Información general

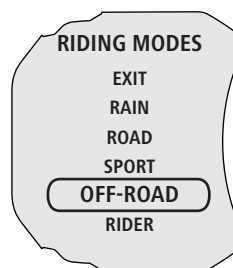
Descripción de las opciones del TSAS (si está instalado y el enlace de modos de conducción de TSAS está activo; consulte Configuración de la motocicleta en la página 53)

- **Automático** - El sistema TSAS detectará automáticamente el tipo de superficie por la que se conduce (carretera o todoterreno) y ajustará la amortiguación de la compresión y el rebote en consecuencia.
- **Todoterreno** - Configuración óptima del TSAS para el uso todo terreno.

Nota:

- Durante la configuración del modo de conducción, el ABS y el TC pueden activarse o desactivarse en los modos Todoterreno y Conductor.
- Si el modo de conducción que se está configurando está seleccionado actualmente, los ajustes de los sistemas ABS, MAP, TC y TSAS se activarán inmediatamente.
- Si el modo de conducción que se está configurando no está seleccionado actualmente, los ajustes de los sistemas ABS, MAP, TC y TSAS se guardan y se activarán la próxima vez que se seleccione el modo de conducción.

Para configurar un modo de conducción, con la motocicleta parada, mantenga pulsado el botón SELECCIONAR para activar el menú de ajustes. Utilice el botón DESPLAZAR para seleccionar MODOS DE CONDUCCIÓN y, a continuación, pulse el botón SELECCIONAR para entrar en el menú de Modos de conducción.



Menú de Modos de conducción

Utilice el botón DESPLAZAR para resaltar el modo de conducción que se va a configurar, y después pulse SELECCIONAR para entrar en el menú de configuración del modo de conducción.

Alternativamente, manteniendo pulsado el botón MODO se accederá directamente al menú de configuración del modo de conducción de la manera siguiente:

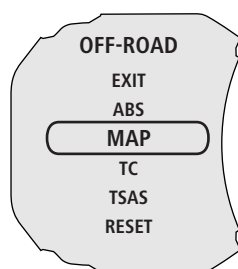
Desde la pantalla de inicio

Si se mantiene pulsado el botón MODO en la pantalla de inicio se activará el menú de configuración para el modo de conducción activo actualmente.

Información general

Desde el menú de selección del modo de conducción

Si se mantiene pulsado el botón MODO en el menú de selección del modo de conducción se activará el menú de configuración para el modo de conducción resaltado.



Menú de configuración (Modo Todoterreno seleccionado)

Tras entrar en el menú de configuración del modo de conducción, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte el elemento deseado. Pulse el botón SELECCIONAR para entrar en los ajustes del elemento.

Nota:

- Si se selecciona SALIR, la pantalla volverá al menú de modos de conducción.

ABS

Tras entrar en la pantalla del ABS, pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú de configuración.



Pantalla de ABS (Carretera seleccionado)

 **Advertencia**

Si el ABS está desactivado, el sistema de frenos operará como un sistema de frenos sin ABS. En tales circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

MAP

Tras entrar en la pantalla de MAP, pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú de configuración.



Pantalla de MAP (Deportivo seleccionado)

Información general

TC

Tras entrar en la pantalla de TC, pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú de configuración.



Pantalla de TC
(Deportivo seleccionado)

 **Advertencia**

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

TSAS (si está instalado y el enlace de modos de conducción está activo)

Tras entrar en la pantalla de TSAS, pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar el modo TSAS deseado.



Pantalla de TSAS
(Automático seleccionado)

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección e ir a la pantalla de ajustes del TSAS.

Los instrumentos le pedirán el ajuste de la amortiguación del TSAS.

Nota:

- **Si el modo de TSAS se ha establecido en AUTO, los instrumentos le pedirán los ajustes de la amortiguación para la conducción por carretera y para la conducción todoterreno.**

El TSAS tiene nueve ajustes de la amortiguación que van desde CONFORT (blanda) a DEPORTIVO (dura).

Si se pulsa y se suelte al botón DESPLAZAR se puede seleccionar individualmente cada uno de los nueve ajustes.

Información general

Si se mantiene pulsado el botón DESPLAZAR se puede seleccionar directamente la configuración C (Confort), N (Normal) y S (Deportivo) preestablecida.



Pantalla de configuración de la amortiguación del TSAS (se muestra Todoterreno)

Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú de configuración.

REINICIAR

Tras entrar en la pantalla REINICIAR, los instrumentos le indicarán que seleccione CONFIRMAR o CANCELAR.



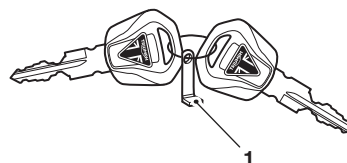
Reinicio del modo de conducción

Pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar CONFIRMAR o CANCELAR. Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar la selección y volver al menú de configuración.

Si se selecciona CONFIRMAR, la configuración del modo de conducción seleccionado se volverá a los ajustes predeterminados de fábrica.

Consulte la tabla de la página 65 para obtener más detalles sobre los ajustes de fábrica para cada modo de conducción.

Llave de encendido



cibj

1. Etiqueta del código de llave

La llave de contacto, además de para el bloqueo de la dirección y el conmutador de encendido, se necesita para manipular el cierre del sillín, el tapón del depósito de combustible y los portaobjetos (si están instalados).

La motocicleta se entrega de fábrica junto con dos llaves de contacto que incorporan una pequeña etiqueta con su código. Tome nota de este código y guarde la llave de repuesto junto con la etiqueta en un lugar seguro (no en la propia motocicleta).

Información general

La llave incorpora un transpondedor que desactiva el inmovilizador del motor. Para garantizar que el inmovilizador funciona correctamente, tenga siempre solo una de las llaves de contacto cerca del conmutador de encendido. Si hay dos llaves de contacto cerca del conmutador de contacto, la señal entre el transpondedor y el inmovilizador del motor podría verse interrumpida. En tal caso, el inmovilizador del motor permanecerá activado hasta que no retire una de las llaves de contacto.

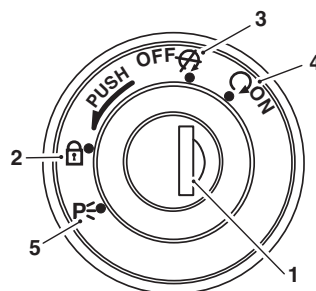
Siempre que precise llaves de contacto de repuesto, solicítelas a su concesionario autorizado Triumph, que es quien le entregará llaves de contacto de repuesto que se correspondan con el inmovilizador de su motocicleta.



Precaución

Por motivos de seguridad, no guarde nunca la llave de repuesto en la propia motocicleta.

Conmutador de encendido/bloqueo de la dirección



1. Conmutador de encendido/Bloqueo de dirección
2. Posición de bloqueo (LOCK)
3. Posición de apagado (OFF)
4. Posición de contacto (ON)
5. Posición de estacionamiento (PARK)

Inmovilizador del motor

La carcasa del cilindro de encendido actúa como antena del inmovilizador del motor.

Al girar el conmutador de encendido hasta la posición de apagado (OFF) y retirar la llave de contacto, el inmovilizador del motor se activará (consulte la página 28). El inmovilizador del motor se apagará al insertar la llave de contacto en el conmutador de encendido y girar éste hasta la posición de contacto (ON).

Información general

Posiciones del conmutador de encendido

Este conmutador se manipula mediante la llave de contacto y dispone de cuatro posiciones. Sólo es posible retirar la llave del conmutador si éste se encuentra en las posiciones de apagado (OFF), bloqueo (LOCK) o estacionamiento (PARK).

PARA BLOQUEAR: Gire el manillar hacia la izquierda, gire la llave hasta la posición de apagado (OFF), empuje y suelte la llave y a continuación gírela hasta la posición de bloqueo (LOCK).

ESTACIONAMIENTO: Gire la llave desde la posición de bloqueo hasta la posición de estacionamiento. La dirección permanecerá bloqueada, y las luces de posición se encenderán.

Nota:

- **No deje la dirección bloqueada en la posición de estacionamiento durante periodos de tiempo prolongados ya que se descargaría la batería.**

Advertencia

Al colocar la llave en las posiciones de bloqueo o estacionamiento la dirección se bloqueará.

Nunca gire la llave hasta las posiciones de bloqueo o de estacionamiento mientras la motocicleta está en movimiento, ya que esto haría que la dirección se bloquease. El bloqueo de la dirección con la motocicleta en movimiento ocasionará la pérdida del control del vehículo y provocará un accidente.

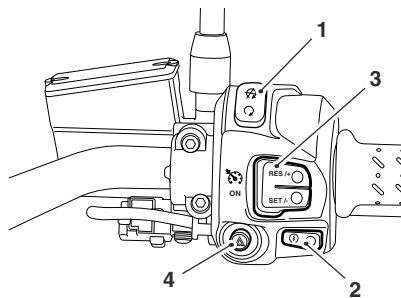
Advertencia

Por motivos de seguridad, mueva siempre el conmutador de encendido hasta la posición de apagado (OFF), bloqueo (LOCK) o estacionamiento (PARK) y retire la llave cuando deje la motocicleta desatendida.

Cualquier uso no autorizado de la motocicleta puede causar lesiones al conductor o a otros conductores o peatones, así como daños al propio vehículo.

Información general

Conmutadores del lado derecho del manillar



1. Conmutador de parada del motor
2. Botón de arranque
3. Botón de ajuste del control de crucero (si está presente)
4. Botón de las luces de emergencia

Conmutador de parada del motor

Para que la motocicleta funcione, el conmutador de encendido deberá estar en la posición de contacto (ON) y el conmutador de parada del motor deberá estar situado en la posición de funcionamiento (RUN).

Utilice el conmutador de parada de motor sólo en casos de emergencia. Si se da una situación de emergencia que requiere la parada del motor, ponga el conmutador de parada de motor en la posición de parada.

Nota:

- Aunque el conmutador de parada de motor apaga el motor, no desconecta todos los sistemas eléctricos, y por tanto podría causar alguna dificultad a la hora de volver a poner en marcha el motor debido a la eventual descarga de la batería. La práctica usual consiste en parar el motor utilizando únicamente el conmutador de encendido.

Precaución

No deje el conmutador de encendido en la posición ON salvo que el motor esté en funcionamiento, ya que podría causar daños a los componentes eléctricos y descargar la batería.

Botón de arranque

El botón de arranque acciona el sistema de encendido electrónico. Para activar el sistema de encendido electrónico, debe tirar de la palanca del embrague hacia el manillar.

Nota:

- El sistema de arranque no funcionará si el caballete lateral está bajado y hay una marcha engranada, incluso aunque tire de la palanca de embrague hacia el manillar.

Información general

Botón de ajuste del control de crucero (si está presente)

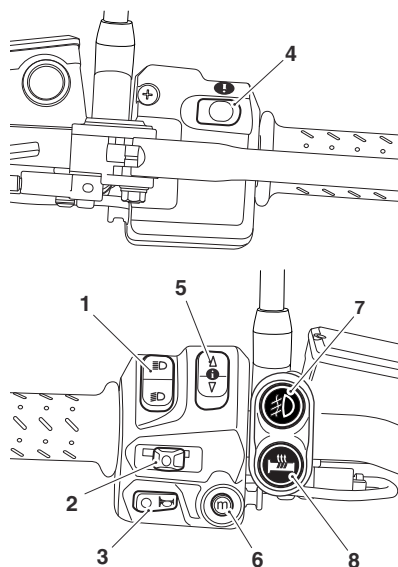
El botón de ajuste del control de crucero es un conmutador de dos vías con la superior marcada con RES/+ y la inferior marcada con SET/- (consulte la página 82).

Botón de las luces de emergencia

Para encender o apagar las luces de emergencia, pulse y suelte el botón de las luces de emergencia.

El encendido debe estar conectado para que las luces de emergencia se activen, pero permanecerán encendidas si el encendido se desactiva hasta que se vuelva a pulsar el botón de las luces de emergencia.

Conmutadores del lado izquierdo del manillar



1. Conmutador de la luz de cruce
2. Conmutador del indicador de dirección
3. Botón del claxon
4. Botón de SELECCIÓN de los instrumentos
5. Botón de DESPLAZAMIENTO de los instrumentos
6. Botón MODO
7. Conmutador de las luces anti-niebla delanteras (si están instalados)
8. Conmutador de los puños calefactados (si están instalados)

Información general

Conmutador de la luz de cruce

El conmutador de la luz de cruce permite seleccionar entre las luces de carretera o las luces de cruce. Para seleccionar las luces de carretera, empuje el conmutador hacia adelante. Para seleccionar las luces de cruce, empuje el conmutador hacia atrás. Al conectar las luces de carretera, se encenderá el indicador luminoso de las luces de carretera en el tacómetro.

Función de adelantamiento

Con el conmutador de la luz de cruce en la posición de las luces de cruce, si se pulsa la parte inferior del conmutador se activará la función de adelantamiento.

Tras la pulsación se encenderá la luz de carretera. Ésta permanecerá encendida mientras el conmutador se mantenga pulsado, y se apagará al soltar el conmutador.

Nota:

- **Este modelo no dispone de conmutador de encendido y apagado de luces. La luz de posición, la luz trasera y la luz de la placa de matrícula se encienden automáticamente al girar el conmutador de encendido a la posición de contacto (ON).**
- **El faro se encenderá cuando el conmutador de encendido esté en la posición de contacto (ON) y el motor esté en marcha.**

Hay dos maneras alternativas de encender el faro sin que el motor esté en funcionamiento:

- Presione la palanca del embrague y después gire el encendido hasta la posición de contacto (ON). El faro se encenderá y permanecerá encendido al soltar la palanca del embrague.
- Con el encendido conectado y el conmutador de la luz de cruce en la posición de las luces de cruce, si se pulsa la parte inferior del conmutador se activará el faro delantero. El faro permanecerá encendido al soltar el conmutador.

El faro se apagará al pulsar el botón de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

Información general

Conmutador del indicador de dirección

Cuando el conmutador del indicador de dirección se empuja hacia la derecha o hacia la izquierda y se suelta, los indicadores de dirección correspondientes parpadearán. Para cancelar los indicadores de dirección, pulse y suelte el conmutador en la posición central.

Modelos equipados con indicadores con autocancelación automática

Si el conmutador del indicador de dirección se pulsa y se suelta brevemente hacia la derecha o hacia la izquierda, el indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces y después se apagará.

Si el conmutador del indicador de dirección se pulsa y se suelta durante más tiempo hacia la derecha o hacia la izquierda, el indicador de dirección correspondiente parpadeará hasta que se cancele de la manera siguiente:

El sistema de autocancelación de los indicadores de dirección se activa ocho segundos después de accionar un indicador de dirección. Ocho segundos después de activar el indicador de dirección y tras recorrer 65 metros, el sistema de autocancelación cancelará automáticamente los indicadores.

Para desactivar el sistema de autocancelación de los indicadores, consulte la sección Configuración de la motocicleta en la página 53.

Los indicadores de dirección se pueden cancelar manualmente. Para cancelar los indicadores de dirección de forma manual, pulse y suelte el conmutador del indicador de dirección en la posición central.

Botón del claxon

Al pulsar el botón del claxon con el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON), sonará el claxon.

Botón de SELECCIÓN de los instrumentos

Al pulsar y soltar el botón SELECCIONAR, se seleccionará el menú resaltado en la pantalla de visualización multifunción.

Si se mantiene pulsado el botón SELECCIONAR con la motocicleta parada se activará el menú Configuración en la pantalla multifunción (consulte Menú de ajustes en la página 51).

Botón de DESPLAZAMIENTO de instrumentos

Al pulsar y soltar el botón de DESPLAZAMIENTO, el menú mostrado en la pantalla de visualización de instrumentos se desplazará.

Botón MODO

Al pulsar y soltar el botón MODO, se activará el menú de Selección del modo de conducción en la pantalla de visualización multifunción. Si el botón de modo se pulsa más veces, se desplazará por los modos de conducción disponibles (consulte Selección del modo de conducción en la página 61).

Si se mantiene pulsado el botón MODO se accederá directamente al menú de Configuración del modo de conducción (consulte Configuración del modo de conducción en la página 65).

Información general

Conmutador de las luces anti-niebla (si están instaladas)

Nota:

- El conmutador de luces anti-niebla funcionará únicamente cuando los faros estén encendidos.
- El conmutador de las luces antiniebla se apagará cuando el conmutador de encendido se apague y se vuelva a encender.

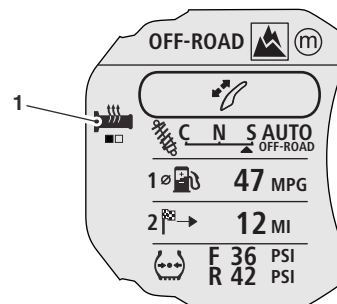
Para encender o apagar las luces antiniebla, con los faros encendidos, pulse y suelte el conmutador de la luz anti-niebla. Cuando se enciendan las luces anti-niebla, se encenderá el indicador luminoso de las luces anti-niebla en el tacómetro.

Conmutador de los puños calefactados (si están instalados)

Los puños calefactados sólo funcionarán con el motor en marcha.

El sistema está diseñado para ofrecer un nivel variable de calor en los puños, desde templado a caliente.

Si los puños calefactados están activados, el símbolo de los puños calefactados aparecerá en la pantalla multifunción y se mostrará el nivel de calor seleccionado.



1. Símbolo de los puños calefactados (Templado seleccionado)

Para obtener las mayores ventajas en condiciones de frío, desde la posición de apagado pulse una vez el conmutador para obtener calor inicialmente y, a continuación, reduzca el nivel de calor pulsando de nuevo el conmutador para obtener frío cuando los puños se hayan calentado.

Para desactivar los puños calefactados, pulse y suelte el conmutador hasta que se indique el estado de desactivación.

Información general

Tras un corto lapso de tiempo, el símbolo de los puños calefactados desaparecerá de la pantalla multifunción.



Desactiv



Caliente



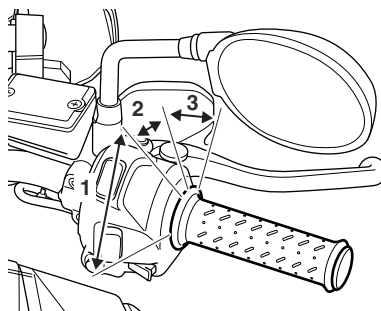
Templado

Corte por baja tensión de alimentación

Si se detecta baja tensión, el conmutador de los puños calefactados se apagará. Los puños calefactados no volverán a funcionar hasta que la tensión aumente hasta un nivel seguro.

El conmutador no volverá a alimentar automáticamente incluso si la tensión aumenta hasta un nivel seguro. El usuario debe pulsar de nuevo el conmutador para activar los puños calefactados.

Control del acelerador



1. Posición de acelerador abierto
2. Posición de acelerador cerrado
3. Posición de cancelación del control de crucero

Este modelo de Triumph tiene un puño giratorio electrónico para abrir y cerrar las mariposas mediante la unidad de control del motor. En el sistema no hay cables de acción directa.

El puño del acelerador presenta resistencia a medida que se gira a hacia atrás para abrir los aceleradores. Al soltar el puño, volverá a la posición de acelerador cerrado por acción de su muelle de retorno interno, y los aceleradores se cerrarán.

Partiendo de la posición cerrada, el puño del acelerador puede girarse hacia delante 3 - 4 mm para desactivar el control de crucero (consulte la página 85).

El usuario no puede realizar ajustes en el control del acelerador.

Información general

Si existe una anomalía en el control del acelerador, el indicador luminoso de anomalía (MIL) se encenderá y se dará una de las siguientes condiciones de motor:

- MIL encendido; RPM del motor y movimiento del acelerador limitados
- MIL encendido, modo de funcionamiento limitado con el motor en estado de ralentí rápido solamente
- MIL encendido; el motor no se pondrá en marcha.

En caso de que se dé alguna de las condiciones anteriores, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Uso de los frenos

Con aberturas pequeñas del acelerador (aproximadamente 20°), es posible usar los frenos y el acelerador al mismo tiempo.

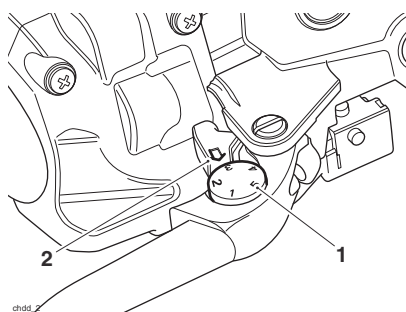
Con una apertura grande del acelerador (superior a 20°), si se aplican los frenos durante más de dos segundos, los aceleradores se cerrarán y el régimen del motor se reducirá. Para recuperar el normal funcionamiento del acelerador, suelte el control del acelerador, suelte los frenos y vuelva a abrir el acelerador.

Advertencia

En caso de que se encienda el indicador luminoso de anomalía, reduzca la velocidad y no circule más tiempo del necesario. Un fallo de este tipo puede afectar negativamente al rendimiento del motor, las emisiones de gases de escape y el consumo de combustible. La reducción del rendimiento del motor puede hacer peligrosa la conducción, pudiendo ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Información general

Reguladores de las palancas de freno y embrague



1. Rueda del regulador, se muestra la palanca de freno
2. Marca de flecha

Las palancas del freno delantero y del embrague disponen cada una de ellas de un regulador. Estos reguladores permiten fijar la distancia entre el manillar y la correspondiente palanca en una de las cinco posiciones de la palanca del freno delantero o de las cuatro posiciones de la palanca del embrague, con el fin de adaptarse a la extensión de las manos del conductor.

Para proceder al reglaje de la palanca, empuje hacia delante la palanca y gire la rueda del regulador para hacer coincidir uno de los números correspondientes a las posiciones disponibles con la marca en forma de flecha situada en el soporte de la palanca.

La distancia más corta desde la empuñadura a la palanca en posición de reposo se obtiene en la posición 5, mientras que la distancia más larga se obtiene en la posición 1.

! Advertencia

No intente ajustar las palancas con la motocicleta en marcha, puesto que ello puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Una vez ajustadas las palancas, conduzca la motocicleta por una zona despejada para familiarizarse con las nuevas distancias. No preste su motocicleta a nadie, ya que esta persona podría cambiar la configuración de la palanca con respecto a aquella con la que usted está familiarizado, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Información general

Control de crucero (si está instalado)

Advertencia

El control de crucero debe usarse únicamente en circunstancias en las que pueda circular con seguridad y a una velocidad estable.

El control de crucero no debe usarse en tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Adecue siempre la velocidad al estado del tráfico y a las condiciones climatológicas.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph solo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con el comportamiento de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

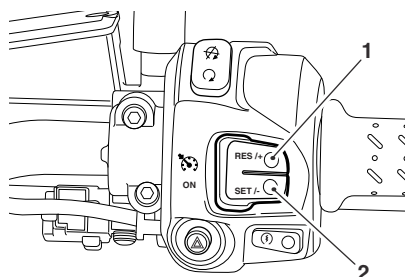
La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

- El control de crucero no funcionará si existe alguna anomalía en el sistema ABS y la luz de advertencia del ABS está encendida.
- El control de crucero seguirá funcionando si se selecciona un modo de conducción con el ABS ajustado en Todoterreno o Apagado.
- El control de crucero seguirá funcionando si el ABS se ha desactivado tal como se describe en la página 54.

Información general

Los botones del control de crucero están ubicados en el alojamiento de conmutadores derecho y pueden manipularse con un movimiento mínimo del conductor.

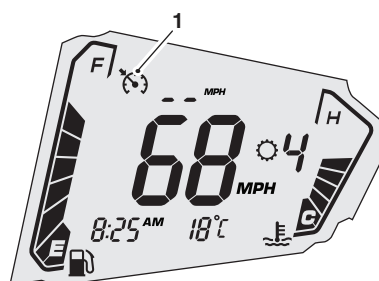


1. Botón SET/- del control de crucero
2. Botón RES/+ del control de crucero

El control de crucero puede activarse o desactivarse en cualquier momento, pero no puede activarse hasta que se cumplan todas las condiciones descritas en la página 83.

Activación del control de crucero

Para encender el sistema del control de crucero, pulse el botón SET/-. El símbolo del control de crucero se mostrará en la pantalla de visualización de estado de la motocicleta. La velocidad de crucero establecida se mostrará como -- indicando que todavía no se ha establecido una velocidad.



1. Símbolo del control de crucero

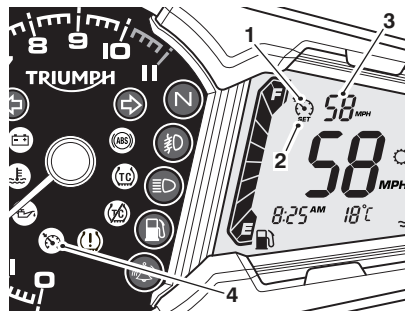
Nota:

- Para activar el control de crucero es preciso que se den las siguientes condiciones:
- La motocicleta debe circular a una velocidad entre 30 y 160 km/h.
- La motocicleta debe estar en la 3ª marcha o superior.

Cuando se cumplan estas condiciones, pulse el botón SET/- para activar el control de crucero.

Información general

La palabra SET se verá bajo el símbolo del control de crucero, se mostrará la velocidad establecida del control de crucero y la luz del control de crucero se encenderá en el tacómetro, indicando que el control de crucero está activo.



1. Símbolo del control de crucero
2. Indicador de ajuste del control de crucero
3. Velocidad de crucero establecida
4. Indicador luminoso del control de crucero

El sistema de control de crucero mantendrá la velocidad establecida hasta que:

- La velocidad establecida se ajuste de la manera descrita en la página 84
- El control de crucero se desactive de la manera descrita en la página 85.

Ajuste de la velocidad establecida del control de crucero

Para ajustar la velocidad establecida en el control de crucero, pulse y suelte:

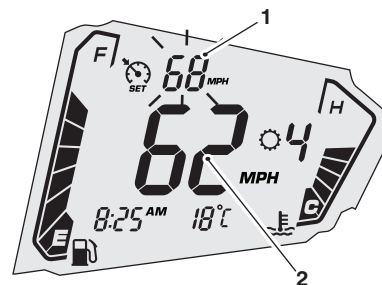
- El botón RES/+ para aumentar la velocidad
- El botón SET/- para disminuir la velocidad.

Cada vez que pulse los botones, la velocidad se ajustará en 1 km/h. Si los botones se mantienen pulsados, la velocidad aumenta o disminuye continuamente en incrementos de un solo dígito.

Deje de pulsar el botón de ajuste cuando se muestre la velocidad deseada en la pantalla.

Nota:

- La pantalla de la velocidad establecida del control de crucero parpadeará hasta alcanzar la nueva velocidad establecida.
- Si se está circulando por una pendiente y el control de crucero no es capaz de mantener la velocidad establecida, la pantalla de velocidad establecida del control de crucero parpadeará hasta que la motocicleta vuelva a alcanzar la velocidad.



1. Velocidad establecida del control de crucero (parpadeando)
2. Velocidad de avance actual

Información general

Una forma alternativa de aumentar la velocidad en el control de crucero es acelerar hasta alcanzar la velocidad deseada utilizando el puño del acelerador y después pulsar el botón SET/-.

Desactivación del control de crucero

El control de crucero de Triumph puede desactivarse aplicando uno de los siguientes métodos:

- Gire el puño giratorio del acelerador completamente hacia delante
- Aplique la palanca del embrague
- Accione el freno delantero o trasero
- Incremente la velocidad accionando el acelerador durante más de 60 segundos.

Tras la desactivación, la lámpara del control de crucero se apagará en el tacómetro, pero el indicador SET y la velocidad establecida seguirán mostrándose en la pantalla de estado de la motocicleta indicando que se ha guardado la velocidad establecida del control de crucero.

La velocidad establecida del control de crucero se puede recuperar tal como se describe en la página 85, siempre que el control de crucero no se haya desactivado al apagar el conmutador de encendido.

Recuperación de la velocidad establecida del control de crucero

Advertencia

Al reanudar el control de crucero, asegúrese de que las condiciones del tráfico sean adecuadas para la velocidad fijada.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.

El control de crucero se desactivará al llevar a cabo una de las siguientes acciones:

- Gire el puño giratorio del acelerador completamente hacia delante
- Aplique la palanca del embrague
- Accione el freno delantero o trasero
- Incrementar la velocidad usando el acelerador durante más de 60 segundos.

La velocidad establecida del control de crucero se puede recuperar pulsando y soltando el botón RES/+, siempre que se haya guardado una velocidad establecida.

La motocicleta debe circular a una velocidad entre 30 y 160 km/h y debe estar en la 3ª marcha o superior.

Información general

La velocidad establecida guardada se indica mediante la palabra SET bajo el símbolo del control de crucero en la pantalla de visualización de estado de la motocicleta.

La velocidad establecida guardada permanecerá en la memoria del control de crucero hasta que el conmutador de encendido se ponga en la posición de apagado (OFF).

Nota:

- **La pantalla de la velocidad establecida del control de crucero parpadeará hasta alcanzar la velocidad establecida recuperada.**

Suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)

Advertencia

Una vez ajustada la suspensión, conduzca la motocicleta por una zona despejada para familiarizarse con los nuevos ajustes. No preste su motocicleta a nadie, ya que esta persona podría cambiar la configuración de la suspensión con respecto a aquella con la que usted está familiarizado, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

El sistema de suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) controla el ajuste de la amortiguación de la suspensión delantera y trasera y los ajustes de la carga previa de la suspensión trasera automática.

El TSAS permite ajustar de manera remota el modo del TSAS y los ajustes de la amortiguación a través de los instrumentos, con la motocicleta parada o en movimiento.

Los ajustes del TSAS se realizan instantáneamente una vez que se selecciona un nuevo modo o un nuevo ajuste de la suspensión y el motor está en funcionamiento.

Información general

Modos TSAS

Pueden seleccionarse tres modos de TSAS:

- Automático - El sistema TSAS detectará automáticamente el tipo de superficie por la que se conduce (carretera o todoterreno) y ajustará la amortiguación de la compresión y el rebote en consecuencia..
- Todoterreno - Configuración óptima del TSAS para el uso todo terreno.

Ajustes de la amortiguación del TSAS

En total hay nueve ajustes de la amortiguación que se pueden seleccionar, que van desde CONFORT (blanda) hasta DEPORTIVO (dura), siendo los tres ajustes principales:

- COMFORT
- NORMAL
- DEPORTIVO.

Para acceder a los ajustes del TSAS, consulte:

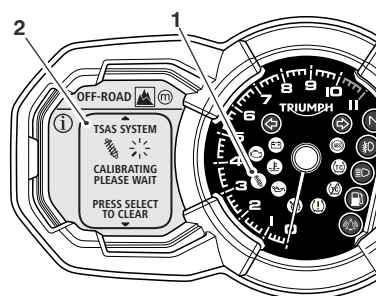
- Ajustes del TSAS en la página 46
- Configuración de la motocicleta en la página 53
- Configuración del modo de conducción en la página 65.

Calibración del sistema

El sistema TSAS volverá a calibrar los motores de ajuste bajo las siguientes condiciones:

- Si la batería se ha desconectado por algún motivo.
- Si se produce un fallo en el sistema TSAS durante su funcionamiento normal.

La luz de advertencia parpadeará dos veces por segundo durante la recalibración del sistema.



1. Luz de advertencia del TSAS
2. Mensaje de los instrumentos

Para que el sistema se calibre correctamente, debe seguirse el siguiente procedimiento:

- Ponga el encendido en posición de contacto. No arranque el motor.
- Espere a que la luz de advertencia deje de parpadear, lo que indicará que la calibración del motor de ajuste ha finalizado.
- Ponga en marcha el motor. Si la luz de advertencia vuelve a parpadear, los motores de ajuste se están volviendo a calibrar debido a que la tensión de la batería es baja.
- Espere a que la luz de advertencia deje de parpadear antes de conducir la motocicleta.

Si no se sigue este procedimiento, la recalibración se detendrá y la luz de advertencia permanecerá encendida.

En este caso, la luz de advertencia se apagará una vez que la recalibración se complete en otro momento.

Información general

Control de tracción (TC)



Advertencia

Los sistemas de control de tracción y control de tracción con giro optimizado no son sustitutos de una conducción apropiada a través de la superficie vigente y con las condiciones meteorológicas existentes. Los sistemas no pueden evitar la pérdida de tracción debido a:

- velocidad excesiva al entrar en curvas
- aceleración con un ángulo de inclinación agudo
- frenadas.

El control de tracción o el control de tracción con giro optimizado no puede evitar el deslizamiento de la rueda delantera.

La no observancia de las anteriores advertencias podría derivar en la pérdida de control de la motocicleta y en un accidente.

Todas las motocicletas Explorer están equipadas con control de tracción (TC).

El TC es un sistema que ayuda a mantener la tracción al acelerar en superficies húmedas/resbaladizas. Si los sensores detectan que la rueda trasera está perdiendo tracción (está deslizándose), el sistema de TC entrará en acción y modificará la potencia del motor hasta restablecer la tracción a la rueda trasera.

El indicador luminoso del TC parpadeará mientras el sistema esté actuando, y puede que el conductor note un cambio en el sonido del motor.

Para obtener todos los detalles del funcionamiento del indicador luminoso del TC, consulte la página 30.

TC con giro optimizado

Los siguientes modelos Explorer están equipados con TC con giro optimizado:

- Explorer XR_x
- Explorer XR_x-LRH
- Explorer XR_t
- Explorer XC_x
- Explorer XC_x-LRH
- Explorer XC_a

El control de tracción con giro optimizado es un sistema diseñado para proporcionar al conductor un mayor control si se activa el control de tracción mientras la motocicleta está en una curva.

El sistema monitoriza constantemente el ángulo de inclinación de la motocicleta y adapta el nivel de intervención del control de tracción de la manera más apropiada para mantener la tracción de la rueda trasera durante el giro.

Nota:

- **El TC y el TC con giro optimizado (si está disponible) no funcionarán si hay una avería en el sistema ABS. En esta situación, las luces de advertencia del ABS, el TC y el MIL se iluminarán.**

Información general

Advertencia

Si el sistema de TC no funciona, tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

En caso de que se produzca un fallo, además de la luz de advertencia de TC desactivado también se encenderá el indicador luminoso de anomalía del sistema de gestión del motor y/o la luz de advertencia del ABS.

En caso de que alguna de las luces de advertencia anteriores se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Si se produce un fallo en el sistema de TC con giro optimizado, la luz de advertencia de TC desactivado se encenderá y se mostrará el mensaje SISTEMA TC - TC CON GIRO DES-ACTIVADO en la pantalla multifunción.

En esta situación, el TC seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- No haya otros fallos del sistema TC.
- El conductor NO haya desactivado el TC (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).

Tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine.

En caso de que se produzca un fallo, además de la luz de advertencia de TC desactivado también se encenderá el indicador luminoso de anomalía del sistema de gestión del motor y/o la luz de advertencia del ABS.

En caso de que alguna de las luces de advertencia anteriores se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Información general

Consulte la página 28 para obtener todos los detalles de funcionamiento de la luz de advertencia del TC y sus mensajes de advertencia de los instrumentos asociados.

Ajustes del control de tracción

 **Advertencia**

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

El sistema de TC puede desactivarse de la manera descrita en Configuración de la motocicleta en la página 53, o ajustarse a las condiciones descritas en Configuración del modo de conducción en la página 65.

Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)



 **Advertencia**

No se debe omitir la comprobación diaria de la presión de los neumáticos debido a la instalación del TPMS. Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos y utilizando un manómetro para neumáticos preciso (consulte la página 171).

El uso del TPMS para ajustar la presión de inflado de los neumáticos puede inducir a un inflado incorrecto de los mismos, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Información general

Función

Tanto el neumático delantero como el trasero incorporan sensores de presión de inflado de neumáticos. Estos sensores miden la presión del aire en el interior del neumático y transmiten ese dato a los instrumentos. Los sensores no transmitirán datos hasta que la motocicleta no circule a más de aproximadamente 20 km/h. Mientras no se reciba información sobre la presión de los neumáticos, la pantalla del sistema mostrará dos guiones.

Tras parar la motocicleta, los sensores seguirán transmitiendo datos durante aproximadamente siete minutos tras el apagado. Los valores de presión de inflado del neumático seguirán siendo visibles en la pantalla del sistema hasta que los sensores se desactiven.

Una etiqueta adherida a la llanta indicará la posición del sensor de la presión del neumático, que se encuentra cerca de la válvula.

Todos los modelos excepto Explorer XR y Explorer XCA: El sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) está disponible como un juego de accesorios cuya instalación debe dejarse en manos de su concesionario autorizado Triumph. El visor del TPMS en el cuadro de instrumentos sólo se activará una vez instalado el sistema.

Número de identificación del sensor del TPMS

Cada sensor de presión de neumático tiene una etiqueta con su número de identificación. Es posible que el concesionario le solicite este número a efectos de mantenimiento o diagnóstico.

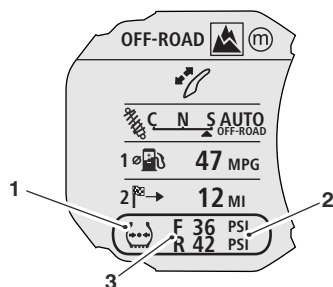
Si el TPMS se ha instalado en la fábrica, las etiquetas con los números de identificación de los sensores delantero y trasero del sistema TPMS estarán adheridas a los siguientes espacios.

Si el TPMS se va a instalar en la motocicleta como un accesorio, asegúrese de que el concesionario registra los números de identificación del sensor del TPMS delantero y trasero en los espacios proporcionados a continuación.

Sensor delantero	Sensor trasero

Información general

Visor del sistema



1. Símbolo del TPMS
2. Visor de presión de inflado de neumáticos
3. Neumáticos delantero y trasero, identificación

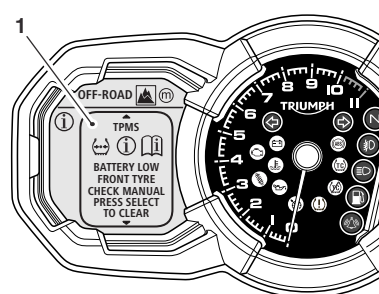
Para acceder a la pantalla de presión de inflado del neumático, consulte Información de la motocicleta en la página 49.

La pantalla de información de la motocicleta cambiará automáticamente a la pantalla de presión de inflado del neumático cuando se detecte baja presión de un neumático. Consulte la página 33.

Se mostrarán guiones en la pantalla de presión de inflado del neumático hasta que la motocicleta alcance una velocidad de aproximadamente 20 km/h.

Pilas del sensor

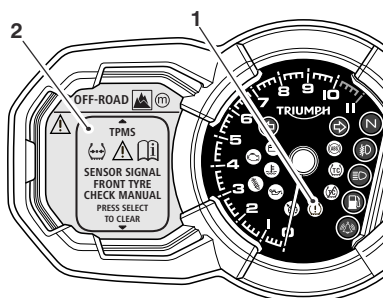
Cuando la tensión de la batería en un sensor de presión es baja, se mostrará TPMS - BATERÍA BAJA NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO COMPROBACIÓN MANUAL en la pantalla multifunción.



1. Mensaje de los instrumentos

Información general

Si las pilas están completamente agotadas, la pantalla del TPMS mostrará únicamente guiones, la luz roja de advertencia del TPMS estará encendida y se mostrará el mensaje TPMS - SEÑAL SENSOR NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO COMPROBACIÓN MANUAL. Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para que le sustituyan el sensor y registren el nuevo número de serie en los espacios proporcionados en la página 91.



1. Luz de advertencia del TPMS
2. Mensaje de los instrumentos

Fallo del sistema TPMS

Si se produce un fallo en el sistema TPMS, la luz roja de advertencia del TPMS estará encendida y se mostrará el mensaje TPMS - SEÑAL SENSOR NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO COMPROBACIÓN MANUAL. Póngase en contacto con su concesionario Triumph para solucionar la anomalía.

Presiones de neumáticos

La presión de inflado del neumático mostrada en el panel de instrumentos corresponde a la presión de inflado real del neumático en el momento de seleccionar el visor. Es posible que este dato difiera del dato mostrado cuando los neumáticos estaban fríos, porque durante la conducción los neumáticos se calientan y hacen que el aire en su interior se expanda y la presión de inflado aumente. Las presiones de inflado en frío especificadas por Triumph tienen en cuenta este hecho.

Los propietarios sólo deben ajustar las presiones de los neumáticos cuando están fríos y utilizando un manómetro para neumáticos preciso (consulte la página 171), y no deben utilizar el visor de presión de los neumáticos de los instrumentos.

⚠ Advertencia

El sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos no debe utilizarse como manómetro para neumáticos al ajustar la presión de inflado de los neumáticos. Para obtener las presiones de los neumáticos correctas, compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos y utilizando un manómetro para neumáticos preciso (consulte la página 171).

El uso del TPMS para ajustar la presión de inflado de los neumáticos puede inducir a un inflado incorrecto de los mismos, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Información general

Presiones bajas de los neumáticos

Si se detecta una presión baja en un neumático, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y se mostrará el mensaje TPMS - PRESIÓN BAJA NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO (consulte la página 33).

Advertencia

Pare la motocicleta si se enciende la luz de advertencia de presión de inflado del neumático y se muestra el mensaje TPMS - PRESIÓN BAJA DEL NEUMÁTICO DELANTERO/TRASERO. No conduzca la motocicleta hasta no haber revisado los neumáticos y comprobado en frío que su presión de inflado sea la recomendada.

Neumáticos de recambio

Cuando sustituya los neumáticos, hágalo siempre en un concesionario autorizado Triumph para asegurarse de que se instalan los sensores de presión de los neumáticos en las ruedas (consulte la página 173).

Requisitos del combustible/repotaje

Clasificación del combustible



El motor de su motocicleta Triumph ha sido diseñado para el consumo de combustible sin plomo. El uso de un combustible adecuado propiciará el rendimiento óptimo del motor. Utilice siempre combustible sin plomo con un octanaje de investigación (RON) de 91 o superior.

Precaución

El sistema de escape dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos. Si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles. Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

Precaución

El uso de combustible con plomo es ilegal en la mayoría de países, estados o áreas, y además dañará el convertidor catalítico.

Información general

! Advertencia

Con el fin de reducir al mínimo los riesgos asociados al repostaje de combustible, observe siempre las siguientes instrucciones de seguridad:

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado (OFF) siempre que llene el depósito de combustible.

No fume.

No utilice teléfonos móviles.

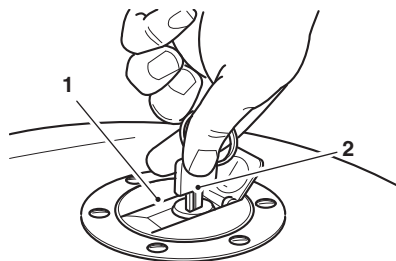
Asegúrese de que el área en donde realiza el llenado esté bien ventilada y de que no exista ninguna llama o fuente de chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Al llenar el depósito evite que el nivel del combustible alcance la boca de llenado del depósito. El calor del sol o de otras fuentes puede hacer que el combustible se expanda y rebose, constituyendo un peligro de incendio.

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar y bloquear correctamente el tapón del depósito.

Debido a la alta inflamabilidad de la gasolina, el incumplimiento de las instrucciones de seguridad anteriores, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generará un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales e incluso la muerte.

Tapón del depósito de combustible



cbmm_2

1. Tapón del depósito de combustible
2. Llave

Para abrir el tapón del depósito de combustible, levante la lengüeta que cubre la cerradura. Inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

Para cerrar y bloquear el tapón, empuje hacia abajo el tapón hasta colocarlo en su lugar con la llave introducida, hasta que el bloqueo haga un clic cuando encaje en su lugar. Retire la llave y cierre la tapa.

! Precaución

El cierre del tapón sin la llave puesta provocará daños en el tapón, el depósito y el mecanismo de cierre.

Información general

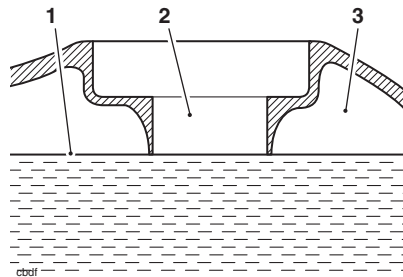
Llenado del depósito de combustible

Evite llenar el depósito bajo la lluvia o si hay mucho polvo en el aire, ya que estos elementos podrían contaminar el combustible.

Precaución

Un combustible contaminado podría causar daños a los componentes del sistema de combustible.

Llene el depósito lentamente para evitar posibles derrames. No rebase nunca la parte inferior de la boca de llenado del depósito. De esta manera dejará un espacio para el aire suficiente para permitir una eventual expansión del combustible contenido en el depósito por causa del calor del motor o de la exposición directa a la luz solar.



1. Nivel máximo de combustible
2. Boca de llenado de combustible
3. Espacio para el aire

Advertencia

El llenado excesivo del depósito puede provocar un derrame de combustible.

En ese caso, proceda inmediatamente a enjugar el combustible derramado y deshágase de forma segura de los materiales utilizados para ello.

Asegúrese de no derramar combustible sobre el motor, los tubos de escape, los neumáticos o cualquier otro elemento de la motocicleta.

Debido a la alta inflamabilidad del combustible, el incumplimiento de las anteriores instrucciones de seguridad, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generarán un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad y lesiones personales o incluso la muerte.

Un derrame de combustible sobre los neumáticos o sus proximidades reducirá la capacidad de agarre de los mismos. Esto causará una conducción peligrosa con riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar y bloquear correctamente el tapón del depósito.

Información general

Parabrisas

**Advertencia**

No trate nunca de limpiar el parabrisas mientras conduce la motocicleta. Si el conductor retira sus manos del manillar mientras conduce la motocicleta, disminuirá su capacidad para mantener el control de la misma. Tratar de limpiar el parabrisas mientras conduce la motocicleta puede producir la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Consulte la página 192 para obtener información sobre la limpieza del parabrisas.

Ajuste del parabrisas

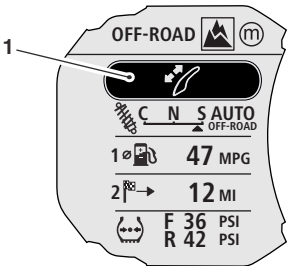
**Advertencia**

No coloque nunca objetos sueltos, ni los dedos, las manos o cualquier parte del cuerpo cerca del parabrisas mientras lo ajusta. Podrían producirse daños personales si alguna parte del cuerpo u objetos sueltos quedan atrapados entre el parabrisas y la carrocería de la motocicleta.

Para ajustar el parabrisas, el encendido debe estar activado. El ajuste es posible con la motocicleta parada o en movimiento.

El parabrisas se ajusta eléctricamente, seleccionando el modo de ajuste del parabrisas.

Para acceder al modo de ajuste del parabrisas, desde la pantalla de inicio, pulse el botón DESPLAZAR hasta que se resalte la pantalla de ajuste del parabrisas.



1. Modo de ajuste del parabrisas

Pulse el botón de SELECCIÓN para activar el modo de ajuste del parabrisas. Use el botón DESPLAZAR para ajustar el parabrisas a la altura deseada.

Hay un corto periodo de tiempo en el que se pueden realizar más ajustes antes de que los instrumentos salgan automáticamente del modo de ajuste del parabrisas.

Alternativamente, pulse el botón de SELECCIÓN para salir del modo de ajuste del parabrisas.

Información general

Ajuste de los manillares

Es posible ajustar el alcance de los manillares en un margen de unos 20 mm.



Advertencia

Se recomienda dejar el ajuste de los manillares en manos de un técnico cualificado o de un concesionario autorizado Triumph. Los ajustes del manillar realizados por un técnico que no pertenezca a un concesionario autorizado Triumph puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta, lo que puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.



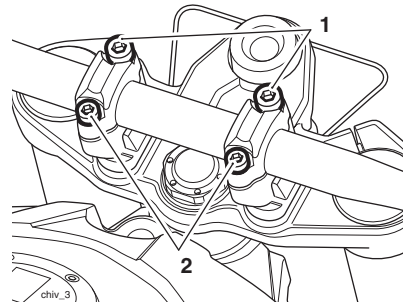
Advertencia

Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que la motocicleta está estable y convenientemente afianzada. De esta manera evitará daños tanto al trabajador como a la propia motocicleta.

Nota:

- Este procedimiento parte del supuesto de que los manillares están en la posición original de fábrica. Si los manillares ya se han ajustado según el procedimiento anterior, las posiciones de los pernos estarán invertidas.

Para ajustar los manillares, afloje y retire los pernos traseros (rosca de 8 mm) de las abrazaderas del manillar y a continuación los pernos delanteros (rosca de 10 mm) de las abrazaderas y los tubos de subida.



1. Pernos de 10 mm

2. Pernos de 8 mm

Extraiga los manillares de los tubos de subida del manillar y solicite a un asistente que los sujete.

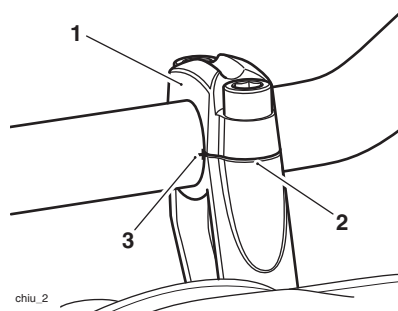
Gire 180° ambos tubos de subida y alinee los orificios de los pernos.

Vuelva a colocar los manillares en los tubos de subida.

Vuelva a colocar las abrazaderas superiores y fíjelas mediante los dos pernos roscados de 10 mm en las posiciones de los pernos traseros. No apriete completamente los pernos en esta etapa.

Información general

Gire el manillar de manera que la marca de alineación grabada en él quede alineada con la hendidura delantera izquierda del elevador de la abrazadera.



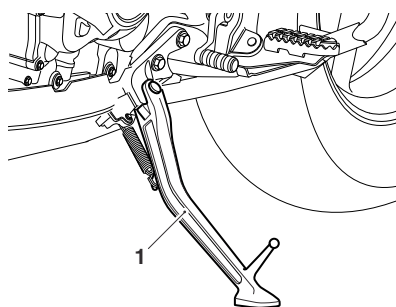
1. Abrazadera superior, lado izquierdo
2. Hendidura de la abrazadera, frontal
3. Marca de alineación del manillar

Apriete los pernos de 10 mm a **35 Nm**.

Vuelva a colocar los pernos de 8 mm en las posiciones frontales y apriételos a **26 Nm**.

Caballetes

Caballote lateral



1. Caballete lateral

La motocicleta dispone de un sistema lateral para su estacionamiento.

⚠ Advertencia

La motocicleta dispone de un sistema de bloqueo que evita que pueda circular con el caballete lateral bajado.

Nunca trate de circular con el caballete lateral bajado ni manipule el mecanismo de bloqueo, ya que la conducción en esas circunstancias resultaría peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

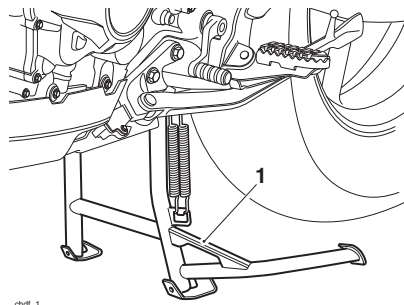
- Cuando utilice el caballete lateral, gire siempre el manillar de la motocicleta completamente hacia la izquierda y deje engranada la primera marcha.

Siempre que utilice el caballete lateral, antes de sentarse en la motocicleta asegúrese de que está completamente subido.

Información general

Para obtener las instrucciones para un estacionamiento seguro, consulte la sección Cómo conducir la motocicleta.

Caballote central (si está instalado)



chd1_1

1. Caballote central

Para subir la motocicleta sobre el caballote central, pise con firmeza sobre el estribo del caballote y a continuación levante la motocicleta empujándola hacia atrás usando el soporte trasero como asidero.

Para obtener las instrucciones para un estacionamiento seguro, consulte la sección Cómo conducir la motocicleta.

Precaución

No utilice nunca como asidero los paneles de la carrocería o el sillín para colocar la motocicleta sobre el caballote central, ya que podría dañarlos.

Sillines

Cuidado del sillín

Para evitar dañar el sillín o la cubierta, se debe tener cuidado de no dejar caer el sillín ni apoyarlo en una superficie que pueda dañar el sillín o la cubierta.

Consulte la página 191 para obtener información sobre la limpieza del sillín.

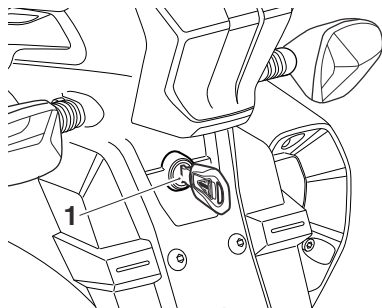
Precaución

Para evitar dañar el sillín o su cubierta, se debe tener cuidado de no dejar caer el sillín. No apoye el sillín en la motocicleta ni en cualquier superficie que pueda dañar el sillín o la cubierta. En su lugar, coloque el sillín, con la cubierta mirando hacia arriba, sobre una superficie plana y limpia cubierta por un paño suave.

No coloque sobre el sillín ningún objeto que pueda producir daños o manchas en la cubierta.

Información general

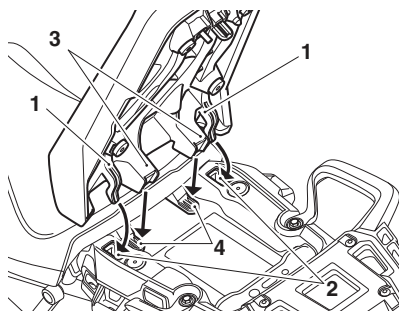
Sillín del pasajero



1. Cierre del sillín

El cierre del sillín se encuentra en el guardabarros trasero, debajo de la unidad de iluminación trasera. Para retirar el sillín, inserte la llave de contacto en el cierre del sillín y gírelo hacia la izquierda, ejerciendo a la vez presión sobre la parte trasera del sillín. El sillín quedará entonces suelto, de manera que podrá deslizarlo hacia atrás. Si está equipado con sillines calefactados, desconecte el conector eléctrico de los sillines calefactados para retirarlo completamente de la motocicleta.

Para volver a colocar el sillín, vuelva a conectar el conector eléctrico de los sillines calefactados (si está disponible), inserte los dos soportes exteriores del sillín bajo los ojales del subbastidor y los dos soportes interiores en los soportes del sillín del conductor. Empuje con suavidad el sillín hacia delante y presione hacia abajo en la parte trasera para hacerlo encajar en la cerradura.



1. Soportes exteriores del sillín del acompañante
2. Ojales del subbastidor
3. Soportes interiores del sillín del acompañante
4. Soportes del sillín del conductor

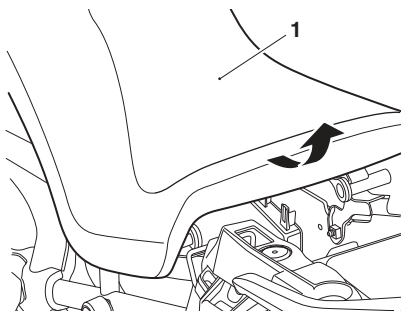


Advertencia

Para evitar que el sillín pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el sillín una vez colocado y tire de él hacia arriba con firmeza. Si el sillín no está bien colocado, se soltará del cierre. Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Información general

Sillín del conductor



1. Sillín del conductor

Para retirar el sillín del conductor, retire en primer lugar el sillín del acompañante (consulte la página 101).

Agarre el sillín del conductor por uno de los lados y deslícelo hacia atrás y hacia arriba. Si está equipado con sillines calefactados, desconecte el conector eléctrico de los sillines calefactados para retirarlo completamente de la motocicleta.

Para volver a colocar el sillín, vuelva a conectar el conector eléctrico de los sillines calefactados (si está disponible). Inserte el riel delantero del sillín en el soporte situado en la parte trasera del depósito de combustible y baje el riel trasero hasta colocarlo sobre los soportes traseros. Haga presión con firmeza sobre la parte trasera del sillín. Vuelva a colocar el sillín del pasajero (consulte la página 101).

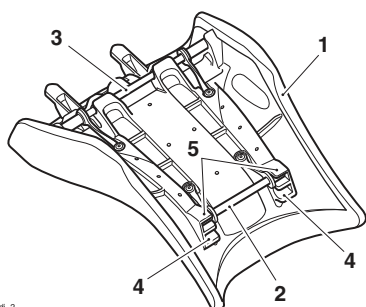
Advertencia

El sillín del conductor sólo estará correctamente sujeto una vez que el sillín del acompañante esté correctamente instalado. Nunca conduzca la motocicleta con el sillín del pasajero desprendido o retirado, ya que el sillín delantero no estará seguro y podría moverse.

Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Información general

Ajuste de la altura del sillín del conductor



chd1_2

1. Sillín del conductor
2. Regulador de la altura delantera
3. Regulador de la altura trasera
4. Posición de mínima altura del sillín (se muestra el sillín delantero)
5. Posición de máxima altura del sillín (se muestra el sillín delantero)

La altura del sillín del conductor es ajustable en un margen de unos 20 mm.

Para ajustar el sillín del conductor:

Retire el sillín del conductor (consulte la página 102).

Recoloque ambos reguladores de la altura del sillín a la posición de mínima o de máxima altura, según precise. Asegúrese de que los rieles de ambos reguladores estén completamente insertados en sus soportes del sillín.

Vuelva a colocar el sillín del conductor (consulte la página 102).

Advertencia

Ajuste siempre los dos reguladores de altura del sillín. El ajuste de solo uno de los dos reguladores puede derivar en la mala colocación del sillín.

Conducir la motocicleta con un sillín instalado incorrectamente puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

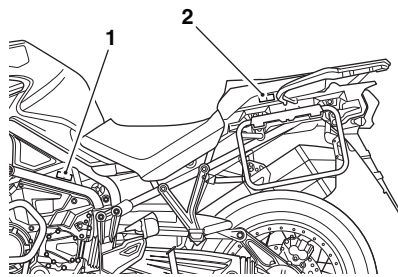
Advertencia

Una vez ajustado el sillín, conduzca la motocicleta por una zona despejada para familiarizarse con la nueva posición del sillín. Conducir la motocicleta con el sillín en una posición con la que no esté familiarizado puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Información general

Sillines calefactados (si están instalados)

Los conmutadores de los puños calefactados (si están instalados) se encuentran en el lado izquierdo de la motocicleta.

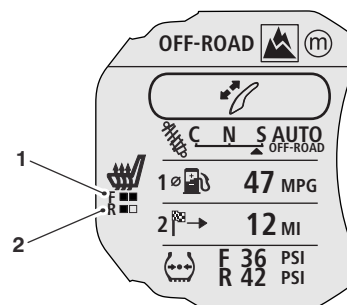


1. Ubicación del conmutador del sillín calefactado del conductor
2. Ubicación del conmutador del sillín calefactado del acompañante

Los sillines calefactados sólo funcionarán con el motor en marcha.

El sistema está diseñado para ofrecer un nivel variable de calor en los sillines, desde templado a caliente.

Si los sillines calefactados están activados, el símbolo de los sillines calefactados aparecerá en la pantalla multifunción y se mostrará el nivel de calor seleccionado para cada sillín.



1. Sillín calefactado del conductor (Caliente seleccionado)
2. Sillín calefactado del acompañante (Templado seleccionado)

Para obtener las mayores ventajas en condiciones de frío, coloque los sillines calefactados en el ajuste Caliente inicialmente y, a continuación, reduzca el nivel de calor pulsando de nuevo el conmutador para obtener el ajuste Templado cuando el sillín se haya calentado.

Para desactivar uno de los sillines calefactados, mueva el conmutador hasta la posición central. Tras un corto lapso de tiempo, el símbolo de los sillines calefactados desaparecerá de la pantalla multifunción.

Información general

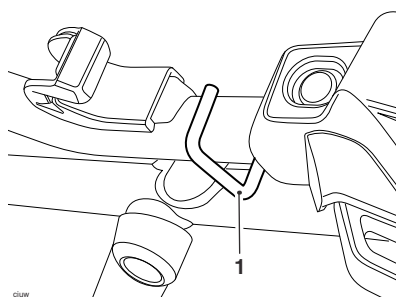
Corte por baja tensión de alimentación

Si se detecta baja tensión, el conmutador de los sillines calefactados se apagará. Los sillines calefactados no volverán a funcionar hasta que la tensión aumente hasta un nivel seguro.

El conmutador no volverá a alimentar automáticamente incluso si la tensión aumenta hasta un nivel seguro. Se debe desconectar y volver a conectar el encendido para activar los sillines calefactados.

Gancho para casco

El gancho para casco ubicado debajo del sillín del conductor en el lado izquierdo de la motocicleta permite amarrar un casco a la motocicleta.



1. Gancho para casco

Para amarrar un casco a la motocicleta, extraiga el sillín del conductor (consulte la página 102) y pase la correa de la barbilla del casco por el gancho.

Para fijar el casco, vuelva a colocar el sillín y bloquéelo en su posición (consulte la página 102).

! Advertencia

Jamás conduzca la motocicleta con un casco amarrado al gancho para casco. La conducción de la motocicleta con un casco o cascos amarrados al gancho para casco puede desestabilizar la motocicleta, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Información general

Juego de herramientas, Manual del propietario y candado en D de los accesorios de Triumph

Tanto el juego de herramientas como el manual se encuentran debajo del sillín del pasajero.

Se proporciona un espacio bajo el sillín del pasajero para guardar el candado en D de los accesorios de Triumph (disponible en su concesionario Triumph).

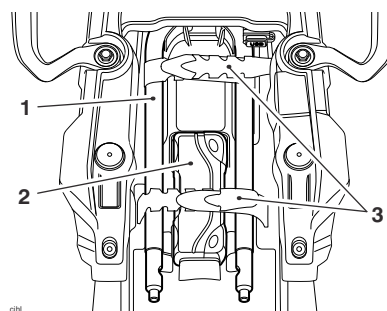
Fije el candado de la siguiente manera:

Retire el sillín del acompañante (consulte la página 101).

Suelte las correas y retire el Manual del propietario y el juego de herramientas.

Coloque la sección en U del candado en los elementos de sujeción de la bandeja del guardabarros trasero, asegurándose de que el extremo abierto quede orientado hacia la parte delantera de la motocicleta.

Coloque el cuerpo del candado en la bandeja del guardabarros trasero tal y como se muestra a continuación.



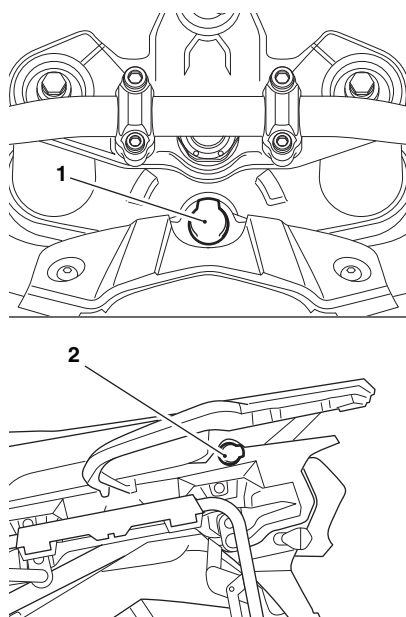
1. Sección en U del candado
2. Cuerpo del candado
3. Correas

Coloque el juego de herramientas y el Manual del propietario sobre el candado en D y fíjelos mediante las correas del juego de herramientas.

Vuelva a colocar el sillín del pasajero (consulte la página 101).

Información general

Tomas para accesorios eléctricos



1. Toma para accesorios eléctricos delantera
2. Toma eléctrica auxiliar trasera (si está instalada)

Todos los modelos

La motocicleta dispone de una toma para accesorios eléctricos situada frente al depósito de combustible.

La toma proporcionará una fuente eléctrica de 12 V que está activa de manera permanente.

El fusible número siete protege la toma para accesorios eléctricos delantera. Consulte la etiqueta en la tapa de la caja de fusibles para conocer el amperaje del fusible.

Precaución

No deje accesorios eléctricos conectados a la toma para accesorios eléctricos delantera cuando el motor no esté en marcha ya que descargaría la batería.

Todos los modelos excepto Explorer XR y Explorer XC

Se proporciona una toma para accesorios eléctricos adicional situada en el lado izquierdo, hacia la parte trasera de la motocicleta.

Se dispone de una toma para accesorios eléctricos adicional para los modelos Explorer XR y Explorer XC como un juego de accesorios en su concesionario Triumph autorizado.

La toma proporcionará una fuente eléctrica de 12 V, y estará activa con el motor en funcionamiento.

La toma para accesorios eléctricos trasera está protegida por el ECM del chasis, que cortará automáticamente la alimentación de la toma en caso de sobrecarga.

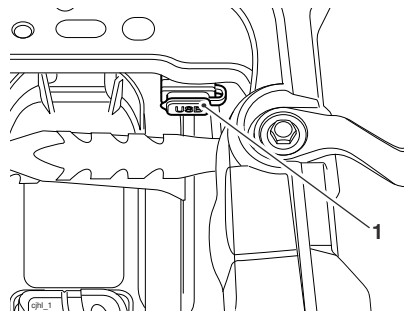
La alimentación se puede restaurar en la toma para accesorios eléctricos trasera desconectando y volviendo a conectar el encendido, siempre que la toma eléctrica ya no esté sobrecargada.

Nota:

- Para proteger la batería frente a una descarga excesiva cuando se utilizan los accesorios eléctricos instalados, la corriente total combinada que puede pasar a través de la toma para accesorios eléctricos es de cinco amperios.
- Su concesionario autorizado Triumph dispone de conectores adecuados para su uso con la toma accesoria.

Información general

Conector de bus serie universal (USB)



1. Conector USB

Se proporciona un conector USB situado bajo el sillín del pasajero. El conector proporciona una fuente de alimentación de 5 V y 2 A que es apropiada para cargar dispositivos electrónicos tales como teléfonos móviles, cámaras y dispositivos GPS.

Para acceder al conector USB, retire el sillín del acompañante.

Retire el tapón del conector USB.

Conecte el dispositivo utilizando un cable USB apropiado y después guarde el dispositivo y el cable USB en el espacio disponible bajo el sillín del acompañante.

⚠ Advertencia

El conector USB no es impermeable, salvo que se instale la tapa a prueba de agua. No conecte dispositivos electrónicos si está lloviendo.

El ingreso de agua en el conector USB puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

⚠ Precaución

Asegúrese de que todos los dispositivos electrónicos y los cables estén firmemente sujetos bajo el sillín durante la conducción.

Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor de los dispositivos electrónicos para que el sillín se cierre sin causar daños al dispositivo electrónico o a la motocicleta.

Coloque el sillín del acompañante, asegurándose de que ni el dispositivo ni el cable USB queden atrapados.

Conecte el encendido y arranque el motor.

⚠ Precaución

No deje el conmutador de encendido en posición de contacto (ON) a no ser que el motor esté en marcha ya que descargaría la batería.

Cuando el dispositivo se haya cargado, retire el sillín del acompañante y desconéctelo.

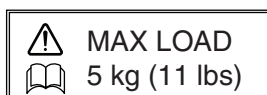
Vuelva a colocar el tapón del conector USB y vuelva a colocar el sillín del acompañante.

Nota:

- El conector USB está protegido por el ECM del chasis, que cortará automáticamente la alimentación de la toma en caso de sobrecarga.
- La alimentación se puede restaurar en el conector USB desconectando y volviendo a conectar el encendido, siempre que el conector ya no esté sobrecargado.

Información general

Sistemas de portaequipajes



Portaobjetos de aluminio Expedition (si está presente)

Los modelos Explorer XR_T y Explorer XC_A se entregan de fábrica equipados previamente con rieles de soporte para los portaobjetos de aluminio Expedition.

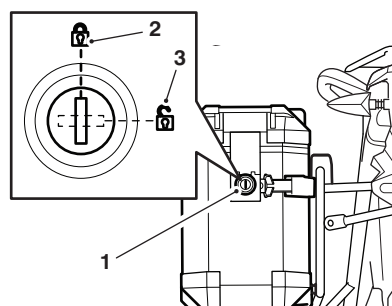
Los rieles de montaje para los portaobjetos de aluminio Expedition también están disponibles como un juego de accesorios para el resto de modelos Explorer.

Los portaobjetos de aluminio Expedition están disponibles como una opción de los accesorios en todos los modelos Explorer.

Para obtener más detalles sobre los portaobjetos de aluminio Expedition y el resto de soluciones portaequipajes disponibles, póngase en contacto con su concesionario Triumph autorizado o visite www.triumph.co.uk.

Nota:

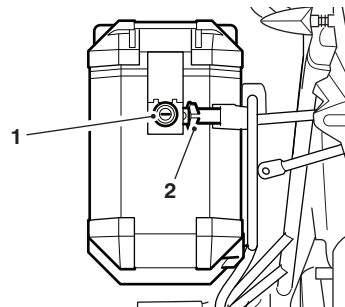
- El mismo procedimiento es válido para montar o retirar el portaobjetos izquierdo o derecho.
- El cilindro de cerradura del portaobjetos tiene dos posiciones, tal como se muestra.



1. Cilindro de cerradura
2. Posición de bloqueo
3. Posición de desbloqueo

Información general

Para retirar cada portaobjetos:



1. Bloqueo (se muestra el portaobjetos izquierdo)
2. Palanca de apertura del mecanismo de bloqueo

Para desbloquear y retirar el portaobjetos de los soportes del portaobjetos, gire la llave hasta la posición de DESBLOQUEO. Mientras sujeta el portaobjetos, tire de la palanca de apertura del mecanismo de bloqueo para desacoplar el portaobjetos de los puntos de montaje superiores, después levante el portaobjetos hasta liberarlo de los puntos de montaje inferiores.

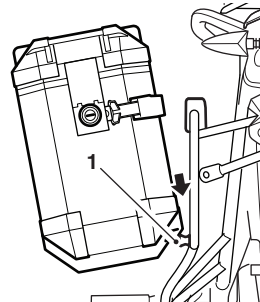
Para instalar un portaobjetos:

Inserte la llave en la cerradura. Gire la llave hasta la posición de DESBLOQUEO.

Nota:

- Los portaobjetos derecho e izquierdo deben montarse en el lado correcto de la motocicleta. Cuando monte los portaobjetos, asegúrese de que los cilindros de cerradura estén orientados hacia la parte trasera de la motocicleta.

Coloque el portaobjetos sobre los puntos de montaje del portaobjetos inferiores, tal como se muestra a continuación.



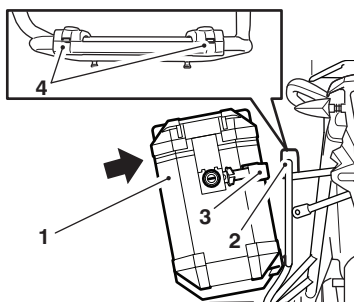
1. Punto de montaje inferior del portaobjetos

Coloque el mecanismo de bloqueo del portaobjetos sobre los puntos de montaje y presione el portaobjetos hacia dentro para acoplar el mecanismo de bloqueo.

Información general

Nota:

- Cuando el mecanismo de bloqueo del soporte superior del portaobjetos esté encajado se oirá un 'clic'.
- También se proporcionan dos indicadores de estado en la parte superior del punto de montaje superior. Los indicadores de estado cambiarán de color, de rojo a verde, cuando el mecanismo de bloqueo esté correctamente acoplado.
- Si los indicadores de estado permanecen en color rojo, el mecanismo de bloqueo del soporte superior no está correctamente acoplado.



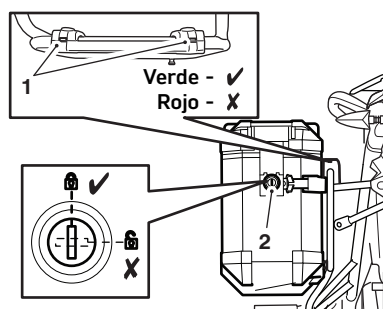
1. Portaobjetos
2. Punto de montaje superior
3. Mecanismo de bloqueo
4. Indicadores de estado

Bloquee el portaobjetos en el riel girando la llave hasta la posición del BLOQUEO. Extraiga la llave.

! Advertencia

Un portaobjetos incorrectamente montado podría desprenderse durante la conducción, dando lugar a una conducción peligrosa.

Antes de conducir, asegúrese siempre de que ambos portaobjetos estén correctamente montados. Asegúrese de que los indicadores de estado situados en la parte superior de los puntos de montaje superiores del portaobjetos estén verdes, y que el cilindro de cerradura esté en la posición de BLOQUEO y la llave retirada.



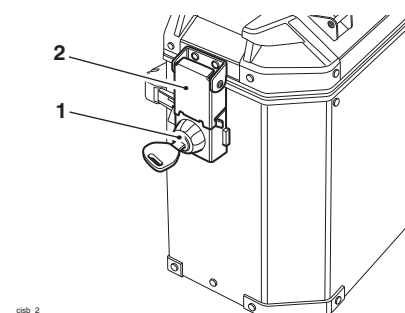
1. Indicadores de estado del mecanismo de bloqueo
2. Cilindro de cerradura

Un portaobjetos que se desprende durante la conducción podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Información general

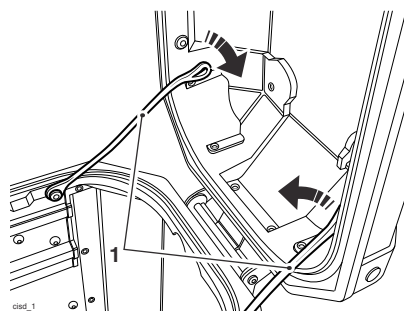
Uso del portaobjetos

Para desbloquear y abrir el portaobjetos, inserte la llave, gírela hasta la posición de DESBLOQUEO y a continuación suelte el cierre de la tapa del portaobjetos. Ahora podrá abrir la tapa.



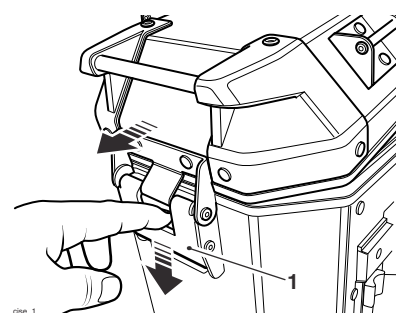
1. Cilindro de cerradura - posición de desbloqueo
2. Cierre de la tapa del portaobjetos

La tapa también puede retirarse del portaobjetos. Para retirar la tapa, desprenda las correas de retención tal como se muestra a continuación.



1. Correas de retención

Presione hacia abajo en el mecanismo de liberación rápida para la bisagra de la tapa del portaobjetos. Deslice la tapa hacia abajo y hacia atrás para liberar la bisagra de la tapa del portaobjetos. La tapa puede retirarse ahora del portaobjetos.

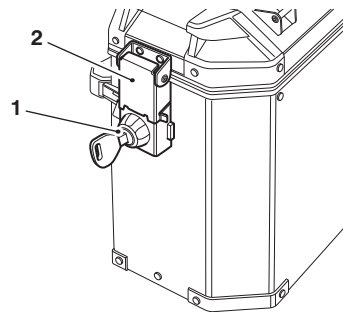


1. Mecanismo de liberación rápida de la bisagra de la tapa del portaobjetos

Para instalar la tapa del portaobjetos, presione hacia abajo el mecanismo de liberación rápida y vuelva a colocar la bisagra de la tapa del portaobjetos. Suelte el mecanismo de liberación rápida, asegurándose de que la bisagra esté correctamente acoplada. Conecte las correas de retención a la tapa del portaobjetos.

Información general

Para cerrar y bloquear el portaobjetos, cierre la tapa y fije con el cierre de la tapa del portaobjetos. Gire la llave hasta la posición de bloqueo (LOCK) y retirela.



ciab_4

1. Cilindro de cerradura - Posición de bloqueo
2. Cierre de la tapa del portaobjetos



Advertencia

La carga de seguridad máxima para cada portaobjetos se indica en una etiqueta dentro del portaobjetos. Nunca sobrepase este límite de carga, ya que de lo contrario la motocicleta podría perder la estabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente.



Advertencia

Los portaobjetos de aluminio Expedition están diseñados para colocarse como un par. No conduzca nunca la motocicleta con sólo un portaobjetos instalado. Si se conduce la motocicleta con un portaobjetos instalados, la motocicleta podría desestabilizarse, causando la pérdida de control de la misma y un accidente.



Advertencia

Siempre que instale o retire los portaobjetos, circule con la motocicleta por un área segura y sin tráfico con el fin de familiarizarse con las nuevas características de conducción. Conducir la motocicleta sin estar familiarizado con sus nuevas características comporta riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Información general

Advertencia

Unas condiciones de carga incorrectas podrían causar una conducción que resultaría peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Asegúrese siempre de que las cargas transportadas estén uniformemente distribuidas a ambos lados de la motocicleta. Asegúrese de que la carga esté sujeta de forma correcta, de manera que no exista peligro de desplazamientos durante el trayecto.

Distribuya uniformemente la carga en el interior de cada portaobjetos. Coloque los objetos pesados en la parte inferior y en el lado interior del portaobjetos.

Compruebe regularmente que la carga esté bien sujeta (pero no lo haga con la motocicleta en marcha) y asegúrese de que no sobresale de la parte posterior de la motocicleta. No exceda nunca el peso máximo autorizado del vehículo, que es de:

Explorer XR - 238 kg

Explorer XR_x - 236 kg

Explorer XR_x-LRH - 238 kg

Explorer XR_r - 227 kg

Explorer XC - 236 kg

Explorer XC_x - 228 kg

Explorer XC_x-LRH - 231 kg

Explorer XC_A - 224 kg

Este peso máximo autorizado corresponde a la suma de los pesos del conductor, el pasajero, los accesorios instalados y las cargas transportadas.

Continuación

Advertencia

Continuación

Para modelos que tengan una suspensión ajustable manualmente, asegúrese de que los ajustes de la amortiguación y la precarga del muelle trasero son los apropiados para la condición de carga de la motocicleta (consulte la página 166).

Observe que la carga permitida máxima para los portaobjetos se indica en una etiqueta dentro del portaobjetos.

Advertencia

Esta motocicleta no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Información general



Advertencia

Nunca sobrepase los 130 km/h si la motocicleta incorpora algún tipo de accesorio o si transporta algún tipo de carga. En cualquiera de las dos condiciones anteriores, no sobrepase nunca los 130 km/h aunque los límites de velocidad legales se lo permitan.

Los accesorios instalados y/o la carga afectan a la estabilidad y a la conducción de la motocicleta.

Si no se permiten los cambios en la estabilidad de la motocicleta, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Cuando conduzca a alta velocidad, sea consciente siempre de que diversos factores medioambientales y de configuración de la motocicleta pueden afectar negativamente a la estabilidad de la misma. Por ejemplo:

- Cargas incorrectamente equilibradas a ambos lados de la motocicleta.
- Ajustes de la suspensión delantera y trasera incorrectamente ajustados.
- Presiones de los neumáticos incorrectamente ajustados.
- Neumáticos excesivamente desgastados o no uniformes.
- Vientos laterales y turbulencias procedentes de otros vehículos.
- Ropas flojas.

Continuación



Advertencia

Continuación

Recuerde que el citado límite absoluto de 130 km/h será inferior en caso de que instale accesorios no homologados, cargue la motocicleta de forma incorrecta, los neumáticos estén excesivamente desgastados, la motocicleta no esté en buen estado o las condiciones climatológicas o del pavimento no sean buenas.

Información general

Rodaje



Se le da el nombre de 'rodaje' al proceso que sucede durante las primeras horas de funcionamiento de un vehículo nuevo. En particular, la fricción interna del motor será mayor cuando los componentes son nuevos. Más adelante, una vez que el funcionamiento continuo del motor haya asegurado que los componentes se han 'asentado', esta fricción interna se verá sustancialmente reducida.

Un rodaje llevado a cabo con cuidado asegurará un menor nivel de emisión de gases de escape, además de optimizar el rendimiento, el consumo y la vida útil del motor y de otros componentes.

Nota:

- **La distancia recomendada para el rodaje de las nuevas pastillas y discos de freno es de 300 km.**

Durante los primeros 800 kilómetros:

- Evite las frenadas fuertes, conduzca con precaución y deje distancias de frenado mayores durante el período de rodaje.
- No frene a fondo.
- Evite siempre las velocidades de motor altas.
- Evite circular a velocidad constante, tanto rápida como lenta, durante periodos prolongados.
- Evite los arranques y las frenadas bruscas, así como los acelerones, excepto en casos de emergencia.
- No circule a velocidades superiores a las tres cuartas partes de la velocidad máxima del motor.

Entre 800 y 1.500 kilómetros:

- La velocidad del motor puede incrementarse gradualmente hasta el límite de revoluciones durante unos instantes.

Durante el periodo de rodaje y una vez finalizado éste:

- No sobrerrevolucione el motor en frío.
- No fatigue el motor. Reduzca de marcha siempre antes de que el motor comience a fatigarse.
- No conduzca la motocicleta a velocidades innecesariamente altas. Cambiar a una marcha superior reduce el consumo de combustible y la emisión de ruidos, y ayuda a proteger el medio ambiente.

Información general

Consejos de seguridad

Comprobaciones de seguridad diarias



Compruebe los siguientes puntos cada día, antes de ponerse en marcha. Le llevará muy poco tiempo y le ayudarán a disfrutar de una conducción segura y fiable.

Si detecta cualquier irregularidad durante una de estas comprobaciones, vea la sección Mantenimiento y reglaje o bien consulte a su concesionario autorizado Triumph la acción necesaria para corregirla.

**Advertencia**

En caso de desatender estas comprobaciones diarias previas a la conducción, podrían ocasionarse serios daños a la motocicleta o provocar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte.

Comprobar:

Combustible: Cantidad adecuada de combustible en el depósito, ausencia de fugas de combustible (página 94).

Aceite de motor: Nivel correcto en la mirilla de nivel. Añadir el aceite de la especificación adecuada que sea necesario. Ausencia de fugas de la zona del motor o del enfriador de aceite (página 149).

Transmisión final: Ausencia de fugas de aceite (página 157).

Neumáticos/Ruedas: Presión de neumáticos correcta (en frío). Profundidad de la banda de rodadura/desgaste del neumático/daños de las ruedas, pinchazos, etc. (página 170).

Tuercas, pernos, fijaciones: Compruebe visualmente que los componentes, ejes y controles de la dirección y la suspensión están correctamente atornillados o fijados. Inspeccione todo el vehículo en busca de fijaciones sueltas o que presenten daños.

Movimiento de la dirección: Suave pero no flojo de un tope al otro. Cables de control sin bucles o nudos (página 163).

Frenos: Tire de la palanca de freno y pise el pedal de freno para comprobar que la resistencia es la correcta. Investigue cualquier palanca/pedal que tenga un recorrido excesivo antes de encontrar resistencia, o si se percibe que algún control tiene un funcionamiento esponjoso (página 158).

ABS: Asegúrese de que la luz de advertencia del ABS no permanece encendida a velocidades superiores a 10 km/h al iniciar la marcha (página 25).

Información general

Pastillas de freno: Todas las pastillas deben presentar un mínimo de 1,5 mm de material de fricción (página 158).

Niveles de líquido de frenos: Ausencia de fugas de líquido de frenos y de embrague. Los niveles de líquido de frenos deben estar entre las marcas MAX y MIN de ambos depósitos (página 161).

Horquillas delanteras: Movimiento suave. No hay fugas en los sellos de las horquillas (página 165).

Acelerador: Holgura del puño del acelerador 2 - 3 mm. Asegúrese de que el puño del acelerador vuelva a la posición de reposo sin agarrotarse (página 79).

Nivel de líquido de embrague: Ausencia de fugas de líquido de frenos y de embrague. El nivel de líquido de embrague debe encontrarse entre las marcas MAX y MIN del depósito (página 156).

Refrigerante: Ausencia de fugas de refrigerante. Compruebe el nivel de refrigerante en el tanque de expansión (con el motor frío) (página 152).

Dispositivos eléctricos: Todas las luces y el claxon funcionan correctamente (página 71).

Parada del motor: El conmutador de parada detiene el motor (página 120).

Caballetes: Vuelta del caballete a la posición totalmente levantada por acción del muelle de tensión. El muelle no está flojo o dañado (página 99).

Cómo conducir la motocicleta

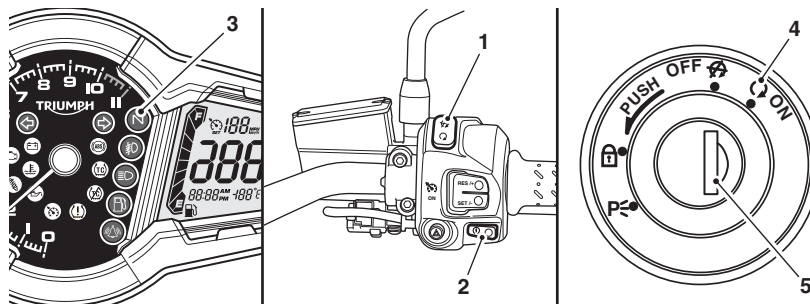
CÓMO CONDUCIR LA MOTOCICLETA

Contenido

Parada del motor	120
Puesta en marcha del motor	120
Inicio de la marcha	122
Cambio de marchas	122
Frenada	124
Sistemas Antibloqueo de frenos (ABS)	127
ABS con giro optimizado	128
Luz de advertencia del sistema ABS	129
Control de sujeción en pendiente - Explorer XRt y Explorer XCa únicamente.	130
Activación	131
Desactivación	132
Mensaje de sujeción en pendiente no disponible	132
Estacionamiento	133
Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades	134
General	135
Dirección	135
Equipaje	135
Frenos	135
Neumáticos	135
Combustible	135
Aceite de motor	135
Aceite de la transmisión final	136
Refrigerante	136
Dispositivos eléctricos	136
Miscelánea	136

Cómo conducir la motocicleta

Parada del motor



1. Conmutador de parada del motor
2. Botón de arranque
3. Indicador luminoso de punto muerto
4. Posición de contacto (ON)
5. Conmutador de encendido

Cierre completamente el acelerador.

Ponga punto muerto.

Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado.

Seleccione la primera marcha.

Apoye la motocicleta sobre el caballete lateral o central en una superficie firme y sin inclinación.

Bloquee la dirección.

Precaución

La forma normal de parar el motor consiste en girar el conmutador de encendido a la posición apagado (OFF). Utilice el conmutador de parada de motor sólo en casos de emergencia. No deje el conmutador de encendido en posición de contacto con el motor parado. En caso contrario podría provocar daños eléctricos al vehículo.

Puesta en marcha del motor

Compruebe que el conmutador de parada de motor esté en la posición de funcionamiento (RUN).

Compruebe que la transmisión esté en punto muerto.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido.

Nota:

- Al hacerlo, la aguja del tacómetro hará un rápido recorrido de cero al máximo y otra vez a cero. Las luces de advertencia de los instrumentos se iluminarán y a continuación se apagarán (excepto las que normalmente permanecen encendidas hasta que el motor se ponga en marcha, consulte 'Luces de advertencia' en la página 24). No es necesario esperar a que las agujas regresen a la posición cero para poner en marcha el motor.

Cómo conducir la motocicleta

- La llave incorpora un transpondedor que desactiva el inmovilizador del motor. Para garantizar que el inmovilizador funciona correctamente, tenga siempre solo una de las llaves de contacto cerca del conmutador de encendido. Si hay dos llaves de contacto cerca del conmutador de contacto, la señal entre el transpondedor y el inmovilizador del motor podría verse interrumpida. En tal caso, el inmovilizador del motor permanecerá activado hasta que no retire una de las llaves de contacto.

Accione completamente la palanca del embrague hasta que toque el manillar.

Con el acelerador totalmente cerrado, pulse el botón de arranque hasta lograr la puesta en marcha del motor.

Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte. Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Precaución

No accione el sistema de arranque durante más de 5 segundos seguidos ya que provocaría el sobrecalentamiento del motor de arranque y la descarga de la batería. Espere 15 segundos antes de volver a accionar el sistema de arranque para permitir el enfriamiento y la recuperación de la potencia de la batería.

No deje el motor al ralentí durante periodos prolongados ya que ello podría dañar el motor por sobrecalentamiento.

Precaución

En caso de que el indicador luminoso de baja presión de aceite permanezca encendido tras poner en marcha el motor, detenga inmediatamente el motor e investigue la causa. Circular con una presión de aceite demasiado baja provocará graves daños al motor.

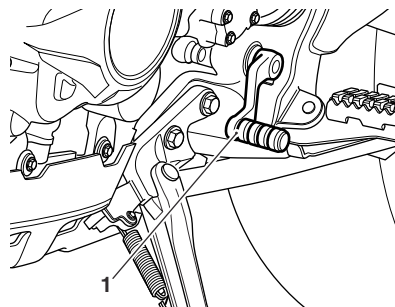
- La motocicleta dispone de interruptores de bloqueo de arranque. Estos conmutadores evitan que el sistema de encendido electrónico se ponga en funcionamiento en caso de que la transmisión no esté en punto muerto con el caballete lateral bajado.
- Si el caballete lateral está bajado con el motor en marcha y la transmisión no está en punto muerto, el motor se parará inmediatamente, con independencia de la posición del embrague.

Cómo conducir la motocicleta

Inicio de la marcha

Tire de la palanca de embrague y engrane la primera marcha. Abra un poco el acelerador y suelte el embrague muy lentamente. A medida que el embrague va embragando, abra un poco más el acelerador, de manera que el motor alcance una velocidad suficiente para evitar su calado.

Cambio de marchas



1. Pedal de cambio de marchas



Cierre el acelerador tirando a la vez de la palanca del embrague. Cambie a la siguiente o la anterior marcha. Abra parcialmente el acelerador y suelte a la vez la palanca del embrague. Utilice siempre el embrague para cambiar de marchas.

Cómo conducir la motocicleta



Advertencia

El control de tracción limitará la cantidad de elevación de la rueda delantera y de deslizamiento de la rueda trasera.

Si el control de tracción no funciona o está desactivado (consulte Activación/Desactivación del TC en la página 55 o Configuración del modo de conducción en la página 65), evite abrir demasiado o demasiado rápido el acelerador en cualquiera de las marchas cortas ya que ello provocaría la elevación de la rueda delantera (fenómeno conocido como 'wheelie') y la pérdida de tracción del neumático trasero (patinado de rueda).

Acelere siempre de manera suave, sobre todo si no está familiarizado con la motocicleta, ya que la elevación de la rueda delantera o la pérdida de tracción puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.



Advertencia

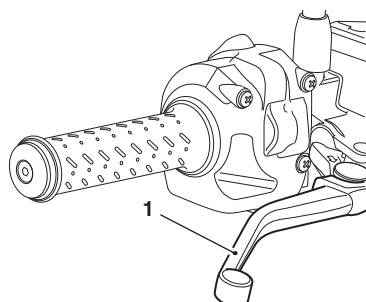
No reduzca de marcha a velocidades que puedan revolucionar en exceso el motor. Podría provocar el bloqueo de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente, además de serios daños al motor. La reducción de marchas debería hacerse de tal forma que se asegure de que el motor va a trabajar a velocidades bajas.

Nota:

- El mecanismo de cambio de marchas es del tipo 'tope fijo'. Esto significa que con cada movimiento del pedal de cambio de marchas usted sólo podrá seleccionar marchas consecutivas, en orden ascendente o descendente.

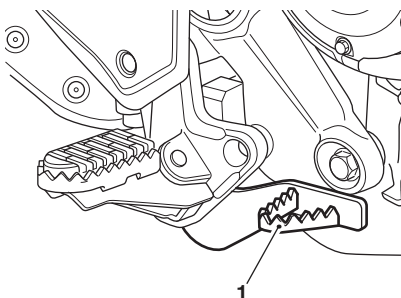
Cómo conducir la motocicleta

Frenada



CH06_1

1. Palanca de freno delantero



1. Pedal de freno trasero

Todos los modelos Explorer están equipados con un sistema de frenos parcialmente integrado, combinado con el sistema antibloqueo de frenos (ABS).

El sistema de frenos parcialmente integrado está diseñado para aumentar la eficacia de frenado del conductor.

Cuando el conductor aplica el freno delantero, también se aplica algo de frenada trasera, equilibrando así la frenada.

La intensidad de la frenada trasera está relacionada con el nivel de la fuerza de frenado aplicada por el conductor a través de la palanca del freno delantero.

Si se utiliza únicamente el pedal del freno trasero, sólo se aplicará la frenada trasera.

Para conseguir una eficacia completa de los frenos, accione siempre la palanca del freno delantero y el pedal del freno trasero simultáneamente.

! Advertencia

AL FRENAR TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES CONSIDERACIONES:

Cierre el acelerador completamente, dejando el embrague engranado para ayudar a que el motor actúe como freno.

Reduzca las marchas de una en una de manera que la motocicleta se encuentre en primera cuando se detenga por completo.

Cuando se detenga, aplique siempre ambos frenos. Normalmente, el freno delantero debe accionarse un poco más que el trasero.

Reduzca de marcha o desengrane completamente el embrague para evitar el calado del motor.

Si el ABS no funciona o ha sido desactivado (consulte Activación/Desactivación del ABS en la página 54 o Configuración del modo de conducción en la página 65), nunca bloquee los frenos, ya que podría causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Cómo conducir la motocicleta



Advertencia

En caso de frenada de emergencia olvide la reducción progresiva de marchas y concéntrese en accionar los frenos delantero y trasero lo más fuerte posible, evitando derrapar. Los conductores deberían practicar la frenada de emergencia en una zona sin tráfico (consulte las advertencias sobre el ABS que encontrará en páginas anteriores/a continuación).

Triumph recomienda encarecidamente que todos los conductores tomen un curso de formación que trate las particularidades de la frenada de emergencia. Una técnica de frenada incorrecta puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.



Advertencia

Por su propia seguridad, extreme siempre las precauciones al frenar (disponga o no de ABS), acelerar o tomar una curva ya que cualquier imprudencia podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente. El uso independiente de los frenos delantero y trasero reduce el rendimiento global de la frenada. Las frenadas intensivas pueden provocar el bloqueo de alguna de las ruedas, reduciendo el control del vehículo y pudiendo provocar un accidente (véase las advertencias sobre el ABS a continuación).

Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva ya que cerrar el acelerador o frenar en medio de una curva pueden hacer derrapar el vehículo, lo cual podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Cuando conduzca con lluvia o sobre pavimentos húmedos o poco firmes, la capacidad de maniobra y frenada del vehículo se verá mermada. En esas condiciones deberá realizar todas las maniobras suavemente. Una aceleración, frenada o toma de curva brusca podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Consulte también ABS con giro optimizado en la página 128.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

Cuando descienda por un gradiente pronunciado y largo o un puerto de montaña, utilice el efecto de frenado del motor reduciendo de marcha y use los frenos delanteros y traseros de manera intermitente. La aplicación continua del freno o el uso exclusivo del freno trasero puede sobrecalentar los frenos y reducir su eficacia, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Al conducir con su pie sobre el pedal de freno o su mano sobre la palanca de freno puede ser que accione ligeramente los frenos, despistando a los demás conductores. También podría sobrecalentar el freno, reduciendo la eficacia de la frenada y ocasionando la pérdida del control de la motocicleta y un posible accidente.

Advertencia

No descienda por pendientes con el motor apagado ni remolque la motocicleta. La transmisión se lubrica por efecto de la presión sólo cuando el motor está en marcha. Una lubricación inadecuada puede causar daños o agarrotamiento de la transmisión, lo cual puede ocasionar la pérdida repentina del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Cuando utilice la motocicleta sobre pavimentos húmedos, embarrados o con gravilla, la efectividad de los frenos se verá reducida por el polvo, el barro o la humedad depositada en los frenos. Si se encuentra en estas condiciones, frene siempre antes para que la superficie de los frenos quede limpia por la acción de la frenada. La conducción de la motocicleta con unos frenos contaminados por polvo, barro o humedad podría ocasionar la pérdida de control de la motocicleta con el consiguiente riesgo de accidente.

Precaución

Debido a la naturaleza del sistema de frenos parcialmente integrado, cualquier intento de girar la rueda trasera mientras el freno delantero está aplicado (quemado de llantas) causará daños al sistema de frenos y al tren de tracción.

Cómo conducir la motocicleta

Sistemas Antibloqueo de frenos (ABS)

Advertencia

El ABS ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas, lo que aumenta la eficacia del sistema de frenado en emergencias y al circular sobre superficies resbaladizas. Las potencialmente más cortas distancias de frenada que el ABS proporciona en ciertas circunstancias no deben hacer olvidar los buenos hábitos de conducción.

Circule siempre respetando los límites legales de velocidad.

Conduzca siempre con cuidado y prestando la máxima atención, y adecúe siempre la velocidad a las circunstancias climatológicas, del pavimento y del tráfico.

Tome las curvas con precaución. Si acciona los frenos en una curva, el ABS no será capaz de contrarrestar el peso y el momento de la motocicleta. Esto podría producir la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

En determinadas circunstancias, es posible que una motocicleta equipada con ABS requiera una distancia de frenado más larga que una motocicleta equivalente no equipada con ABS.

Advertencia

Si el ABS no funciona o ha sido desactivado por el conductor (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65), el sistema de frenos operará normalmente como sistema de frenos sin ABS.

En caso de que la luz de advertencia se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. En caso de detectar alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

En estas circunstancias, una frenada brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo cual puede ocasionar la pérdida de control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

- Normalmente, el conductor percibirá el funcionamiento del ABS en forma de una mayor resistencia de la palanca y el pedal de freno.
- El sistema ABS puede activarse a causa de cambios súbitos de nivel en la superficie de la carretera.

Cómo conducir la motocicleta

ABS con giro optimizado

Los modelos Explorer listados a continuación están equipados con el 'ABS' con giro optimizado:

- Explorer XR_x
- Explorer XR_x-LRH
- Explorer XR_t
- Explorer XC_x
- Explorer XC_x-LRH
- Explorer XC_a.

El ABS con giro optimizado es un sistema diseñado para proporcionar al conductor un mayor control si se activa el ABS mientras la motocicleta está en una curva.

Un sensor monitoriza constantemente el ángulo de inclinación de la motocicleta. Si la motocicleta está inclinándose en una curva y el ABS está activado, el sistema utilizará la medida del ángulo de inclinación para aplicar el ABS de la manera más adecuada para ayudar al conductor a mantener el control de la motocicleta.

Advertencia

El ABS con giro optimizado es un sistema diseñado para ayudar al conductor en situaciones de frenado de emergencia.

El sistema está diseñado para proporcionar al conductor un mayor control si se activa el ABS mientras la motocicleta está en una curva.

El mayor control potencial que ofrece el sistema de frenos con giro optimizado bajo ciertas condiciones no es un sustituto de unas buenas prácticas de conducción.

Continuación

Advertencia

Continuación

Circule siempre respetando los límites legales de velocidad.

Conduzca siempre con cuidado y prestando la máxima atención, y adecúe siempre la velocidad a las circunstancias climatológicas, del pavimento y del tráfico.

Tome las curvas con precaución.

Si la motocicleta está inclinándose en una curva y el ABS está activado, el ABS con giro optimizado utilizará la medida del ángulo de inclinación procedente de un sensor para aplicar el ABS de la manera más adecuada para ayudar al conductor a mantener el control de la motocicleta. Sin embargo, el ABS con giro optimizado no podrá contrarrestar completamente el peso y el momento de la motocicleta, y si se frena demasiado durante el giro podría perderse el control de la motocicleta y sufrir un accidente.

Bajo algunas circunstancias es posible que una motocicleta equipada con ABS con giro optimizado pueda necesitar una distancia de frenado mayor que una motocicleta equivalente sin ABS, o una motocicleta equivalente equipada con ABS pero sin ABS con giro optimizado.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

Si el ABS con giro optimizado no funciona, la luz de advertencia del ABS se encenderá y se mostrará el mensaje SISTEMA ABS - ABS CON GIRO DESACTIVADO en la pantalla multifunción.

En esta situación, el ABS seguirá funcionando pero sin la función de giro optimizado, siempre que:

- No haya otros fallos del ABS
- El conductor no haya desactivado el ABS (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).

En caso de que la luz de advertencia se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. En caso de detectar alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

En estas circunstancias, una frenada brusca durante una curva provocará la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Luz de advertencia del sistema ABS



Es normal que la luz de advertencia del ABS parpadee y a continuación se apague al llevar el conmutador de encendido a la posición de contacto (ON) (consulte la página 25). Si la luz de advertencia del ABS se enciende de manera continua, indica que la función del ABS no está disponible debido a que:

- el conductor ha desactivado el ABS (consulte Configuración de la motocicleta en la página 53 o Configuración del modo de conducción en la página 65).
- el ABS presenta una avería que es necesario investigar.

Si la luz de advertencia se enciende durante la conducción, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada. Puede mostrarse uno de los siguientes mensajes de advertencia en la pantalla multifunción:

- ADVERTENCIA - SISTEMA ABS DESACTIVADO
- SISTEMA ABS - ABS EN GIRO DESACTIVADO (modelos equipados con ABS con giro optimizado únicamente).

Consulte la página 25 para obtener todos los detalles de funcionamiento de la luz de advertencia del ABS y sus mensajes de advertencia de los instrumentos asociados.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

La luz de advertencia del ABS se encenderá después de tres minutos si la rueda trasera se acciona mientras la motocicleta está apoyada en un caballete:

Si la motocicleta se condujo antes de colocarla sobre el caballete, este tiempo se reducirá a un minuto, y además de la luz de advertencia del ABS también se encenderá el MIL.

Se trata de un comportamiento normal.

Al poner el conmutador de encendido en posición de apagado y arrancar de nuevo la motocicleta, las luces de advertencia permanecerán encendidas hasta que la motocicleta supere la velocidad de 10 km/h.

Advertencia

El ordenador que controla el ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

Control de sujeción en pendiente - Explorer XR_T y Explorer XC_A únicamente

El control de sujeción en pendiente está diseñado para ayudar al conductor al realizar arranques en pendiente. El sistema (si está activo) aplicará el freno trasero para mantener la motocicleta en su posición. A continuación, el sistema desactivará automáticamente el freno trasero y lo soltará cuando detecte que el conductor está intentando avanzar.

Advertencia

No active el sistema de control de sujeción en pendiente en superficies resbaladizas.

El sistema de control de sujeción en pendiente no podrá evitar que la motocicleta resbale, si se activa en una superficie donde el nivel de agarre de los neumáticos es insuficiente para mantener la motocicleta en su posición.

Si se activa el sistema de control de sujeción en pendiente en una superficie resbaladiza, la motocicleta podría derrapar, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Cómo conducir la motocicleta

! Advertencia

El sistema de control de sujeción en pendiente se desactivará si el caballete lateral se coloca en la posición bajada, el encendido está apagado, el conmutador de parada del motor se mueve hasta la posición de parada o si el motor se detiene por cualquier otro motivo.

El sistema de control de sujeción en pendiente también se desactivará si se produce algún fallo que haga que se encienda el MIL.

En estas circunstancias, debe aplicarse manualmente el freno delantero para evitar el giro de la motocicleta.

Si no se evita el giro de la motocicleta, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

! Precaución

El sistema de control de sujeción en pendiente no está diseñado para utilizarse como freno de estacionamiento.

No active de manera continua el sistema de sujeción en pendiente durante periodos de más de 10 minutos.

La activación continua del sistema de control de sujeción en pendiente durante periodos de más de 10 minutos causará daños al sistema ABS.

Activación

Nota:

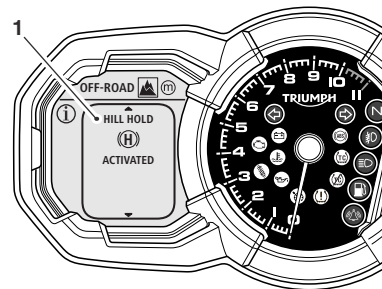
- El sistema de control de sujeción en pendiente no funcionará si hay un fallo del ABS o los sistemas de gestión del motor y están encendidas las luces de advertencia del ABS y/o el MIL.

Para activar el sistema de control de sujeción en pendiente, detenga la motocicleta.

Para activar el control de sujeción en pendiente:

- El motor debe estar funcionando
- El caballete lateral debe estar subido
- La motocicleta debe estar parada.

Cuando se cumplan todas las condiciones anteriores, oprima la palanca del freno delantero firmemente y rápidamente, y después suéltela. Al soltar la palanca, aparecerá el mensaje SUJECIÓN EN PENDIENTE en la pantalla multifunción.



1. Mensaje de los instrumentos

El sistema de control de sujeción en pendiente ahora está activo y los frenos traseros se aplicarán automáticamente.

Cómo conducir la motocicleta

El mensaje SUJECIÓN EN PENDIENTE ACTIVA permanecerá visible en la pantalla multifunción hasta que se desactive el control de sujeción en pendiente.

El freno trasero permanecerá activado hasta que:

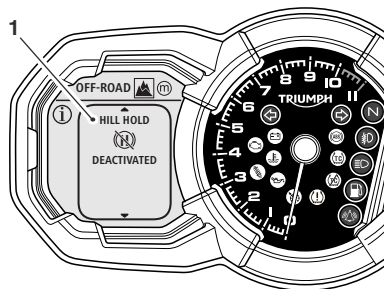
- El sistema detecte que el conductor está intentando avanzar.
- El conductor desactive manualmente el control de sujeción en pendiente.

Desactivación

El sistema de control de sujeción en pendiente se desactivará automáticamente cuando detecte que el conductor está intentando avanzar. El sistema soltará progresivamente el freno trasero para ayudar al conductor a avanzar.

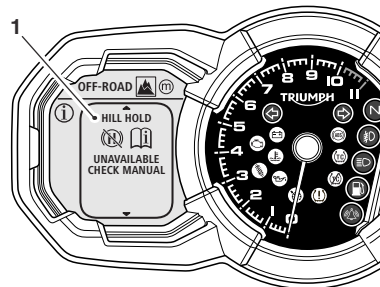
El sistema de control de sujeción en pendiente también se puede desactivar manualmente oprimiendo firmemente por segunda vez la palanca del freno delantero.

El mensaje SUJECIÓN EN PENDIENTE DESACTIVADA aparecerá brevemente en la pantalla multifunción.



1. Mensaje de los instrumentos

Mensaje de sujeción en pendiente no disponible



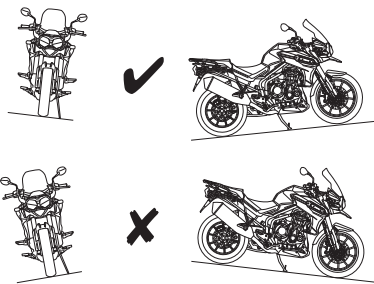
Si aparece el mensaje SUJECIÓN EN PENDIENTE NO DISPONIBLE - INTENTAR MANUALMENTE al intentar activar el sistema de control de sujeción en pendiente, indica que se producen una o más de las siguientes circunstancias:

- No se cumplen las condiciones de activación descritas en la página [131](#).
- Hay un fallo del ABS o los sistemas de gestión del motor y están encendidas las luces de advertencia del ABS y/o el MIL. Consulte Luces de advertencia en la página [24](#).

El sistema de control de sujeción en pendiente puede activarse o desactivarse (consulte Configuración de la motocicleta en la página [53](#)).

Cómo conducir la motocicleta

Estacionamiento



Ponga la palanca de cambios en punto muerto y sitúe el conmutador de encendido en posición de apagado (OFF). Bloquee la dirección para evitar el robo del vehículo.

Estacione siempre sobre una superficie firme y sin inclinación para evitar que la motocicleta pueda caerse, sobre todo si va a estacionar fuera de la carretera.

Si tiene que estacionar en una pendiente, hágalo encarando la motocicleta cuesta arriba para evitar que se caiga del caballete. Ponga la primera marcha para inmovilizar el vehículo.

En una inclinación lateral, estacione siempre de tal manera que la inclinación empuje naturalmente la motocicleta hacia el caballete lateral.

Nunca estacione en terrenos con una inclinación lateral superior a 6° o encarando la motocicleta cuesta abajo.

Nota:

- Si estaciona de noche en una zona cercana al tráfico, o en un lugar en el que el código de circulación exige la presencia de luces de estacionamiento, deje encendidas las luces trasera, de posición y de placa de matrícula poniendo el conmutador de encendido en la posición P (PARK) (estacionamiento).

No deje el conmutador en la posición P (estacionamiento) durante periodos de tiempo prolongados ya que de esa manera se descargará la batería.

⚠ Advertencia

No estacione en superficies poco sólidas o en pendientes pronunciadas. Estacionar en estas condiciones podría causar la caída de la motocicleta, produciendo daños materiales y lesiones personales.

⚠ Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Si estaciona en un garaje u otro edificio, asegúrese de que existe una ventilación adecuada y de que la motocicleta no se encuentra cerca de ninguna fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Si no se cumple la anterior advertencia, podría producirse un incendio causando daños materiales o lesiones personales.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones y niños puedan tener contacto con la motocicleta.

Si se toca cualquier parte del motor o del sistema de escape cuando está caliente, se pueden producir quemaduras en la piel desprotegida.

Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Adecue siempre la velocidad al estado del tráfico y a las condiciones climatológicas.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

Las características de manejo de una motocicleta a alta velocidad pueden ser diferentes de aquellas a las que usted esté acostumbrado en la conducción dentro de los límites de velocidad legales. No intente conducir a alta velocidad si no ha recibido formación suficiente y no posee las habilidades necesarias para ello, ya que un manejo incorrecto puede provocar un accidente grave.

Advertencia

Los siguientes puntos son de extrema importancia y no deben ignorarse bajo ningún concepto. Cualquier problema que a velocidad normal puede pasar desapercibido puede acrecentarse considerablemente a altas velocidades.

General

Asegúrese de realizar el mantenimiento de la motocicleta según el cuadro de mantenimiento planificado.

Dirección

Compruebe que el manillar gira suavemente y sin aspereza o una holgura excesiva. Asegúrese de que los cables de control no interfieren en modo alguno con la dirección.

Equipaje

Asegúrese de que cualquier porta-equipajes que haya instalado esté cerrado con llave y bien sujeto a la motocicleta.

Frenos

Compruebe que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente.

Neumáticos

La circulación a altas velocidades provoca un gran desgaste en los neumáticos, y el buen estado de los neumáticos es vital para su seguridad. Examine su estado general, infíelos a la presión correcta (en frío) y compruebe el equilibrado de las ruedas. Asegúrese de colocar correctamente los tapones de las válvulas tras comprobar la presión de los neumáticos. Tenga en cuenta la información facilitada en las secciones de mantenimiento y especificaciones sobre la seguridad de los neumáticos y las comprobaciones a realizar.

Combustible

Prevea siempre una cantidad adicional de combustible en el depósito, ya que la circulación a alta velocidad implica un mayor consumo de combustible.

Precaución

El sistema de escape dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos. Si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles. Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

Aceite de motor

Asegúrese de que el nivel de aceite de motor es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

Cómo conducir la motocicleta

Aceite de la transmisión final

Asegúrese de que el nivel de aceite de la transmisión final es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

Refrigerante

Compruebe que el nivel de refrigerante esté situado sobre la línea de nivel superior en el tanque de expansión. (Compruebe siempre el nivel con el motor frío.)

Dispositivos eléctricos

Asegúrese de que el faro delantero, las luces trasera y de freno, los indicadores de dirección, el claxon, etc., funcionen correctamente.

Miscelánea

Compruebe visualmente que todas las fijaciones estén bien apretadas.

Accesorios, carga y pasajeros

ACCESORIOS, CARGA Y PASAJEROS

La instalación de accesorios o el transporte de peso adicional puede afectar a las características de conducción de la motocicleta y ocasionar cambios en la estabilidad, siendo necesario reducir la velocidad del vehículo. A continuación encontrará una serie de informaciones sobre los riesgos potenciales asociados a la instalación de accesorios en una motocicleta, así como al transporte de pasajeros y de cargas adicionales.

Ajuste el faro delantero para compensar cualquier carga adicional (consulte la página 187).

Advertencia

Unas condiciones de carga incorrectas podrían causar una conducción que resultaría peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Asegúrese siempre de que las cargas transportadas estén uniformemente distribuidas a ambos lados de la motocicleta. Asegúrese de que la carga esté sujeta de forma correcta, de manera que no exista peligro de desplazamientos durante el trayecto.

Distribuya uniformemente la carga en el interior de cada portaobjetos. Coloque los objetos pesados en la parte inferior y en el lado interior del portaobjetos.

Continuación

Advertencia

Continuación

Compruebe regularmente que la carga esté bien sujeta (pero no lo haga con la motocicleta en marcha) y asegúrese de que no sobresale de la parte posterior de la motocicleta. No exceda nunca el peso máximo autorizado del vehículo, que es de:

Explorer XR - 238 kg

Explorer XR_x - 236 kg

Explorer XR_x-LRH - 238 kg

Explorer XR_T - 227 kg

Explorer XC - 236 kg

Explorer XC_x - 228 kg

Explorer XC_x-LRH - 231 kg

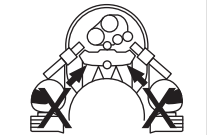
Explorer XC_A - 224 kg

Este peso máximo autorizado corresponde a la suma de los pesos del conductor, el pasajero, los accesorios instalados y las cargas transportadas.

Para modelos que tengan una suspensión ajustable manualmente, asegúrese de que los ajustes de la amortiguación y la precarga del muelle trasero son los apropiados para la condición de carga de la motocicleta (consulte la página 166).

Observe que la carga permitida máxima para los portaobjetos se indica en una etiqueta dentro del portaobjetos.

Accesorios, carga y pasajeros

⚠ Advertencia La carga de seguridad máxima para cada portaobjetos se indica en una etiqueta dentro del portaobjetos. Nunca sobrepase este límite de carga, ya que de lo contrario la motocicleta podría perder la estabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente.	⚠ Advertencia No deposite ningún objeto entre el bastidor y el depósito del combustible. Si lo hace, la dirección podría verse afectada, con la consiguiente pérdida del control del vehículo y riesgo de accidente. La colocación de carga en el manillar o en la horquilla delantera causará el incremento de la masa del conjunto de la dirección, pudiendo ocasionar la pérdida del control de la dirección y provocar un accidente. 
⚠ Advertencia La carga de seguridad máxima para el baúl se indica en una etiqueta dentro del baúl. Nunca sobrepase este límite de carga, ya que de lo contrario la motocicleta podría perder la estabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente.	
⚠ Advertencia No instale accesorios o transporte cargas que disminuyan el control sobre la motocicleta. Asegúrese de que no se ven afectados la visibilidad de cualquiera de los elementos de alumbrado, la distancia al pavimento, el ángulo de inclinación, el control del vehículo, el recorrido de las ruedas, el movimiento de la horquilla delantera, la visibilidad en cualquier dirección o cualquier otro aspecto relacionado con la conducción de la motocicleta.	⚠ Advertencia Si utiliza el sillín del pasajero para transportar pequeños objetos, tenga en cuenta que su peso total no debe exceder de 5 kg, no deben entorpecer el control de la motocicleta, deben sujetarse convenientemente y no pueden sobresalir de los laterales o de la parte posterior del vehículo. El transporte de objetos de más de 5 kg de peso, mal sujetos, que entorpezcan el control de la motocicleta o que sobresalgan de sus límites trasero o laterales pueden ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente. Incluso aunque se transporten objetos pequeños de forma correcta en el sillín del pasajero, la velocidad máxima de la motocicleta se debe limitar a 130 km/h.

Accesorios, carga y pasajeros

Advertencia

No lleve pasajeros que debido a su poca altura no alcancen a apoyar sus pies en los reposapiés del vehículo.

En estas circunstancias, el pasajero no podrá sentarse en condiciones de seguridad en la motocicleta y podría provocar su inestabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

Se le debe indicar al pasajero que puede causar la pérdida del control de la motocicleta si realiza movimientos bruscos o si adopta una posición incorrecta en el sillín.

El conductor debe indicar al pasajero las siguientes instrucciones:

- Es importante que el pasajero permanezca sentado e inmóvil durante el trayecto y que no interfiera en la conducción de la motocicleta.
- Debe apoyar sus pies en los reposapiés del pasajero y sujetarse con firmeza a las asas de agarre o a la cintura o caderas del conductor.

Advierta al pasajero de la conveniencia de que se ladee de la misma forma que el conductor al tomar una curva, y de hacerlo sólo en caso de que el conductor lo haga.

Advertencia

Las capacidades de maniobrabilidad y frenado de la motocicleta se verán afectadas por la presencia de un pasajero. El conductor deberá tener en cuenta este hecho cuando circule con un pasajero, y deberá renunciar a hacerlo si no cuenta con la formación necesaria para ello o bien no está familiarizado y no se siente cómodo con las peculiaridades de la conducción con pasajero.

La conducción de una motocicleta con pasajero sin tener en cuenta la presencia de éste puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

No transporte animales en la motocicleta.

Los animales pueden realizar movimientos bruscos e impredecibles que podrían causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Esta motocicleta no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

Accesorios, carga y pasajeros

Advertencia

Esta motocicleta Triumph solo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Nunca sobrepase los 130 km/h si la motocicleta incorpora algún tipo de accesorio o si transporta algún tipo de carga. En cualquiera de las dos condiciones anteriores, no sobrepase nunca los 130 km/h aunque los límites de velocidad legales se lo permitan.

Los accesorios instalados y/o la carga afectan a la estabilidad y a la conducción de la motocicleta.

Si no se permiten los cambios en la estabilidad de la motocicleta, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Continuación

Advertencia

Continuación

Cuando conduzca a alta velocidad, sea consciente siempre de que diversos factores medioambientales y de configuración de la motocicleta pueden afectar negativamente a la estabilidad de la misma. Por ejemplo:

- Cargas incorrectamente equilibradas a ambos lados de la motocicleta.
- Ajustes de la suspensión delantera y trasera incorrectamente ajustados.
- Presiones de los neumáticos incorrectamente ajustados.
- Neumáticos excesivamente desgastados o no uniformes.
- Vientos laterales y turbulencias procedentes de otros vehículos.
- Ropas flojas.

Recuerde que el citado límite absoluto de 130 km/h será inferior en caso de que instale accesorios no homologados, cargue la motocicleta de forma incorrecta, los neumáticos estén excesivamente desgastados, la motocicleta no esté en buen estado o las condiciones climatológicas o del pavimento no sean buenas.

Mantenimiento y reglaje

MANTENIMIENTO Y REGLAJE

Contenido

Mantenimiento planificado	144
Aceite de motor	149
Comprobación del nivel de aceite	149
Cambio de aceite y del filtro de aceite	150
Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados	151
Especificación y clasificación del aceite	151
Sistema de refrigeración	152
Agentes anticorrosión	152
Comprobación del nivel de líquido refrigerante	153
Ajuste del nivel de líquido refrigerante	154
Cambio del líquido refrigerante	154
Radiador y latiguillos	155
Inspección	156
Embrague	156
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos	156
Unidad de transmisión final	157
Ajuste del nivel de aceite de transmisión final	157
Frenos	158
Comprobación del desgaste de los frenos	158
Rodaje de los discos de freno y las pastillas de freno nuevos	159
Compensación del desgaste de las pastillas de freno	160
Líquido de frenos de disco	160
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos delanteros	161
Inspección y ajuste del líquido de frenos traseros	162
Luz de freno	162
Cojinetes de dirección y ruedas	163
Comprobación de la dirección	163
Comprobación de la holgura de los cojinetes de dirección (cabezal)	163
Comprobación de los cojinetes de las ruedas	164
Suspensión delantera	165
Revisión de la horquilla delantera	165
Reglaje de la suspensión delantera	165
Reglaje de la amortiguación de la compresión	166

Mantenimiento y reglaje

Reglaje de la amortiguación del rebote	166
Cuadro de reglaje de la suspensión delantera	166
Suspensión trasera	167
Reglaje de la suspensión trasera	167
Reglaje de la carga previa del amortiguador	168
Reglaje de la amortiguación del rebote	168
Cuadro de reglaje de la suspensión trasera	168
Neumáticos	170
Presiones de inflado de neumáticos	171
Desgaste de los neumáticos	172
Profundidad mínima recomendada de la banda de rodadura	172
Sustitución de neumáticos	173
Batería	177
Retirada de la batería	178
Eliminación de la batería	178
Mantenimiento de la batería	178
Descarga de la batería	179
Mantenimiento de la batería durante periodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta	179
Carga de la batería	180
Instalación de la batería	181
Cajas de fusibles	181
Fusible principal	181
Caja de fusibles del ABS	182
Caja de fusibles principales	182
Identificación de los fusibles	183
Módulo de control electrónico del chasis (ECM del chasis)	184
Faros delanteros	186
Reglaje de los faros delanteros	187
Sustitución de las bombillas	188
Faros delanteros	188
Luz de posición	189
Luces anti-niebla delanteras (si están instalados)	189
Luz trasera/luz de la placa de matrícula	189
Indicadores luminosos de dirección	189
Indicadores luminosos de dirección LED	189

Mantenimiento y reglaje

Limpieza	190
Cuidado de la pintura mate	190
Preparación para el lavado	190
Cuidados especiales	190
Tras el lavado	191
Cuidado del sillín	191
Partes de aluminio no pintadas	191
Limpieza del parabrisas y los paneles transparentes	192
Limpieza del sistema de escape	193
Cuidado de los productos de cuero	194

Mantenimiento y reglaje

Mantenimiento planificado

Para mantener la motocicleta en condiciones óptimas de seguridad y fiabilidad, las operaciones de mantenimiento y reglaje descritas en esta sección deben llevarse a cabo tal y como se especifica en la planificación de comprobaciones diarias, y de acuerdo también con el cuadro de mantenimiento planificado. La información que encontrará a continuación describe los procedimientos a seguir para realizar correctamente las comprobaciones diarias, así como algunas cuestiones simples sobre el mantenimiento y los reglajes.

Advertencia

Todas las operaciones de mantenimiento referidas son de vital importancia y no deben ignorarse. Un mantenimiento o reglaje incorrectos pueden provocar el mal funcionamiento de una o más piezas de la motocicleta, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

El clima, el terreno y la ubicación geográfica afectan al mantenimiento. El plan de mantenimiento deberá adecuarse a las características específicas del entorno en el cual se utilice la motocicleta y a las demandas de cada usuario.

Para llevar a cabo correctamente las operaciones de mantenimiento listadas en el cuadro de mantenimiento planificado se necesitan herramientas, formación y conocimientos específicos. Sólo un concesionario autorizado Triumph dispone de dichos conocimientos.

Dado que un mantenimiento incorrecto o negligente puede comprometer la seguridad de la conducción, deje siempre el mantenimiento planificado de su motocicleta en manos de un concesionario autorizado Triumph.

Mantenimiento y reglaje

El mantenimiento planificado puede ser realizado por su concesionario de tres maneras: mantenimiento anual, mantenimiento basado en el kilometraje o una combinación de ambos, dependiendo del kilometraje que haga la motocicleta cada año.

1. Las motocicletas que recorran menos de 16.000 kilómetros al año deben realizar un mantenimiento anual. Además, los elementos basados en el kilometraje requieren un mantenimiento en sus intervalos específicos, cuando la motocicleta alcance el kilometraje correspondiente.
2. Las motocicletas que recorran aproximadamente 16.000 kilómetros al año deben realizar conjuntamente el mantenimiento anual y los elementos basados en el kilometraje indicados.
3. Las motocicletas que recorran más de 16.000 kilómetros al año deben realizar los elementos basados en el kilometraje en el momento en que la motocicleta alcance el kilometraje específico. Además, los elementos anuales requerirán un mantenimiento en sus intervalos anuales específicos.

En todos los casos, el mantenimiento debe realizarse en los intervalos de mantenimiento especificados o antes. Consulte en un concesionario autorizado Triumph cuál es el mantenimiento planificado más adaptado a su motocicleta.

Triumph Motorcycles no asumirá responsabilidad alguna sobre posibles daños o lesiones derivadas de un mantenimiento incorrecto o un reglaje inadecuado.

Mantenimiento y reglaje

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en km o periodo de tiempo lo que ocurra en primer lugar					
		Primer mantenimiento	Servicio anual	Servicio basado en el kilometraje		
	Cada	800 1 mes	Año	16.000 y 48.000	32.000	64.000
Lubricación						
Motor – comprobación de fugas	Día	*	*	*	*	*
Aceite de motor – sustitución	-	*	*	*	*	*
Filtro de aceite de motor – sustitución	-	*	*	*	*	*
Sistema de combustible y gestión del motor						
Exploración automática – realice una Exploración automática utilizando la herramienta de diagnóstico de Triumph (imprima una copia para el cliente)	-	*	*	*	*	*
Sistema de combustible – comprobación de fugas, desgaste, etc.	Día	*	*	*	*	*
Elemento de filtrado de aire – sustitución	-			*	*	*
Placa del cuerpo del acelerador (mariposa) – comprobación/limpieza	-			*	*	*
Pernos de la abrazadera de escape: comprobación y ajuste	-	*	*	*	*	*
Cuerpos del acelerador – equilibrado	-			*	*	*
Sistema de inyección de aire secundario – comprobación	-				*	*
Latiguillos de combustible – sustitución	Cada cuatro años, independientemente del kilometraje					
Latiguillos de pérdidas por evaporación – sustitución	Cada cuatro años, independientemente del kilometraje					
Sistema de encendido						
Bujías – comprobación	-			*		
Bujías – sustitución	-				*	*
Sistema de refrigeración						
Sistema de refrigeración – comprobación de fugas	Día	*	*	*	*	*
Nivel de líquido refrigerante – comprobación/ajuste	Día	*	*	*	*	*
Líquido refrigerante – sustitución	Cada 3 años, independientemente del kilometraje					

Mantenimiento y reglaje

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en km o periodo de tiempo lo que ocurra en primer lugar					
		Primer mantenimiento	Servicio anual	Servicio basado en el kilometraje		
	Cada	800 1 mes	Año	16.000 y 48.000	32.000	64.000
Motor						
Embrague – comprobación de funcionamiento	Día	•	•	•	•	•
Cilindro maestro de embrague – comprobación de fugas	-	•	•	•	•	•
Niveles de líquido de embrague – comprobación	Día	•	•	•	•	•
Líquido de embrague – sustitución	Cada 2 años, independientemente del kilometraje					
Holgura de válvulas – comprobación/ajuste	-				•	•
Ruedas y neumáticos						
Ruedas – examen del estado	Día	•	•	•	•	•
Cojinetes de las ruedas – inspección de desgaste/funcionamiento correcto	-	•	•	•	•	•
Ruedas – comprobar que no presentan radios rotos o dañados, comprobar la tensión de los radios (modelos con ruedas de radios únicamente)	-	•	•	•	•	•
Desgaste o daños en neumáticos – comprobación	Día	•	•	•	•	•
Presión de neumáticos – comprobación/reglaje	Día	•	•	•	•	•
Dirección y suspensión						
Dirección – comprobación de libertad de movimientos	Día	•	•	•	•	•
Horquillas – comprobación de fugas/movimiento suave	Día	•	•	•	•	•
Aceite de la horquilla – sustitución	-					•
Cojinetes del cabezal – comprobación/reglaje	-		•	•	•	•
Cojinetes del cabezal – lubricación	-				•	•
Varillaje de la suspensión trasera – inspección/lubricación	-				•	•

Mantenimiento y reglaje

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en km o periodo de tiempo lo que ocurra en primer lugar					
		Primer mantenimiento	Servicio anual	Servicio basado en el kilometraje		
	Cada	800 1 mes	Año	16.000 y 48.000	32.000	64.000
Frenos						
Pastillas de freno – comprobación de desgaste	Día	*	*	*	*	*
Cilindros maestros de freno – comprobación de fugas de líquido de frenos	Día	*	*	*	*	*
Mordazas de freno – comprobación de fugas de líquido de frenos y pistones gripados	Día	*	*	*	*	*
Niveles de líquido de frenos – comprobación	Día	*	*	*	*	*
Líquido de frenos – sustitución	Cada 2 años, independientemente del kilometraje					
Transmisión final						
Transmisión final – comprobación de fugas de aceite	Día	*	*	*	*	*
Nivel de aceite de la transmisión final – comprobación	-		*	*	*	*
Aceite de la transmisión final – Sustitución – sólo el primer servicio	-	*				
Sistema eléctrico						
Luces, instrumentos y sistemas eléctricos – comprobación	Día	*	*	*	*	*
General						
Fijaciones – inspección visual de seguridad	Día	*	*	*	*	*
Placa deslizante del soporte de accesorios – Comprobar el correcto funcionamiento†	-		*	*	*	*
Barra de enlace del portaobjetos opcional – comprobar el correcto funcionamiento y ajuste †	-	*	*	*	*	*
Caballote lateral – comprobación de funcionamiento	Día	*	*	*	*	*
Caballote central – comprobación de funcionamiento	Día	*	*	*	*	*
Casquillos bridados del caballote central – Comprobación/limpieza/engrasado	-		*	*	*	*

† Solo si está presente.

Mantenimiento y reglaje

Aceite de motor



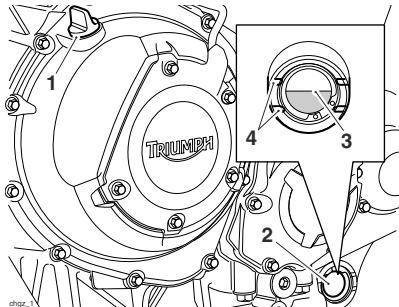
cbnz

Para un correcto funcionamiento del motor, la transmisión y el embrague, mantenga el aceite de motor a un nivel correcto, y sustituya el aceite y el filtro según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

! Advertencia

El funcionamiento de la motocicleta con un nivel insuficiente de aceite de motor o con aceite degradado o contaminado acelerará el desgaste del motor, lo cual puede derivar en el gripado del motor o la transmisión, con el consiguiente riesgo de pérdida repentina del control del vehículo y accidente.

Comprobación del nivel de aceite



1. Tapón de la boca de llenado
2. Mirilla de cristal
3. Nivel de aceite (se muestra el nivel correcto)
4. Líneas de nivel de aceite del cárter

! Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte. Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

! Precaución

Circular con un nivel de aceite insuficiente provocará daños en el motor. Si el indicador luminoso de baja presión de aceite permanece encendido, pare el motor inmediatamente e investigue la causa.

Con la motocicleta en posición vertical y no apoyada en el caballete lateral, compruebe a través de la mirilla si el nivel de aceite se encuentra entre las líneas horizontales superior (nivel máximo) e inferior (nivel mínimo) del cárter.

En caso de ser necesario rellenar el nivel, retire el tapón de la boca de llenado y añada aceite poco a poco hasta que el nivel visible a través de la mirilla de cristal sea correcto. Vuelva a colocar el tapón de llenado y apriételo.

Nota:

- Sólo se obtendrá una indicación precisa del nivel del aceite con el motor a temperatura normal de funcionamiento y la motocicleta en posición vertical (sin apoyar en el caballete lateral o central).

Mantenimiento y reglaje

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralentí durante aproximadamente cinco minutos.

Pare el motor y espere por lo menos tres minutos para que el aceite se asiente.

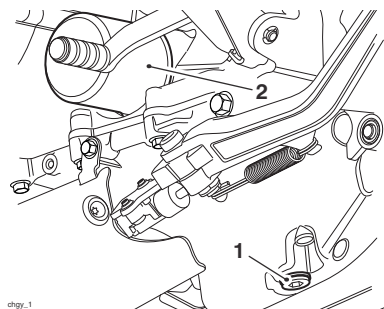
Compruebe el nivel de aceite visible en la mirilla de cristal.

El nivel es correcto cuando puede verse a través de la mirilla de cristal en algún punto entre las líneas horizontales superior (nivel máximo) e inferior (nivel mínimo) marcadas sobre el cárter.

En caso necesario, añada aceite hasta completar el nivel correcto, según se indica anteriormente.

Una vez alcanzado dicho nivel, coloque el tapón de llenado y apriételo.

Cambio de aceite y del filtro de aceite



1. Tapón de drenaje de aceite
2. Filtro de aceite

El aceite de motor y el filtro de aceite deben sustituirse en los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

! Advertencia

El contacto prolongado o repetido con el aceite de motor puede provocar sequedad e irritaciones en la piel, así como dermatitis. Además, el aceite de motor usado contiene sustancias nocivas que pueden provocar cáncer de piel. Lleve siempre prendas de protección adecuadas y evite el contacto del aceite usado con la piel.

Deje que el motor se caliente a fondo, a continuación pare el motor e inmovilice la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Coloque una bandeja de drenaje de aceite bajo el motor.

Retire el tapón de drenaje de aceite.

! Advertencia

El aceite puede estar caliente al tacto. Evite el contacto con el aceite caliente protegiéndose con ropas, guantes y protección ocular adecuados. El contacto de la piel con aceite caliente puede ocasionar escaldaduras o quemaduras.

Desatornille y retire el filtro de aceite mediante la herramienta de servicio Triumph T3880313. Deshágase del filtro usado de forma respetuosa con el medio ambiente.

Aplique una pequeña cantidad de aceite de motor limpio al anillo de estanqueidad del nuevo filtro de aceite. Coloque el filtro de aceite y apriete a **10 Nm**.

Una vez el aceite se ha vaciado por completo, coloque una nueva arandela de sellado en el tapón de drenaje. Coloque el tapón y apriételo a **25 Nm**.

Mantenimiento y reglaje

Llene el motor con un aceite sintético o semisintético para motocicletas 10W/40 o 10W/50 que cumpla la especificación API SH (o superior) y JASO MA, como por ejemplo el aceite de motor Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (sintético) en algunos países.

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralentí durante un mínimo de 30 segundos.



Precaución

Si aumenta la velocidad antes de que el aceite llegue a todas las zonas del motor, éste puede dañarse o griparse. Deje transcurrir 30 segundos con el motor en marcha antes de acelerar, con el fin de que el aceite fluya del todo.



Precaución

Si la presión del aceite de motor es demasiado baja, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite. Si este indicador permanece encendido con el motor en marcha, pare inmediatamente el motor e investigue la causa. Si hace funcionar el motor con una presión de aceite baja provocará daños al motor.

Asegúrese de que la luz de advertencia de baja presión de aceite permanezca encendida tras poner en marcha el motor y de que la pantalla de visualización de instrumentos no muestre el mensaje ADVERTENCIA - PRESIÓN ACEITE BAJA.

Pare el motor y vuelva a comprobar el nivel de aceite. Ajústelo en caso necesario.

Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados

Con el fin de proteger el medio ambiente, no derrame aceite sobre el suelo ni lo vacíe en alcantarillas, desagües o corrientes de agua. No tire a la basura los filtros de aceite usados. En caso de duda, consulte a las autoridades locales.

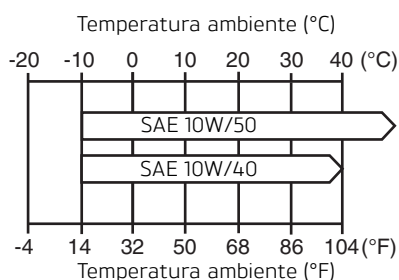
Especificación y clasificación del aceite

Los motores de inyección de combustible de alto rendimiento de Triumph están diseñados para utilizar un aceite de motor 100 % sintético o semisintético 10W/40 o 15 W/50 que cumpla la especificación API SH (o superior) y JASO MA, como por ejemplo el aceite de motor Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (100% sintético), comercializado como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (100% sintético) en algunos países.

Triumph recomienda el aceite sintético para motocicletas 10W/40 para la mayoría de condiciones. Es posible que sea necesario cambiar la viscosidad del aceite para adaptarse a la temperatura ambiente de su zona de conducción.

Mantenimiento y reglaje

Consulte el siguiente cuadro para obtener la viscosidad del aceite correcta (10W/40 o 10W/50) a utilizar en su zona de conducción.



Intervalo de temperatura de viscosidad de aceite

No añada aditivos químicos al aceite de motor. El aceite de motor sirve también para la lubricación del embrague, y los aditivos podrían hacer que el embrague patinara.

No utilice aceite mineral, vegetal, no detergente, de ricino o cualquier otro aceite no conforme a la especificación requerida. El uso de este tipo de aceites puede ocasionar daños graves e instantáneos al motor.

Sistema de refrigeración



cbob

Para garantizar una refrigeración eficaz del motor, compruebe el nivel del líquido refrigerante cada día antes de utilizar la motocicleta, y rellene el depósito si el nivel de refrigerante es demasiado bajo.

Nota:

- En el sistema de refrigeración se instala un refrigerante de tecnología de ácido orgánico híbrido (conocido como OAT híbrido o HOAT) que dura todo el año cuando la motocicleta sale de la fábrica. Es de color verde, contiene una solución al 50% anticongelante a base de etileno glicol y su punto de congelación es de -35 °C.

Agentes anticorrosión

El uso de agentes químicos anticorrosión en el refrigerante es esencial para prevenir la corrosión del sistema de refrigeración.

Si no se utiliza un refrigerante que contenga agentes anticorrosión, el sistema de refrigeración acumulará en la camisa de agua y el radiador óxido y sedimentos que bloquearán los conductos de refrigeración y reducirán considerablemente la eficacia del sistema de refrigeración.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

El refrigerante OAT híbrido HD4X contiene agentes anticorrosión y anticongelante adecuados para motores y radiadores de aluminio. Al utilizar el refrigerante siga siempre las instrucciones del fabricante.

El refrigerante con anticongelante y agentes anticorrosión contiene productos químicos nocivos para las personas. No trague nunca anticongelante o líquido refrigerante de motocicleta.

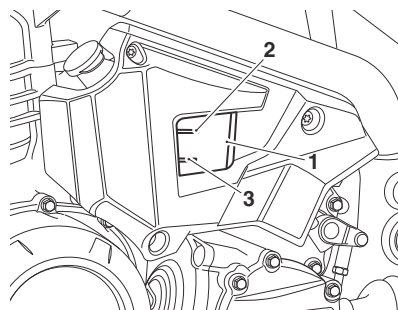
Nota:

- El refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph se mezcla previamente, y no es necesario diluirlo antes de llenar o rellenar el sistema de refrigeración.

Comprobación del nivel de líquido refrigerante

Nota:

- El nivel de refrigerante deberá comprobarse con el motor en frío (a temperatura ambiente).



1. Tanque de expansión
2. Marca MAX
3. Marca MIN

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano. El tanque de expansión puede verse desde el lado izquierdo de la motocicleta.

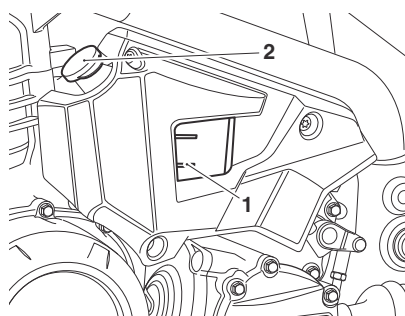
Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el tanque de expansión. El nivel de refrigerante debe estar situado entre las marcas MAX y MIN. Si el nivel se encuentra por debajo de la marca MIN, deberá proceder a su ajuste.

Mantenimiento y reglaje

Ajuste del nivel de líquido refrigerante

! Advertencia

No retire el tapón de presión del radiador con el motor caliente, ya que en tales circunstancias el líquido refrigerante contenido en el radiador también estará caliente y bajo presión. El contacto con el líquido de refrigeración en estas condiciones puede causar quemaduras y lesiones en la piel.



1. Tanque de expansión
2. Tapón del tanque de expansión

Deje que el motor se enfríe.

El tapón del tanque de expansión puede retirarse desde el lado izquierdo de la motocicleta.

Retire el tapón del tanque de expansión y añada mezcla de refrigerante a través de la abertura de llenado hasta que el nivel alcance la marca MAX. Vuelva a colocar el tapón.

Nota:

- Si está revisando el nivel de refrigerante debido a un sobrecalentamiento previo del refrigerante, compruebe también el nivel de líquido en el radiador y rellene en caso necesario.
- En caso de emergencia, puede añadir agua destilada al sistema de refrigeración. Sin embargo, a continuación se debe drenar el refrigerante y volver a rellenarlo con el refrigerante OAT híbrido HD4X lo antes posible.

! Precaución

Si se utiliza agua dura en el sistema de refrigeración, se depositarán sedimentos en el motor y el radiador, con la consiguiente reducción de la eficacia del sistema de refrigeración, pudiendo causar un sobrecalentamiento y daños graves en el motor.

Cambio del líquido refrigerante

Deje la sustitución del líquido refrigerante en manos de un concesionario autorizado Triumph y hágalo de acuerdo a los periodos estipulados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Mantenimiento y reglaje

Radiador y latiguillos

Verifique que los manguitos del radiador no estén deteriorados o presentan grietas y que las abrazaderas de los manguitos estén correctamente apretadas de acuerdo con los requisitos del cuadro de mantenimiento planificado. Deje en manos de su concesionario autorizado Triumph la sustitución de cualquier elemento defectuoso.

Compruebe que la rejilla y las aletas del radiador no estén obstruidas por insectos, hojas o barro. Elimine las obstrucciones con un chorro de agua a baja presión.

Advertencia

El ventilador funciona automáticamente cuando el motor está en marcha. Mantenga siempre las manos y la ropa fuera del alcance del ventilador ya que el contacto con las aspas puede provocar lesiones.

Precaución

El uso de chorros de agua a alta presión, como los disponibles en instalaciones de lavado de vehículos o en domicilios particulares, puede causar fugas, dañar las aletas del radiador y mermar su eficacia.

No instale frente al radiador ni detrás del ventilador accesorios no autorizados que obstruyan el radiador o desvíen el flujo de aire que circula a su través. La interferencia con el flujo de aire del radiador puede ocasionar su sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de daños en el motor.

Advertencia

Esté siempre atento a posibles cambios del "tacto" del control del acelerador y en caso de que se produzcan haga que un concesionario autorizado Triumph revise el sistema del acelerador. Estos cambios podrían deberse al desgaste del mecanismo, que podría ocasionar el agarrotamiento del control del acelerador.

Un control del acelerador que se agarrota o se bloquea puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Inspección

Advertencia

El uso de la motocicleta con el control del acelerador agarrotado o dañado afectará al buen funcionamiento del acelerador, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de provocar un accidente.

Para evitar el uso continuado de un control del acelerador agarrotado o dañado, confíe siempre su revisión y ajuste a su concesionario autorizado Triumph.

Compruebe que el acelerador se abra suavemente sin necesidad de aplicar una fuerza desproporcionada, y que se cierra sin agarrotamiento. En caso de duda o si detecta algún problema en el sistema de aceleración, solicite a su concesionario autorizado Triumph una revisión del sistema.

Compruebe que el puño del acelerador tiene una holgura de entre 1 y 2 mm al girarlo ligeramente hacia atrás y hacia delante.

En caso de que la holgura existente sea inadecuada, Triumph le recomienda que solicite la pertinente investigación a su concesionario autorizado Triumph.

Embrague

La motocicleta dispone de un embrague hidráulico que no requiere reglaje.

Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos

Advertencia

Utilice únicamente líquido de frenos y embrague de la especificación DOT 4, tal y como se indica en la sección de especificaciones del presente Manual. El uso de líquidos de frenos y embrague de tipos distintos a los líquidos de tipo DOT 4 mencionados en la sección de especificaciones del presente Manual puede mermar la eficacia del sistema del embrague, con el consiguiente riesgo de accidente.

La no observancia de los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado para el cambio del líquido de frenos y embrague puede mermar la eficacia del sistema de embrague, con el consiguiente riesgo de accidente.

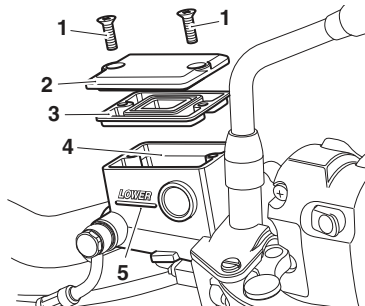
Compruebe el nivel del líquido de frenos y embrague en el depósito y sustituya el líquido según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado. Utilice únicamente líquido DOT 4, tal y como se recomienda en la sección de especificaciones. El líquido de frenos y embrague debe sustituirse asimismo si se contamina con humedad u otros elementos contaminantes, o si se sospecha que puede estar contaminado. El líquido de frenos y embrague del depósito debe estar siempre situado entre las líneas de nivel superior e inferior (con el depósito en posición horizontal).

Mantenimiento y reglaje

Suelte las fijaciones de la cubierta del depósito del embrague y a continuación retire la cubierta, tomando nota de la posición del sellado del diafragma.

Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta del depósito asegurándose de que el sellado del diafragma quede instalado correctamente. Apriete las fijaciones a **1,5 Nm**.



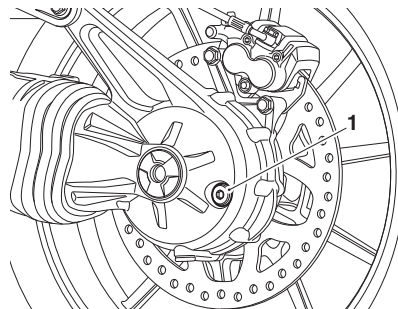
1. Fijaciones
2. Cubierta
3. Sellado del diafragma
4. Línea de nivel superior
5. Línea de nivel inferior

Unidad de transmisión final

Aparte de la comprobación del nivel de aceite de la transmisión final, la unidad no contiene piezas utilizables por el usuario. Si se produce una avería en la unidad de transmisión final, su concesionario Triumph sustituirá el conjunto completo.

Compruebe que la unidad de transmisión final no presente fugas de aceite conforme al cuadro de mantenimiento planificado.

Ajuste del nivel de aceite de transmisión final



1. Tapón de llenado/nivel de aceite

Para comprobar el nivel de aceite de la unidad de transmisión final, retire el tapón de llenado/nivel de aceite. Rellene con aceite hipoide 100% sintético 75W/90 que cumpla la especificación API Service Level GL5, como por ejemplo el aceite de motor hipoide 100% sintético Castrol SAF-XO, hasta que el nivel de aceite en el interior de la unidad esté al mismo nivel que la parte inferior del embudo de llenado. Coloque de nuevo el tapón y apriételo a **25 Nm**.

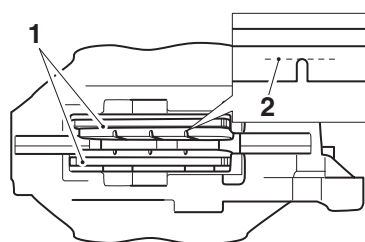
Mantenimiento y reglaje

Advertencia

La unidad de transmisión final no debe desmontarse bajo ninguna circunstancia. En caso contrario la transmisión final podría sufrir fallos de funcionamiento que podrían conducir al bloqueo de la rueda trasera, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Frenos

Comprobación del desgaste de los frenos



obmz_2

1. Pastillas de freno

2. Línea de grosor mínimo

Las pastillas de freno deben comprobarse respetando los plazos planificados y sustituirse en caso de haberse alcanzado o rebasado el grosor mínimo.

Si el grosor de cualquiera de las pastillas (tanto de los frenos delanteros como de los traseros) es menor que 1,5 mm, esto es, si la pastilla ha alcanzado el fondo de los surcos, sustituya todas las pastillas de esa rueda.

Mantenimiento y reglaje

Rodaje de los discos de freno y las pastillas de freno nuevos

Triumph recomienda un período de cuidadoso rodaje para los nuevos discos y pastillas de freno que, si se sigue correctamente, optimizará su rendimiento y duración.

La distancia recomendada para el rodaje de las nuevas pastillas y discos de freno es de 300 km.

Durante el período de rodaje, evite las frenadas fuertes, conduzca con precaución y deje distancias de frenado mayores.

Advertencia

Las pastillas de freno correspondientes a una rueda deben sustituirse siempre en bloque. En el caso de la rueda delantera, que tiene instaladas dos mordazas, sustituya todas las pastillas de freno en ambas mordazas.

La sustitución individual de las pastillas reducirá la eficacia de los frenos y podría provocar un accidente.

Una vez instaladas las nuevas pastillas de freno, conduzca con una precaución extrema hasta que las nuevas pastillas de freno se hayan asentado.

Advertencia

El desgaste de las pastillas de freno será mayor si la motocicleta se utiliza con frecuencia para conducción todo terreno. Si utiliza la motocicleta para conducción todo terreno, compruebe las pastillas de freno con mayor frecuencia, y sustitúyalas antes de que se desgasten hasta el grosor mínimo.

Conducir la motocicleta con las pastillas de freno desgastadas puede reducir la eficacia de la frenada, con la consiguiente pérdida del control de la motocicleta y accidente.

Mantenimiento y reglaje

Compensación del desgaste de las pastillas de freno

El desgaste de los discos y las pastillas de freno se compensa automáticamente y no tiene efecto alguno sobre el funcionamiento del pedal o la palanca de freno. Las piezas del sistema de frenado tanto delantero como trasero no precisan ningún reglaje.



Advertencia

Si la palanca o el pedal de freno se notan demasiado blandas al ser accionadas, o si su recorrido es excesivo, es posible que haya aire en los conductos y manguitos de frenado o que los frenos estén defectuosos.

La conducción en tales circunstancias es peligrosa, y deberá solicitar a su concesionario autorizado Triumph que resuelva la anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Conducir la motocicleta con los frenos defectuosos puede ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Líquido de frenos de disco

Compruebe el nivel del líquido de frenos en ambos depósitos y sustituya el líquido según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado. Utilice únicamente líquido DOT 4, tal y como se recomienda en la sección de especificaciones. El líquido de frenos debe sustituirse asimismo si se contamina con humedad u otros elementos contaminantes, o si se sospecha que puede estar contaminado.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

El líquido de frenos es higroscópico; es decir, absorbe la humedad del aire.

La humedad absorbida reducirá en gran medida el punto de ebullición del líquido de frenos, con la consiguiente reducción de la eficacia de la frenada.

Por ello, sustituya siempre el líquido de frenos según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Utilice siempre líquido procedente de un recipiente precintado y nunca de recipientes no precintados o abiertos previamente.

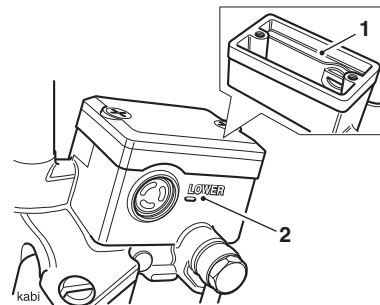
No mezcle nunca líquidos de frenos de diferentes marcas o tipos.

Compruebe la ausencia de fugas de líquido de frenos alrededor de los racores, sellos y juntas de freno, y compruebe también que las mangueras no estén deterioradas ni presentan cortes u otros daños.

Corrija siempre cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Si no se siguen estos puntos y se actúa en consecuencia se puede producir una situación de conducción peligrosa, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos delanteros



1. Línea de nivel superior
2. Línea de nivel inferior

El nivel de líquido de frenos de los depósitos debe estar siempre situado entre las líneas de nivel superior e inferior (con el depósito en posición horizontal).

Para comprobar el nivel del líquido de frenos, compruebe el nivel visible en la ventana situada frente al cuerpo del depósito.

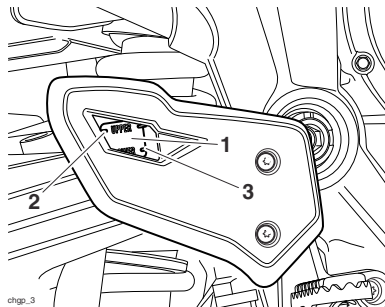
Para ajustar el nivel de líquido, suelte los tornillos de la tapa y retire el tapón del depósito y el sello del diafragma.

Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta, asegurándose de que el sellado del diafragma esté colocado de forma correcta entre la tapa y el cuerpo del depósito. Apriete los tornillos de retención del tapón a **1,5 Nm**.

Mantenimiento y reglaje

Inspección y ajuste del líquido de frenos traseros



1. Depósito del líquido de freno trasero
2. Línea de nivel superior
3. Línea de nivel inferior

Para inspeccionar el nivel del líquido de frenos:

El depósito es visible desde el lado derecho de la motocicleta, a través de una mirilla ubicada en protector del talón del conductor.

Para ajustar el nivel de líquido, suelte los tornillos y retire la protección del talón.

Suelte los tornillos de la tapa y retire el tapón del depósito y el sello del diafragma.

Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta, asegurándose de que el sellado del diafragma esté colocado de forma correcta entre la tapa y el cuerpo del depósito. Apriete los tornillos de retención del tapón a **1,5 Nm**.

Vuelva a colocar la protección del talón y apriete sus fijaciones a **7 Nm**.

! Advertencia

Si se observa una disminución apreciable del nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos, pida consejo a su concesionario autorizado Triumph antes de circular con la motocicleta. Conducir con niveles bajos de líquido de frenos o con fugas de líquido de frenos es peligroso y afectará negativamente al rendimiento de la frenada con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

Luz de freno

La luz de freno se activa de forma independiente al accionar tanto el freno delantero como el trasero. Si, con el conmutador de encendido en posición de contacto (ON), la luz de freno no se enciende al tirar de la palanca del freno delantero o al accionar el pedal del freno trasero, solicite a su concesionario autorizado Triumph que revise y corrija la anomalía.

! Advertencia

La conducción de la motocicleta con las luces de freno defectuosas es una acción ilegal y peligrosa.

Conducir una motocicleta con las luces de freno defectuosas puede ocasionar accidentes que resulten en lesiones del conductor o de otros usuarios de la vía.

Mantenimiento y reglaje

Cojinetes de dirección y ruedas

Precaución

Para evitar que la motocicleta se caiga durante la inspección, asegúrese de que está en equilibrio estable y fijada a un soporte adecuado. No ejerza fuerzas extremas ni sacuda con energía las ruedas ya que podría desequilibrar la motocicleta y provocar su caída del soporte, con el consiguiente riesgo de lesiones.

Asegúrese de que la posición del bloque de soporte no provocará daños en el cárter.

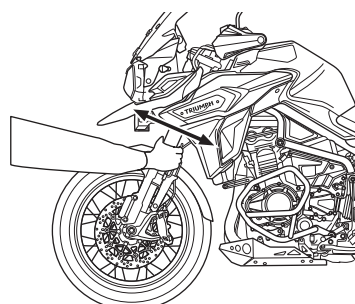
Comprobación de la dirección

Lubrique y compruebe el estado de los cojinetes de la dirección (cabezal) según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Nota:

- **Compruebe también el estado de los cojinetes de las ruedas al mismo tiempo que el de los cojinetes de la dirección.**

Comprobación de la holgura de los cojinetes de dirección (cabezal)



Revisión de la holgura de la dirección

Inspección

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.

Situándose delante de la motocicleta, sujete el extremo inferior del tubo externo de las horquillas delanteras y balancéelas con un movimiento hacia atrás y hacia adelante, como se muestra en la ilustración anterior.

Si detecta cualquier holgura en los cojinetes de la dirección (cabezal), solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Advertencia

La conducción en tales circunstancias resulta peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.

Mantenimiento y reglaje

Comprobación de los cojinetes de las ruedas

Si los cojinetes de alguna de las dos ruedas presentan holgura en el cubo de la rueda o chirrían, o si las ruedas no giran con suavidad, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de los cojinetes de las ruedas.

La comprobación de los cojinetes de las ruedas debe efectuarse según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.

Sitúese de pie junto a la motocicleta y a continuación mueva la parte superior de la rueda de un lado a otro.

Si detecta cualquier holgura, solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Coloque el soporte de elevación en la rueda trasera y repita el procedimiento sobre dicha rueda.



Advertencia

La conducción de la motocicleta con los cojinetes de las ruedas delantera o trasera desgastados o deteriorados es peligrosa y puede afectar negativamente a la estabilidad y maniobrabilidad de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente. Si tiene cualquier duda, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de la motocicleta antes de circular de nuevo con ella.

Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.

Mantenimiento y reglaje

Suspensión delantera

Revisión de la horquilla delantera

Compruebe que las horquillas no presenten signos de deterioro, rasguños en la superficie de la corredera o fugas de aceite.

En caso de detectar cualquiera de estas anomalías, consulte a un concesionario autorizado Triumph.

Para comprobar que las horquillas funcionan con suavidad:

- Coloque la motocicleta sobre terreno llano.
- Sujete el manillar, accione el freno delantero y sacuda las horquillas de arriba a abajo varias veces.
- Si detecta un excesivo agarrotamiento o rigidez, consulte a su concesionario autorizado Triumph.

Advertencia

La conducción de la motocicleta con una suspensión defectuosa o dañada es peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

No intente nunca desmontar ninguno de los componentes de las unidades de la suspensión, puesto que todas ellas contienen aceite a presión. El contacto con el aceite a presión puede ocasionar daños en ojos y piel.

Reglaje de la suspensión delantera

Los siguientes modelos Explorer están equipados con la Suspensión semiactiva de Triumph (TSAS):

- Explorer XR_x
- Explorer XR_x-LRH
- Explorer XR_t
- Explorer XC_x
- Explorer XC_x-LRH
- Explorer XC_a.

Consulte la página 86 para obtener más detalles sobre los ajustes del TSAS.

Modelos Explorer XR y Explorer XC

Advertencia

Asegúrese de que se mantiene el correcto equilibrio entre las suspensiones trasera y delantera. Un desequilibrio de la suspensión puede interferir en gran medida en las características de conducción de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente. Consulte los cuadros de reglaje de la suspensión delantera y trasera para obtener más información, o póngase en contacto con su concesionario.

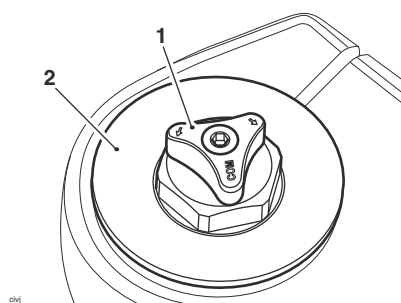
Las horquillas delanteras de los modelos Explorer XR and Explorer XC se pueden ajustar en la amortiguación de la compresión y la amortiguación del rebote.

Nota:

- La motocicleta se entrega de fábrica con la suspensión delantera ajustada para la conducción en solitario (normal), tal como se muestra en el cuadro de la suspensión delantera (consulte la página 166).

Mantenimiento y reglaje

Reglaje de la amortiguación de la compresión



1. Regulador de la amortiguación de la compresión (blanco)
2. Cubierta superior de la horquilla

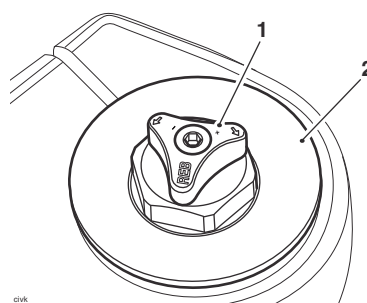
El regulador de la amortiguación de la compresión se encuentra en la parte superior de la horquilla del lado izquierdo.

Para cambiar la fuerza de amortiguación de la compresión gire el regulador (blanco) hacia la derecha para aumentarla, o hacia la izquierda para disminuirla.

Nota:

- El ajuste se mide como el número de clics del regulador hacia la izquierda, desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada).

Reglaje de la amortiguación del rebote



1. Regulador de la amortiguación del rebote (rojo)
2. Cubierta superior de la horquilla

El regulador de la amortiguación del rebote se encuentra únicamente en la parte superior de la horquilla del lado derecho.

Para cambiar la fuerza de amortiguación del rebote gire el regulador (rojo) hacia la derecha para aumentarla, o hacia la izquierda para disminuirla.

Nota:

- El ajuste se mide como el número de clics del regulador hacia la izquierda, desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada).

Cuadro de reglaje de la suspensión delantera

Los ajustes de la suspensión para la conducción en solitario (normal) proporcionan una conducción cómoda y buenas características de manejabilidad para la conducción general en solitario. El siguiente cuadro muestra los valores de ajuste recomendados para la suspensión delantera.

Mantenimiento y reglaje

Carga	Amortiguación de la compresión ¹ (horquilla izquierda)	Amortiguación del rebote ¹ (horquilla derecha)
Conducción en solitario (normal)	17	17
Conducción en solitario (confort)	25	25
Conducción en solitario (deportivo)	4	4
Conducción en solitario (todo-terreno)	25	25
Conducción en solitario (con equipaje)	13	13
Conductor y pasajero	12	12
Conductor y pasajero (con equipaje)	11	11
¹ El número de clics hacia la izquierda desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada), observando que la primera parada (clic) se cuenta como 1.		

Nota:

- **Este cuadro debe ser entendido sólo como una referencia. Los requisitos de reglaje pueden ser diferentes en función del peso del conductor y las preferencias personales. En las páginas siguientes encontrará información acerca del reglaje de la suspensión.**

Suspensión trasera

Reglaje de la suspensión trasera

Los siguientes modelos Explorer están equipados con la Suspensión semiactiva de Triumph (TSAS):

- Explorer XR_x
- Explorer XR_x-LRH
- Explorer XR_t
- Explorer XC_x
- Explorer XC_x-LRH
- Explorer XC_A.

Consulte la página 86 para obtener más detalles sobre los ajustes del TSAS.

Modelos Explorer XR y Explorer XC

 **Advertencia**

Asegúrese de que se mantiene el correcto equilibrio entre las suspensiones trasera y delantera. Un desequilibrio de la suspensión puede interferir en gran medida en las características de conducción de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente. Consulte los cuadros de reglaje de la suspensión delantera y trasera para obtener más información, o póngase en contacto con su concesionario.

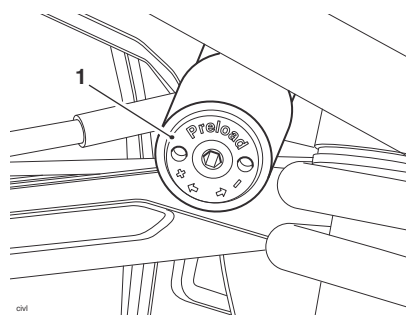
La unidad de suspensión trasera (RSU) de los modelos Explorer XR y Explorer XC se puede ajustar en la precarga del muelle y la amortiguación del rebote.

Mantenimiento y reglaje

Nota:

- La motocicleta se entrega de fábrica con la suspensión trasera ajustada para la conducción en solitario (normal), tal como se muestra en el cuadro de la suspensión trasera (consulte la página 168).

Reglaje de la carga previa del amortiguador



1. Regulador de la precarga del muelle

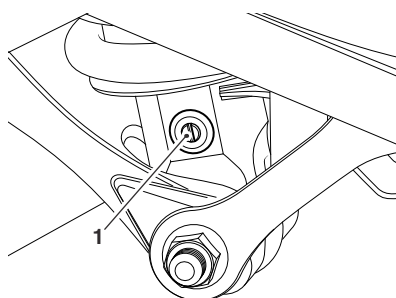
El regulador de la precarga del muelle se encuentra en el lado derecho de la motocicleta, en la parte superior de la unidad de suspensión trasera.

Para ajustar el regulador de la precarga del muelle, gire el regulador hexagonal de 5 mm hacia la derecha para aumentarla, o hacia la izquierda para disminuirla.

Nota:

- El ajuste se mide como el número de vueltas del regulador hacia la izquierda, desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada).

Reglaje de la amortiguación del rebote



1. Regulador de la amortiguación del rebote

El regulador de la amortiguación del rebote está ubicado en la parte inferior de la unidad de suspensión trasera, y puede accederse a él desde el lado izquierdo de la motocicleta.

Si desea ajustar el valor de la amortiguación del rebote, gire el regulador estriado hacia la derecha para aumentarlo o bien hacia la izquierda para disminuirlo.

Nota:

- El ajuste se mide como el número de clics del regulador hacia la izquierda, desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada).

Cuadro de reglaje de la suspensión trasera

El ajuste estándar de la suspensión proporciona una conducción cómoda y unas buenas características de maniobrabilidad para la conducción en solitario y en condiciones normales. El siguiente cuadro muestra los valores de ajuste recomendados para la suspensión trasera.

Mantenimiento y reglaje

Un aumento de la precarga del muelle requiere una amortiguación más firme, una reducción de la precarga del muelle requiere una amortiguación más suave.

La amortiguación debe ajustarse a las condiciones de la carretera y a la precarga del muelle.

Carga	Precarga del muelle ¹	Amortiguación del rebote ²
Conducción en solitario (normal)	17	8
Conducción en solitario (confort)	17	12
Conducción en solitario (deportivo)	17	4
Conducción en solitario (todoterreno)	17	4
Conducción en solitario (con equipaje)	6	5
Conductor y pasajero	0	4
Conductor y pasajero (con equipaje)	0	3
¹ Número de vuel tas hacia la izquierda desde la posición totalmente hacia la derecha (cerrada).		
² El número de cl ics hacia la izquierda desde la posición completamente hacia la derecha (cerrada), observando que la primera parada (clic) se cuenta como 1.		

Nota:

- Este cuadro debe ser entendido sólo como una referencia. Los requisitos de reglaje pueden ser diferentes en función del peso del conductor y las preferencias personales. En las páginas siguientes encontrará información acerca del reglaje de la suspensión.

Mantenimiento y reglaje

Neumáticos

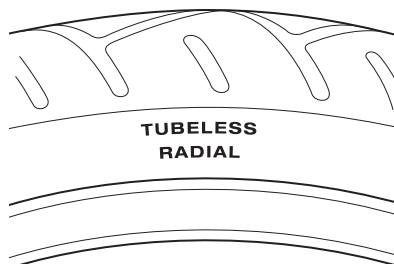


cbo8

Este modelo está equipado con neumáticos, válvulas y llantas sin cámara. Utilice únicamente neumáticos con la inscripción TUBELESS (sin cámara) y válvulas sin cámara sobre llantas etiquetadas como SUITABLE FOR TUBELESS TYRES (apta para neumáticos sin cámara).

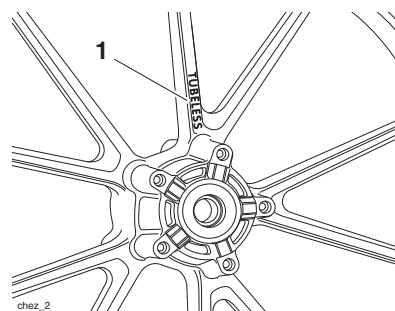
Advertencia

No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El talón no se asentará y los neumáticos podrían deslizarse en las llantas, desinflándose con rapidez, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente. Nunca instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara. Se generaría fricción en el interior del neumático; el calentamiento resultante podría hacer explotar la cámara y el neumático se desinflaría rápidamente, lo cual ocasionaría la pérdida de control de la motocicleta y provocaría un accidente.



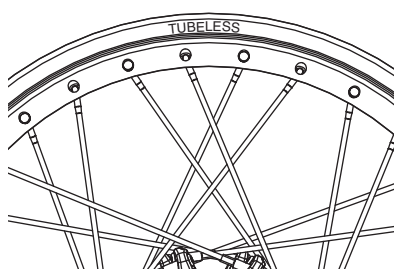
che_1

**Marcado típico de los neumáticos
- Neumático sin cámara**



che_2

**Marcado de la rueda sin cámara -
Llanta de fundición**



**Marcado de la rueda sin cámara -
Llanta con radios**

Mantenimiento y reglaje

Presiones de inflado de neumáticos

Una presión de neumáticos correcta proporcionará la máxima estabilidad y comodidad en la conducción, y prolongará además la vida de los neumáticos. En caso de que los neumáticos estén fríos, compruebe siempre su presión antes de iniciar la marcha. Compruebe a diario la presión de los neumáticos y realice los pertinentes ajustes (consulte las presiones correctas en la sección de especificaciones técnicas). Como alternativa puede solicitar a su concesionario autorizado Triumph que proceda a la inspección de las ruedas y los neumáticos.

Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (si está instalado)

Las presiones de inflado de los neumáticos que muestran sus instrumentos indican la presión de inflado real de los neumáticos en el momento de seleccionar la pantalla. Es posible que este dato difiera del dato mostrado cuando los neumáticos estaban fríos, porque durante la conducción los neumáticos se calientan y hacen que el aire en su interior se expanda y la presión de inflado aumente. Las presiones de inflado en frío especificadas por Triumph tienen en cuenta este hecho.

Los propietarios deben ajustar las presiones de inflado de los neumáticos solo cuando éstos estén fríos y utilizando para ello un manómetro para neumáticos adecuado y no la pantalla de visualización de la presión de inflado del cuadro de instrumentos.

Advertencia

Un inflado incorrecto de los neumáticos causará un desgaste anómalo de la banda de rodadura del neumático y problemas de estabilidad que pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Unos neumáticos poco inflados pueden provocar derrapes o incluso que el neumático se salga de la llanta. Un inflado excesivo causará inestabilidad y desgastará antes la banda de rodadura.

Ambos supuestos son peligrosos y pueden ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Reducir las presiones de inflado de los neumáticos para la conducción todo terreno pondrá en peligro la estabilidad de la conducción en carretera. Asegúrese siempre de que las presiones de inflado de los neumáticos para uso en carretera estén ajustadas según lo indicado en la sección Especificaciones.

La conducción de la motocicleta con los neumáticos inflados a presiones incorrectas puede resultar en la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Desgaste de los neumáticos



A medida que la banda de rodadura del neumático se va borrando, el neumático se vuelve más vulnerable a los pinchazos. Se calcula que el 90% de todos los problemas relacionados con los neumáticos se producen durante el último 10% de su vida (90% de desgaste). Por lo tanto, no se recomienda apurar los neumáticos al máximo.

Profundidad mínima recomendada de la banda de rodadura

De acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico, proceda a la medición de la profundidad de la banda de rodadura con un calibre de profundidad y sustituya cualquier neumático que presente una profundidad igual o inferior a la mínima permitida según la siguiente tabla:

Por debajo de 130 km/h	2 mm
Por encima de 130 km/h	Rueda trasera 3 mm Rueda delantera 2 mm

Advertencia

Esta motocicleta no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia. La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

La conducción de la motocicleta con los neumáticos desgastados en exceso es arriesgada y afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la maniobrabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Cuando un neumático sufre un pinchazo, normalmente se desinfla muy lentamente. Compruebe siempre con atención que los neumáticos no presenten pinchazos. Compruebe asimismo que no tengan cortes ni clavos u otros objetos punzantes clavados. La conducción de la motocicleta con los neumáticos pinchados o deteriorados afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la maniobrabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Compruebe que las llantas no presenten abolladuras o deformaciones y que los radios no estén flojos ni presenten daños. La conducción de la motocicleta con las llantas, los radios o los neumáticos deteriorados es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para la sustitución de los neumáticos o para una revisión segura del estado de los neumáticos, los radios y las llantas.

Sustitución de neumáticos

Todas las motocicletas Triumph se prueban concienzudamente y con el máximo cuidado en muy diversas condiciones de circulación para garantizar que se homologa la combinación de neumáticos más adecuada a las características de este modelo. Cuando adquiera sus nuevos neumáticos, es esencial que se trate de neumáticos homologados y en las combinaciones homologadas. El uso de neumáticos no homologados o de neumáticos homologados en combinaciones no homologadas puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente. En los modelos provistos de ABS, la diferencia en la velocidad de las ruedas causada por el uso de neumáticos no homologados puede afectar al funcionamiento del ordenador de control del ABS.

Si desea información sobre las combinaciones de neumáticos homologadas, consulte la sección de especificaciones. Deje siempre en manos del personal de su concesionario autorizado Triumph la colocación y equilibrado de los neumáticos, ya que es quien dispone de los conocimientos y las habilidades necesarias para garantizar una instalación segura y eficaz.

Mantenimiento y reglaje

Sistema de supervisión de la presión de inflado del neumático (sólo para modelos provistos de TPMS)

Precaución

Una etiqueta adherida a la llanta indica la posición del sensor de la presión del neumático. Es preciso tener cuidado de no dañar los sensores de presión de inflado al sustituir los neumáticos. Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.

Precaución

No utilice líquido antipinchazos o cualquier otro elemento que pueda obstruir el flujo de aire hacia los orificios del sensor de TPMS. Cualquier bloqueo en el orificio de presión de aire del sensor de TPMS durante el funcionamiento causará el bloqueo del sensor, produciendo daños irreparables en el conjunto del sensor del TPMS. Los daños causados por el uso de líquido antipinchazos o un mantenimiento incorrecto no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía. Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.

Advertencia

El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del control de tracción de Triumph, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el control de tracción de Triumph funcionaría con normalidad.

Advertencia

El ordenador que controla el ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

Advertencia

Sustituya siempre los neumáticos que hayan sufrido un pinchazo. Conducir la motocicleta con un neumático pinchado o con un pinchazo reparado puede comprometer la estabilidad del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El talón no se asentará y los neumáticos podrían deslizarse en las llantas, desinflándose con rapidez, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente. Nunca instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara. Se generaría fricción en el interior del neumático; el calentamiento resultante podría hacer explotar la cámara y el neumático se desinflaría rápidamente, lo cual ocasionaría la pérdida de control de la motocicleta y provocaría un accidente.

Advertencia

Si se sospecha que un neumático puede estar dañado, por ejemplo tras chocar contra un bordillo, solicite a un concesionario autorizado Triumph que revise tanto el interior como el exterior del neumático. Recuerde que los daños en los neumáticos no siempre son visibles desde el exterior. La conducción de la motocicleta con los neumáticos dañados puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Cuando precise sustituir los neumáticos, solicite consejo a su concesionario autorizado Triumph, quien determinará la combinación correcta de neumáticos que debe escoger de la lista homologada, y los instalará de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Tras sustituir los neumáticos, deje transcurrir un periodo de aproximadamente 24 horas para que los neumáticos se asienten en la llanta. Durante este periodo, conduzca con precaución puesto que un neumático asentado de forma incorrecta puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta o un accidente.

Al principio, un neumático nuevo se comporta de manera diferente a un neumático desgastado, por lo que el conductor necesitará recorrer unos 160 kilómetros para acostumbrarse al comportamiento de los nuevos neumáticos.

Transcurridas 24 horas desde su instalación, deberá comprobarse y ajustarse la presión de los neumáticos, así como verificar su correcto asentamiento. En caso necesario deberá procederse a la correspondiente rectificación.

Continuación

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

Continuación

Deberá efectuar las mismas comprobaciones y ajustes una vez cubierta la mencionada distancia de 160 km tras la instalación de los neumáticos.

El uso de una motocicleta con neumáticos mal asentados, inflados a presiones incorrectas, o sin que el conductor se haya familiarizado con su comportamiento puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Los neumáticos utilizados en un dinamómetro de rodillos pueden haber resultado dañados. En algunos casos, puede que el daño no sea visible en la superficie externa del neumático.

En estos casos es necesario sustituir los neumáticos ya que el uso continuado de unos neumáticos dañados puede ocasionar inestabilidad, pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

El uso de una motocicleta con neumáticos mal asentados, inflados a presiones incorrectas, o sin que el conductor se haya familiarizado con su comportamiento puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Es necesario equilibrar con precisión las ruedas para garantizar la seguridad y estabilidad de la motocicleta. No retire ni sustituya ninguno de los contrapesos de las ruedas. Un equilibrado de ruedas incorrecto puede ocasionar inestabilidad y pérdida del control del vehículo, y provocar un accidente.

Cuando sea necesario equilibrar las ruedas, por ejemplo después de la sustitución de los neumáticos, acuda a su concesionario autorizado Triumph.

Utilice únicamente pesos autoadhesivos. Los pesos con sujeción por grapa pueden dañar tanto la rueda como el neumático, provocando su desinflado con el consiguiente riesgo de pérdida de control del vehículo y de accidente.

Mantenimiento y reglaje

Batería

Advertencia

En algunas circunstancias, la batería puede desprender gases explosivos; mantenga alejados de ella cigarrillos, llamas o chispas. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Advertencia

La batería contiene materiales nocivos. Mantenga siempre la batería fuera del alcance de los niños, tanto si está instalada en la motocicleta como si no.

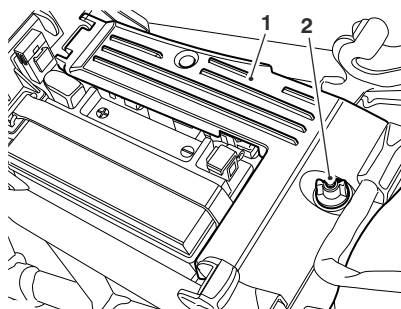
No conecte cables puente a la batería, ni ponga en contacto los polos o invierta su polaridad puesto que cualquiera de esas acciones puede originar una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Mantenimiento y reglaje

Retirada de la batería

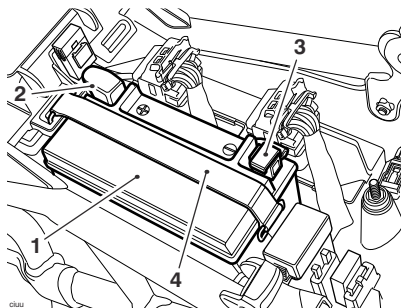
Extraiga el sillín del conductor.

Retire la tuerca de ala y extraiga la cubierta el ECM del chasis.



1. Cubierta del ECM del chasis
2. Tuerca de ala

Retire la correa de sujeción de la batería. Desconecte los polos de la batería, empezando por el polo negativo (negro).



1. Batería
2. Terminal positivo (rojo)
3. Terminal negativo (negro)
4. Correa de sujeción de la batería

Extraiga la batería de su alojamiento.

! Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no entren en contacto con el bastidor de la motocicleta, puesto que ello podría causar un cortocircuito o una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Eliminación de la batería

En caso de que precise sustituir la batería, deberá entregar la batería sustituida a una planta de reciclaje que asegure que las sustancias peligrosas contenidas en la batería no causan daño al medio ambiente.

Mantenimiento de la batería

Limpie la batería con un paño limpio y seco. Asegúrese de que los puntos de conexión de los cables estén limpios.

! Advertencia

El ácido de la batería es corrosivo y venenoso, y provocará lesiones en la piel en caso de contacto directo. Nunca trague el ácido de la batería o permita que entre en contacto con la piel. Para prevenir posibles lesiones, proteja siempre ojos y piel cuando manipule la batería.

La batería es de tipo sellado y no requiere otro mantenimiento que la comprobación del voltaje y la recarga periódica cuando sea necesario, por ejemplo durante un periodo prolongado de inactividad.

No es posible ajustar el nivel de ácido en la batería; la tira de sellado no se debe retirar.

Mantenimiento y reglaje

Descarga de la batería

Precaución

El nivel de carga de la batería se debe mantener para maximizar la vida de la batería.

Si el nivel de carga de la batería no se mantiene, se podrían producir graves daños internos en la batería.

En condiciones normales, el sistema de carga de la motocicleta mantendrá la batería completamente cargada. Sin embargo, si la motocicleta no se utiliza, la batería se descargará gradualmente debido a un proceso normal denominado autodescarga; el reloj, la memoria del módulo de control del motor (ECM), una temperatura ambiente elevada, o la adición de sistemas eléctricos de seguridad u otros accesorios eléctricos aumentarán esta velocidad de descarga de la batería. Desconectar la batería de la motocicleta durante los periodos de inactividad reducirá la velocidad de descarga.

Mantenimiento de la batería durante periodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta

Durante los periodos de inactividad o de uso poco frecuente de la motocicleta, compruebe semanalmente el voltaje de la batería utilizando un multímetro digital. Siga las instrucciones que el fabricante proporciona junto con el multímetro.

Si la tensión de la batería cae por debajo de 12,7 V, será necesario cargar la batería (consulte la página 180).

Si la batería se descarga o permanece descargada incluso durante un corto periodo de tiempo, se producirá la sulfatación de las placas de plomo. La sulfatación es una parte normal de la reacción química dentro de la batería, sin embargo con el tiempo el sulfato puede cristalizarse en las placas dificultando o imposibilitando la recuperación. Este daño permanente no está cubierto por la garantía de la motocicleta, ya que no se debe a un defecto de fabricación.

Mantener la batería completamente cargada reduce la probabilidad de que se congele en entornos fríos. Si la batería se congela se producirán graves daños internos en la misma.

Mantenimiento y reglaje

Carga de la batería

Para obtener ayuda con la selección de un cargador de batería, la comprobación del voltaje de la batería o la carga de la batería, póngase en contacto con su concesionario local autorizado Triumph.

Advertencia

La batería emite gases explosivos; evite la proximidad de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Precaución

No utilice un cargador rápido para baterías de automóviles, ya que podría sobrecargar la batería y el alternador y dañarlos.

Si la tensión de la batería cae por debajo de 12,7 V, será necesario cargar la batería utilizando un cargador de baterías homologado por Triumph. Siga siempre las instrucciones proporcionadas junto con el cargador de baterías.

Para periodos de inactividad mayores (superiores a dos semanas), se debe retirar la batería de la motocicleta y mantenerla cargada utilizando un cargador de mantenimiento homologado de Triumph.

De igual modo, si la carga de la batería cae hasta un nivel en el que la motocicleta no arranca, retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

Mantenimiento y reglaje

Instalación de la batería

⚠ Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no entren en contacto con el bastidor de la motocicleta, puesto que ello podría causar un cortocircuito o una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Coloque la batería en su alojamiento.

Vuelva a conectar la batería, empezando por el polo positivo (rojo).

Aplique una ligera capa de grasa a los terminales para evitar la corrosión.

Cubra el terminal positivo con la tapa protectora.

Vuelva a colocar la correa de sujeción de la batería.

Vuelva a colocar la cubierta del ECM del chasis y fijela con la tuerca de ala. Apriete la tuerca de ala a **1,25 Nm**.

Vuelva a colocar el sillín del conductor.

Nota:

- **Tras volver a conectar la batería, es necesario:**
- **Dejar que el sistema TSAS (si está instalado) se vuelva a calibrar, tal como se describe en la página 87.**

Cajas de fusibles

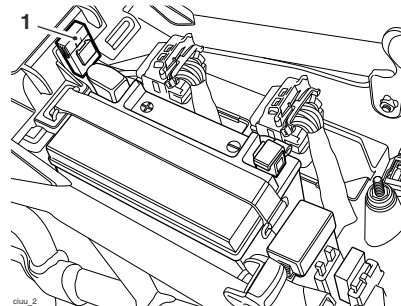
⚠ Advertencia

Sustituya siempre los fusibles fundidos por fusibles nuevos de igual amperaje (tal como se indica en la cubierta de la caja de fusibles) y no utilice nunca un fusible de un amperaje mayor. El uso de un fusible con un amperaje inadecuado puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

Fusible principal

El fusible principal de 40 A se encuentra debajo del sillín del conductor y detrás del puente del sillín.

Para acceder al fusible principal, deberá retirar previamente el sillín del conductor.



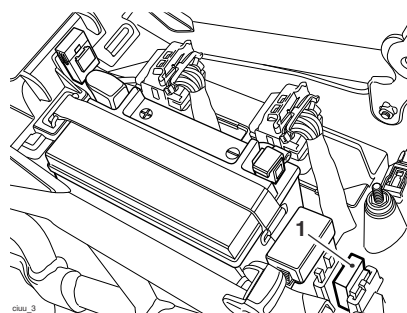
1. Fusible principal

Mantenimiento y reglaje

Caja de fusibles del ABS

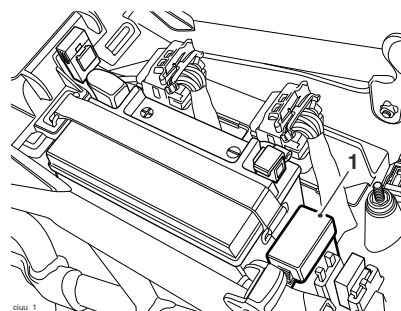
El fusible del ABS de 40 A se encuentra debajo del sillín del conductor y detrás de la caja de fusibles principales.

Para acceder a la caja de fusibles del ABS deberá retirar previamente el sillín del conductor y la cubierta del ECM del chasis.



1. Caja de fusibles del ABS

Caja de fusibles principales



1. Caja de fusibles principales

La caja de fusibles principales se encuentra debajo del sillín del conductor.

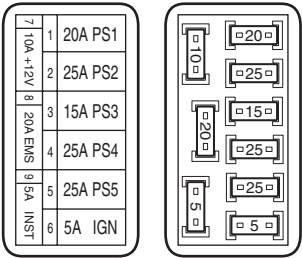
Para acceder a la caja de fusibles deberá retirar previamente el sillín del conductor y la cubierta del ECM del chasis.

Mantenimiento y reglaje

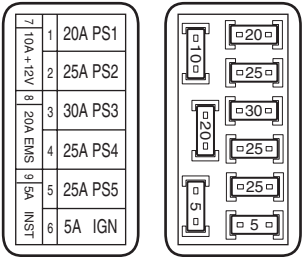
Identificación de los fusibles

Sabrà que se ha fundido un fusible cuando los sistemas a los cuales protege dejen de funcionar. Utilice la siguiente tabla para identificar el fusible fundido.

Los números de identificación de los fusibles indicados en las tablas se corresponden con los impresos en las cubiertas de las cajas de fusibles, tal como se muestra a continuación. Los fusibles de repuesto se encuentran en el interior de la cubierta de la caja de fusibles, y deberán sustituirse si están siendo utilizados.



Caja de fusibles y cubierta -
Explorer XR y Explorer XC



Caja de fusibles y cubierta
Todos los modelos excepto
Explorer XR y Explorer XC

Nota:

- Consulte la tabla de la página 184 para obtener más detalles sobre los sistemas protegidos por los fusibles PS1 a PS5.

Circuito protegido	Posición	Amperaje
PS1	1	20
PS2	2	25
PS3	3	15/30 [†]
PS4	4	25
PS5	5	25
Encendido	6	5
Toma para accesorios delantera	7	10
Gestión del motor	8	20
Instrumentos	9	5

[†]El amperaje del fusible PS3 varía entre los modelos, tal como se indica a continuación:

- 15 A - Explorer XR y Explorer XC únicamente
- 30 A - Todos los modelos excepto Explorer XR y Explorer XC

Mantenimiento y reglaje

Módulo de control electrónico del chasis (ECM del chasis)

Muchos de los sistemas eléctricos de la motocicleta (como por ejemplo la iluminación, el TSAS si está instalado, la bocina, el ventilador, la bomba de combustible y accesorios tales como los puños o los asientos calefactados) se controlan mediante el módulo de control electrónico del chasis (ECM del chasis).

El ECM del chasis proporciona el nivel principal de protección de los sistemas eléctricos que controla. Si se detecta un fallo, el ECM del chasis cortará la alimentación automáticamente en el sistema afectado.

El ECM del chasis puede reiniciarse desconectando el encendido y volviendo a conectarlo. La alimentación se restaurará en el sistema inoperativo, siempre que se haya corregido el problema que causó el fallo.

Los sistemas controlados por el ECM del chasis también disponen de un segundo nivel de protección, gracias a los fusibles PS1 a PS5 en la caja de fusibles principales (consulte la página 183). Es probable que se haya fundido un fusible cuando los sistemas a los cuales protege dejen de funcionar.

Consulte la siguiente tabla para obtener todos los detalles de los sistemas controlados por el ECM del chasis y sus fusibles correspondientes.

Sistema eléctrico	Fusible
Luz de carretera izquierda	PS1
Luz de cruce izquierda	
Indicador de dirección delantero izquierdo	
Indicador de dirección trasero izquierdo	
Luz de posición trasera	
Sensor de posición de RSU (únicamente modelos con TSAS)	
Luz de carretera derecha	PS2
Luz de cruce derecha	
Indicador de dirección delantero derecho	
Indicador de dirección trasero derecho	
Luz de posición delantera	
Luz de freno	

Mantenimiento y reglaje

Sistema eléctrico	Fusible
Motor de ajuste del parabrisas	PS3
Motor de ajuste de la precarga de RSU (únicamente modelos con TSAS)	
Solenoide de amortiguación de RSU (únicamente modelos con TSAS)	
Motor de ajuste de la amortiguación de la compresión de la suspensión delantera (únicamente modelos con TSAS)	
Motor de ajuste de la amortiguación del rebote de la suspensión delantera (únicamente modelos con TSAS)	
Luces anti-niebla (si están instaladas)	
Conector USB	
Sillines calefactados (si están instalados)	PS4
Puños calefactados (si están instalados)	
Toma eléctrica auxiliar trasera (si está instalada)	
Toma eléctrica auxiliar del baúl (si está instalado)	
Ventilador	PS5
Bomba de combustible	
Solenoide de arranque	
Claxon	

Advertencia

Sustituya siempre los fusibles fundidos por fusibles nuevos de igual amperaje (tal como se indica en la cubierta de la caja de fusibles) y no utilice nunca un fusible de un amperaje mayor. El uso de un fusible con un amperaje inadecuado puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

Si tras reiniciar el sistema de protección de software automático o sustituir un fusible fundido, el fallo todavía persiste, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que revisen y corrijan el fallo.

Mantenimiento y reglaje

Faros delanteros



⚠ Advertencia

Adecue la velocidad de la motocicleta a las condiciones climatológicas y de visibilidad de la conducción.

Asegúrese de que los haces de los faros estén reglados de manera que iluminen suficientemente la superficie de la carretera, sin deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario. Un faro reglado de forma incorrecta puede afectar negativamente a la visibilidad y ser causa de accidente.

⚠ Advertencia

Nunca trate de reglar el haz de un faro con la motocicleta en marcha.

En caso contrario podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

⚠ Precaución

No cubra el faro delantero o la lente con ningún objeto que pueda obstruir la libre circulación de aire o la disipación del calor.

Si cubre la lente del faro delantero durante el uso con prendas, equipaje, cinta adhesiva, dispositivos destinados a alterar o ajustar el haz de luz del faro delantero o cubiertas de lente de faro delantero no originales, provocará el calentamiento y la distorsión de la lente del faro delantero, lo que causará daños irreparables en el conjunto del faro delantero.

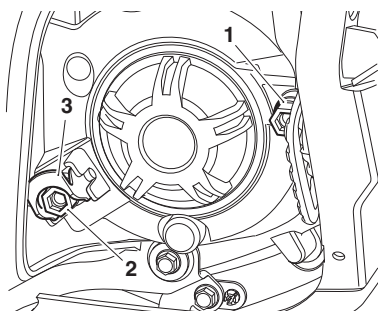
Los daños causados por sobrecalentamiento no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía.

Si el faro delantero debe cubrirse durante el uso (por ejemplo, la colocación de cinta en la lente del faro delantero en condiciones de circuito cerrado), deberá desconectar el faro delantero.

Mantenimiento y reglaje

Reglaje de los faros delanteros

Cada faro delantero puede ser reglado por medio de los tornillos de reglaje vertical y horizontal que encontrará en la parte posterior de cada faro. Adicionalmente, el faro delantero dispone de un regulador de fácil acceso que permite la corrección del reglaje vertical cuando la motocicleta se utiliza a plena carga.



1. **Tornillo de reglaje horizontal**
2. **Tornillo de reglaje vertical**
3. **Palanca de reglaje de los faros delanteros en condiciones de carga**

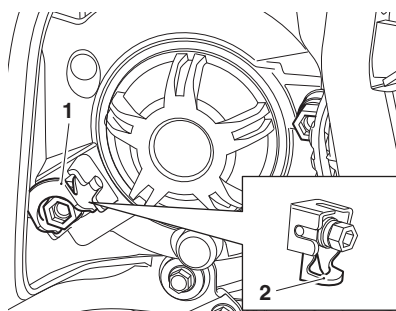
Encienda la luz de cruce.

Gire el tornillo de reglaje vertical en el faro hacia la derecha para levantar el haz o hacia la izquierda para bajarlo.

Gire el tornillo de reglaje horizontal hacia la derecha para mover el haz hacia la derecha y hacia la izquierda para mover el haz hacia la izquierda.

Apague los faros delanteros una vez los reglajes sean satisfactorios.

Palanca de ajuste de los faros delanteros para condiciones de carga



1. **Palanca de reglaje de los faros delanteros (sin carga)**
2. **Palanca de reglaje de los faros delanteros (con carga)**

En condiciones normales (sin carga), la palanca de reglaje de los faros delanteros debe colocarse en la posición horizontal (1).

En condiciones de carga, gire el regulador de los faros delanteros hacia abajo hasta que se detenga (2). Esto bajará los haces de los faros delanteros en aproximadamente 2°.

Mantenimiento y reglaje

Sustitución de las bombillas

⚠ Precaución

El uso de bombillas no homologadas puede causar daños a las lentes y a otros componentes de la unidad de iluminación.

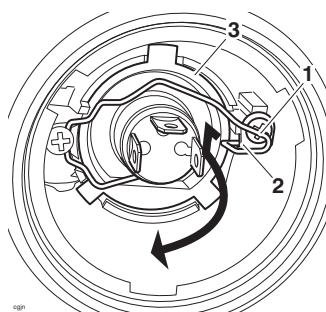
Además, el uso de bombillas con un vataje incorrecto puede hacer que el ECM del chasis corte la alimentación hacia los circuitos de iluminación afectados.

Utilice las lámparas originales Triumph tal como se especifica en el catálogo de recambios de Triumph.

Deje siempre la instalación de las lámparas de recambio en manos de un concesionario autorizado Triumph.

Faros delanteros

Para reemplazar las bombillas no es necesario retirar el faro.



1. Retenedor de bombilla (se muestra el del lado derecho)
2. Gancho del retenedor de bombilla
3. Bombilla

⚠ Advertencia

Las bombillas se calientan con el uso. Antes de manipularlas, espere el tiempo suficiente para que se enfrien. Evite tocar el cristal de la bombilla. Si toca el cristal o éste se ensucia, límpielo con alcohol antes de volver a utilizar la lámpara.

Para sustituir una bombilla:

Extraiga el sillín del conductor.

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Retire la cubierta de la bombilla que vaya a sustituir haciéndola girar hacia la izquierda.

Desconecte del enchufe múltiple de la bombilla.

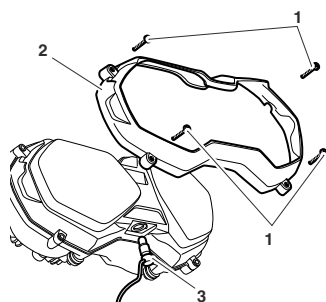
Desacople el retenedor de la bombilla del gancho del conjunto de los faros delanteros y gírelo para separarlo de la bombilla, tal como se muestra.

Extraiga la bombilla del retenedor de la bombilla.

El proceso de instalación es inverso al de retirada.

Mantenimiento y reglaje

Luz de posición



1. Fijaciones
2. Marco del faro
3. Lámpara de luz de posición

La luz de posición se encuentra en el centro del faro delantero. Para sustituir la bombilla, extraiga las cuatro fijaciones y retire el marco del faro, desacople el retenedor de goma del faro y tire de la bombilla.

El proceso de instalación es inverso al de retirada.

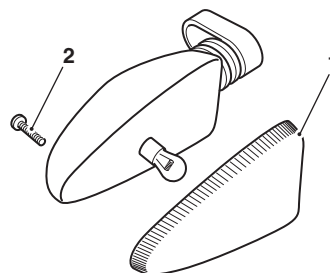
Luces anti-niebla delanteras (si están instalados)

Las unidades de las luces antiniebla son unidades LED selladas que no requieren mantenimiento.

Luz trasera/luz de la placa de matrícula

La luz trasera es una unidad LED sellada y que no requiere mantenimiento. La luz de la placa de matrícula está integrada en la unidad de iluminación trasera.

Indicadores luminosos de dirección



1. Parábola del intermitente
2. Tornillo de sujeción

La lente de cada indicador de dirección se sujeta por medio de un tornillo de sujeción ubicado en la lente del faro.

Para sustituir la bombilla, suelte el tornillo y retire la lente para acceder a la bombilla.

Indicadores luminosos de dirección LED

Las unidades de las luces de los indicadores de dirección son unidades LED selladas que no requieren mantenimiento.

Mantenimiento y reglaje

Limpieza

La limpieza frecuente y en periodos regulares es una parte esencial del mantenimiento de su motocicleta. Si limpia con regularidad la motocicleta, su buen aspecto se conservará durante muchos años. Es muy importante lavar la motocicleta con agua fría que incorpore un limpiador especial para automóviles, y hacerlo sobre todo cuando el vehículo se haya expuesto a la brisa o el agua marina o haya circulado por carreteras polvorosas o con barro, y en invierno, cuando las carreteras pueden presentar hielo o nieve. No utilice detergente doméstico, puesto que su uso puede facilitar la aparición de corrosión.

Aunque los términos de la garantía de su motocicleta cubren la corrosión de ciertas partes, se recomienda al propietario seguir estos consejos, que no sólo evitarán la aparición de corrosión sino que mejorarán el aspecto del vehículo.

Cuidado de la pintura mate

La pintura mate no requiere muchos más cuidados que los ya recomendados para la pintura brillante.

- No utilice producto para pulir ni cera sobre los componentes.
- No intente pulir las rozaduras.

Preparación para el lavado

Antes del lavado, deben tomarse una serie de precauciones para evitar que el agua entre en contacto con ciertas partes.

Apertura trasera del sistema de escape: Cubrir con una bolsa de plástico sujeta con gomas elásticas.

Palancas de embrague y freno, alojamientos de los conmutadores en el manillar: Cubrir con bolsas de plástico.

Conmutador de encendido y bloqueo del sillín: Cubrir el ojo de la cerradura con cinta adhesiva.

Retire cualquier tipo de joya, como anillos, relojes, cremalleras o hebillas de cinturones, ya que podrían rayar o incluso dañar las superficies pintadas o pulidas.

Utilice esponjas o paños de limpieza independientes para lavar las superficies pintadas/pulidas y las zonas del chasis. Las zonas del chasis (como por ejemplo las ruedas y la zona bajo el guardabarros) estarán expuestas a suciedad y polvo de la carretera más abrasivos, lo cual podría rayar las superficies pintadas o pulidas si se utilizan las mismas esponjas o paños de limpieza.

Cuidados especiales

Evite dirigir chorros de agua contra los siguientes lugares:

- Instrumentos
- Cilindros de freno y mordazas de freno
- Bajo el depósito de combustible
- Cojinetes del cabezal.



Precaución

No rociar con agua la zona circundante a la toma de aire del motor, puesto que el agua podría penetrar en la caja de admisión y en el motor, dañando ambos.

Mantenimiento y reglaje

Precaución

No se recomienda el uso de máquinas de lavado por pulverización. El lavado a presión puede provocar que el agua penetre en los cojinetes y otros componentes, provocando desgaste prematuro debido a la corrosión y pérdida de lubricación.

Nota:

- **El uso de jabones muy alcalinos puede dejar residuos sobre las superficies pintadas así como provocar la aparición de manchas provocadas por el agua. Utilice siempre un jabón poco alcalino para el lavado del vehículo.**

Tras el lavado

Retire las bolsas de plástico y la cinta adhesiva, y despeje las tomas de aire.

Lubrique los pivotes, pernos y tuercas.

Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de circular con la motocicleta.

Arranque el motor y déjelo en marcha unos 5 minutos. Asegúrese de que existe una ventilación adecuada para los gases de escape.

Utilice un paño seco para absorber el agua sobrante. Seque siempre la motocicleta para evitar la aparición de corrosión.

Advertencia

Nunca lubrique o aplique cera sobre los discos de freno. Podría provocar la pérdida de eficacia de los frenos, con el consiguiente riesgo de accidente. Limpie el disco con un limpiador patentado de discos de freno que no contenga aceite.

Cuidado del sillín

Precaución

No se recomienda utilizar productos químicos o productos de limpieza a alta presión para limpiar el sillín ya que tales productos podrían dañar la cubierta del sillín.

Para ayudar a mantener su aspecto, limpie el sillín utilizando una esponja o un paño de limpieza con agua y jabón.

Partes de aluminio no pintadas

Los elementos tales como las palancas de freno y de embrague, ruedas, cubiertas del motor, horquillas inferiores y superiores de algunos modelos deben limpiarse correctamente para conservar su aspecto. Póngase en contacto con su concesionario si no está seguro de qué componentes de su motocicleta son de aluminio sin pintar.

Use un limpiador de aluminio de una marca patentada.

Limpie las partes de aluminio con regularidad, y sobre todo tras haber circulado en condiciones meteorológicas inclementes; en estas circunstancias hay que limpiar y secar a mano los componentes cada vez que se utiliza el vehículo.

El periodo de garantía no cubre reclamaciones sobre daños derivados de un mantenimiento inadecuado.

Mantenimiento y reglaje

Limpieza del parabrisas y los paneles transparentes



Limpie el parabrisas y los paneles transparentes con una solución en agua templada de detergente o jabón suave. A continuación, enjuáguelo bien y séquelo con un paño suave y sin pelusas.

Precaución

Los productos tales como limpiacristales, insecticidas, repelentes de lluvia, esponjas metálicas, el petróleo o los disolventes fuertes como el alcohol, la acetona, el tetracloruro de carbono, etc., dañarán el parabrisas. No permita nunca que dichos productos entren en contacto con el parabrisas.

Si la transparencia del parabrisas o los paneles transparentes se ve reducida por causa de arañazos u óxido que no pueden ser eliminados, deberá sustituir el parabrisas o los paneles transparentes.

Advertencia

Nunca limpie el parabrisas con la motocicleta en marcha ya que al soltar el manillar puede perder el control de la motocicleta y sufrir un accidente.

Conducir la motocicleta con un parabrisas rallado o deteriorado reducirá peligrosamente la visibilidad frontal del conductor, pudiendo provocar un accidente con resultado de lesiones o incluso de muerte.

Precaución

Los agentes químicos corrosivos tales como el ácido de la batería deterioran el parabrisas. No permita nunca que dichos agentes entren en contacto con el parabrisas.

Mantenimiento y reglaje

Limpieza del sistema de escape

Deberá limpiar con regularidad todas las piezas del sistema de escape de su motocicleta para evitar que su aspecto se deteriore.

Nota:

- **Antes de proceder al lavado del sistema de escape asegúrese de que está frío para evitar la aparición de manchas de agua.**

Lavado

Prepare una mezcla de agua fría y limpiador suave para automóviles. No use los jabones de alto contenido alcalino usualmente disponibles en el mercado puesto que dejan residuos.

Lave el sistema de escape con un paño suave. No utilice un estropajo de cocina o metálico, ya que dañará los acabados.

Enjuague concienzudamente el sistema de escape.

Asegúrese de que no entra agua o jabón en la apertura trasera del escape.

Secado

Seque el máximo posible el sistema de escape con un paño suave. No seque el sistema de escape encendiendo el motor ya que aparecerán manchas de agua.

Protección

Cuando el sistema de escape esté seco, aplique 'Motorex 645 Clean and Protect' a la superficie.

Precaución

El uso de limpiadores abrasivos dañará el sistema, por lo que su uso debe asimismo evitarse.

Se recomienda aplicar regularmente protector al sistema, ya que de esta manera se protegerá y realzará su aspecto.

Mantenimiento y reglaje

Cuidado de los productos de cuero

Se recomienda limpiar periódicamente sus productos de cuero con un paño húmedo y dejarlo secar naturalmente a temperatura ambiente. De esta manera se mantendrá el buen aspecto del cuero y se garantizará una larga vida a su producto.

Su producto Triumph de cuero es un producto natural, y la falta de cuidado puede conllevar daños y un desgaste permanente. Siga estas sencillas instrucciones y otórguele a su producto de cuero el respeto que se merece:

- No utilice productos de limpieza domésticos, lejía, detergentes con lejía ni ningún tipo de disolvente para limpiar su producto de cuero.
- No sumerja en agua su producto de cuero.
- Evite el calor directo de fuegos y radiadores, que pueden secar y deformar el cuero.
- No deje su producto de cuero bajo la luz directa del sol durante periodos de tiempo largos.
- No seque su producto de cuero aplicándole calor directamente.
- Si su producto de cuero se moja, absorba el agua en exceso con un paño limpio y blando, y después deje que el producto se seque naturalmente a temperatura ambiente.
- Evite exponer su producto de cuero a altos niveles de sal. Por ejemplo, el agua salada del mar o las superficies de las carreteras que hayan sido tratadas durante el invierno contra el hielo y la nieve.
- Si no es posible evitar la exposición al sal, limpie su producto de cuero inmediatamente tras cada exposición utilizando un paño húmedo y deje que el producto se seque naturalmente a temperatura ambiente.
- Limpie suavemente las marcas leves con un paño húmedo y deje que el producto se seque naturalmente a temperatura ambiente.
- Coloque su producto de cuero en una bolsa de tela o en una caja de cartón para protegerlo cuando lo almacene. No utilice una bolsa de plástico.

Inactividad prolongada

INACTIVIDAD PROLONGADA

Preparación para periodos de inactividad prolongada

Limpie y seque concienzudamente todo el vehículo.

Llene el depósito de combustible con combustible sin plomo de la clasificación correcta y añada un estabilizador de combustible (si disponible), siguiendo las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible.



Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado. No fume. Asegúrese de que la zona en donde va a guardar la motocicleta esté bien ventilada y alejada de cualquier fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Retire las bujías de cada cilindro y vierta unas gotas (5 ml) de aceite de motor en cada cilindro. Cubra los orificios de las bujías con un trozo de tela o un trapo. Con el conmutador de parada del motor en la posición de funcionamiento (RUN), pulse el botón de arranque durante unos segundos para cubrir las paredes del cilindro con aceite. Instale las bujías, apretando a **12 Nm**.

Cambie el aceite del motor y el filtro (consulte la página [150](#)).

Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos (consulte la página [200](#)).

Coloque la motocicleta sobre un soporte, de manera que las ruedas no se apoyen en el suelo. (Si esto no es posible, coloque tablas bajo las ruedas delantera y trasera para evitar que se humedezcan.)

Rocie aceite inhibidor de óxido (hay una gran variedad de productos en el mercado y en su concesionario podrán aconsejarle) en todas las superficies de metal sin pintar para evitar la oxidación. Evite que el aceite entre en contacto con las partes de caucho, los discos de freno o las mordazas de freno.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración se llena con una mezcla al 50% de refrigerante (teniendo en cuenta que el refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph está mezclado previamente y no es necesario diluirlo) y una solución de agua destilada (consulte la página [152](#)).

Retire la batería y guárdela evitando la exposición directa a la luz solar y al abrigo de la humedad y temperaturas demasiado bajas. Durante el periodo de inactividad, deberá realizarse una carga lenta (un amperio o menos) aproximadamente una vez cada dos semanas (consulte la página [177](#)).

Guarde la motocicleta en una zona limpia y seca, alejada de la luz del sol, y con una variación diaria de temperatura mínima.

Coloque una cubierta porosa adecuada sobre la motocicleta para evitar la acumulación de polvo y suciedad. No utilice materiales cubiertos de plástico o similares no transpirables, que impiden el flujo de aire y permiten que se acumule calor y humedad.

Inactividad prolongada

Preparación tras un periodo de inactividad prolongada

Instale la batería (si se ha retirado) (consulte la página 181).

Si la motocicleta ha estado guardada durante más de cuatro meses, cambie el aceite del motor (consulte la página 150).

Verifique todos los puntos listados en la sección de comprobaciones diarias de seguridad.

Antes de arrancar el motor, retire las bujías de cada cilindro.

Baje el caballete lateral.

Haga girar el motor accionando el motor de arranque varias veces hasta que el indicador luminoso de presión de aceite se apague.

Vuelva a colocar las bujías, apretando a **12 Nm**, y arranque el motor.

Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos (consulte la página 200).

Limpie concienzudamente todo el vehículo.

Compruebe si el funcionamiento de los frenos es correcto.

Realice una prueba en carretera de la motocicleta a bajas velocidades.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Se dispone de una lista de dimensiones específicas de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.

Pesos

Se dispone de una lista de pesos específicos de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.

Carga máxima

Explorer XR	238 kg
Explorer XR _x	236 kg
Explorer XR _x -LRH	238 kg
Explorer XR _t	227 kg
Explorer XC	236 kg
Explorer XC _x	228 kg
Explorer XC _x -LRH	231 kg
Explorer XC _A	224 kg

Especificaciones

Motor

Tipo	3 cilindros en línea
Desplazamiento	1,215 cc
Diámetro x carrera	85 x 71,4 mm
Relación de compresión	11:1
Numeración de los cilindros	De izquierda a derecha
Secuencia de cilindros	1 a la izquierda
Orden de encendido	1-2-3
Sistema de encendido	Sistema de arranque eléctrico

Rendimiento

Se dispone de una lista de la potencia máxima y los valores de par de apriete máximos específicos de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.

Lubricación

Lubricación	Lubricación a presión (cárter húmedo)
-----------------------	---------------------------------------

Capacidades del aceite de motor

Llenado en seco	4,5 litros
Cambio de aceite y filtro	4,0 litros
Sólo cambio de aceite	3,85 litros

Refrigeración

Tipo de refrigerante	Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph
Proporción agua/anticongelante	50/50 (mezclado previamente tal y como lo proporciona Triumph)
Capacidad de líquido refrigerante . . .	2,8 litros
Apertura del termostato (nominal) . .	88 °C (nominal)

Especificaciones

Sistema de combustible

Tipo	Inyección electrónica de combustible
Inyectores.	Accionados por solenoide
Bomba de combustible	Eléctrica sumergida
Presión de combustible (nominal). . . .	3,5 bar

Combustible

Tipo	91 RON sin plomo
Capacidad del depósito. (motocicleta en posición vertical)	20,0 litros

Encendido

Sistema de encendido.	Digital, inductivo
Limitador electrónico de revoluciones.	9.500 r/min
Bujía.	NGK CR8EK
Calibrado de la bujía	0,7 mm
Tolerancia del calibrado	+0,05/-0,1 mm

Especificaciones

Transmisión

Tipo de transmisión	6 velocidades, engranaje constante
Tipo de embrague	Húmedo, multiplato
Relación de transmisión final	2,557:1
Relaciones de marchas:	
Caja cónica delantera	1,042:1 (24/25)
Caja cónica trasera	2,455:1 (11/27)
1ª	2,846:1 (13/37)
2ª	2,056:1 (18/37)
3ª	1,583:1 (24/38)
4ª	1,2916:1 (24/31)
5ª	1,138:1 (29/33)
6ª	1,037:1 (27/28)

Neumáticos

Dimensiones de los neumáticos:

Dimensiones de los neumáticos delanteros	120/70 R19
Dimensiones de los neumáticos traseros	170/60 R17

Presiones de neumáticos (en frío):

Delantero	2,2 bar
Trasero	2,7 bar

Especificaciones

Neumáticos de carretera homologados:

Se dispone de una lista de neumáticos homologados específicos de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.

Neumáticos de doble uso homologados:

Se dispone de una lista de neumáticos de doble uso homologados específicos de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.



Advertencia

Utilice los neumáticos recomendados ÚNICAMENTE en las combinaciones especificadas. No combine neumáticos de diferentes fabricantes o de un mismo fabricante pero con diferentes especificaciones ya que ello podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.



Advertencia

Reducir las presiones de inflado de los neumáticos para la conducción todo terreno pondrá en peligro la estabilidad de la conducción en carretera. Asegúrese siempre de que las presiones de inflado de los neumáticos para uso en carretera estén ajustadas según lo indicado en la página 171.

La conducción de la motocicleta con los neumáticos inflados a presiones incorrectas puede resultar en la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.



Advertencia

El uso de neumáticos de doble uso reducirá la estabilidad de la motocicleta. Utilice siempre una motocicleta equipada con neumáticos de doble uso a velocidades bajas. La velocidad máxima permitida debe indicarse con una pegatina, colocada de tal manera que sea claramente visible para el conductor. Conducir la motocicleta por encima de la velocidad máxima permitida puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Especificaciones

Dispositivos eléctricos

Tipo de batería	YTX20L-BS
Voltaje y capacidad de la batería	12 voltios, 18 Ah
Alternador	12 voltios, 70 A a 4.000 rpm
Faro delantero	2 x 12 voltios, 55/60 vatios, H4 Halógena
Luz trasera de posición/frenos	LED
Luz de estacionamiento	12 voltios, 5 vatios
Luces anti-niebla (si están instaladas)	LED
Indicadores luminosos de dirección . .	RY10W, 12 voltios, 10 vatios, ámbar
Indicadores luminosos de dirección LED	LED

Bastidor

Inclinación	23,1 °
Cola	99,2 mm

Especificaciones

Pares de apriete

Filtro de aceite.	10 Nm
Tapón de drenaje de aceite	25 Nm
Bujía.	12 Nm
Tuercas de la rueda trasera	70 Nm

Líquidos y lubricantes

Aceite de motor.	Aceite de motor de motocicleta sintético o semisintético 10W/40 o 10 W/50 que cumpla con las especificaciones API SH (o superior) y JASO MA, tal como el Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (100 % sintético)
Líquido de frenos.	Líquido de frenos y embrague DOT 4
Refrigerante.	Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph
Cojinetes y pivotes	Grasa conforme a norma NLGI 2
Unidad de transmisión final.	Castrol SAF-XO (aceite hipoide 100% sintético)

Especificaciones

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

ÍNDICE

A

Accesorios	137
Aceite de motor	149
Cambio de aceite y del filtro de aceite	150
Clasificación y especificación	151
Comprobación del nivel de aceite	149
Eliminación del aceite de motor y los filtros	151
Advertencias	
Advertencias, Precauciones y Notas	4
Etiquetas de advertencia	4
Ubicación de las etiquetas de advertencia	12
Ajuste de los manillares	98

B

Bastidor	202
Batería	177
Carga	180
Eliminación	178
Instalación	181
Mantenimiento	178
Retirada	178

C

Caballetes	99
Caballote central	100
Caballote lateral	99
Cajas de fusibles	181
Cojinetes de dirección y ruedas	163
Inspección	163
Combustible	199
Conector de bus serie universal (USB)	108
Conmutadores del lado derecho del manillar	74
Botón de ajuste del control de cruce (si está instalado)	75
Botón de arranque	74
Botón de las luces de emergencia	75
Conmutador de parada del motor	74

Conmutadores del lado izquierdo del manillar	75
Botón de DESPLAZAMIENTO de instrumentos	77
Botón de SELECCIÓN de los instrumentos	77
Botón del claxon	77
Botón MODO	77
Conmutador de la luz de cruce	76
Conmutador de las luces anti-niebla (si están instaladas)	78
Conmutador de los puños calefactados (si están instalados)	78
Conmutador del indicador de dirección	77
Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades	134
Control de cruce	82
Control de sujeción en pendiente (si está instalado)	130
Control de tracción (TC)	88
Ajustes del control de tracción	90
Control de tracción con giro optimizado	88
Control del acelerador	79
Uso de los frenos	80

D

Dimensiones	197
Dispositivos eléctricos	202

E

Embrague	156
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos	156
Encendido	199
Conmutador de encendido/ Bloqueo de dirección	72
Inmovilizador del motor	72
Llave	71
Estacionamiento	133

Índice

F		Velocidad de cruceo	42
Faros delanteros	186	Velocímetro	39
Ajuste	187	Visor de la posición del cambio de marchas	41
Frenos	158	Pantalla de visualización multifunción	44
ABS con giro optimizado	128	Ajustes de la suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)	46
Compensación del desgaste de las pastillas de freno	160	Contadores parciales	47
Comprobación del desgaste	158	Información de la motocicleta	49
Frenada	124	Modo de ajuste del parabrisas	45
Líquido de frenos de disco	160	Pantalla de inicio	44
Luz de freno	162	Pantalla del modo de conducción	45
Reguladores de las palancas de freno y embrague	81	Reiniciación del contador parcial	48
Rodaje de las nuevas pastillas y discos de frenos	159	Tacómetro	38
Sistemas Antibloqueo de frenos (ABS)	127		
G		J	
Gancho para casco	105	Juego de herramientas	106
I		L	
Identificación de las piezas	14	Limpieza	190
Inactividad prolongada		Cuidado de la pintura mate	190
Preparación para periodos de inactividad prolongada	195	Cuidado de los productos de cuero	194
Preparación tras un periodo de inactividad prolongada	196	Cuidados especiales	190
Instrumentos		Lavado	193
Mensajes de advertencia	36	Limpieza del parabrisas y los paneles transparentes	192
Mensajes de información	37	Partes de aluminio no pintadas	191
Pantalla de visualización de estado de la motocicleta	38	Preparación	190
Indicador de nivel de combustible	39	Protección	193
Indicador de servicio/ mantenimiento	42	Secado	193
Indicador de temperatura del refrigerante	40	Sistema de escape	193
Reloj	43	Tras el lavado	191
Temperatura ambiente	43	Líquidos y lubricantes	203
		Lubricación	198
		Luces de advertencia	24

Índice

M

Marchas	
Cambio de marchas	122
Menú de ajustes	51
Configuración de la motocicleta	53
Configuración del contador	
parcial	52
Configurar pantalla	58
Modos de conducción	51
Mostrar advertencias	51
Modos de conducción	60
Configuración del modo de	
conducción	65
Selección del modo de	
conducción	61
Módulo de control electrónico	
del chasis (ECM del chasis)	184
Motor	
Especificaciones	198
Indicador luminoso de anomalía	
en el sistema de gestión	
del motor	31
Número de serie	17
Parada del motor	120
Puesta en marcha del motor	120

N

Neumáticos	5, 170
Desgaste de los neumáticos	172
Presiones de inflado de	
neumáticos	171
Profundidad mínima	
recomendada de la	
banda de rodadura	172
Sustitución de neumáticos	173
Número de Identificación	
de Vehículo	17

P

Parabrisas	97
Pares de apriete	203
Pesos	197

R

Rendimiento	198
Requisitos del combustible	94
Clasificación del combustible	94
Llenado del depósito de	
combustible	96
Tapón del depósito de	
combustible	95
Rodaje	116

S

Seguridad	6
Casco e indumentaria	8
Combustible y gases de escape	7
Comprobaciones diarias	117
Conducción	9
Estacionamiento	10
Manillar y reposapiés	10
Mantenimiento/Equipo	11
Motocicleta	6
Piezas y accesorios	11
Sillines	100
Ajuste de la altura del sillín	
del conductor	103
Sillín del conductor	102
Sillín del pasajero	101
Sillines calefactados (si están	
instalados)	104
Sistema de combustible	199
Sistema de refrigeración	152
Agentes anticorrosión	152
Ajuste del nivel	154
Cambiar	154
Comprobación del nivel de	
líquido refrigerante	153
Sistema de supervisión de la	
presión de inflado del neumático	90
Sistemas de portaequipajes	
Portaobjetos de aluminio	
Expedition (si están disponibles)	109

Índice

Suspensión delantera	165	T	
Cuadro de reglaje de la suspensión delantera	166	Tomas para accesorios eléctricos. . . .	107
Inspección de las horquillas. . . .	165	Transmisión	200
Reglaje de la suspensión delantera.	165	U	
Suspensión semiactiva de Triumph (TSAS) (si está instalada)	86	Unidad de transmisión final.	157
Suspensión trasera	167		
Cuadro de reglaje de la suspensión trasera	168		
Reglaje de la suspensión trasera.	167		
Sustitución de las bombillas	188		